WITHINGS

PRODUCT GUIDE

USER GUIDE

EN – NON-US REGIONS

This guide explains how to use your Withings Body Scan, and gives additional regulatory information on how to use the Withings ECG Monitor on your Withings Body Scan. It applies to users in Europe, United Kingdom, Switzerland, Australia, New Zealand and Hong Kong.

Important notice

Before using Withings Body Scan, review the information in this guide. You may also find this guide online at: https://www.withings.com/guides

For more information on how to use the Withings ECG Monitor with your Withings Body Scan, please refer to the Withings ECG Monitor Instructions for Use, available at: https://www.withings.com/guides

Retain this documentation for future reference. Installation instructions are available within the Quick Start Guide provided with this user guide. Please contact Withings when in need of assistance, setting up, using or maintaining the device or to report unexpected operations or events. Any serious incident that has occurred in relation to the Withings Body Scan should be reported to Withings and competent authorities in your country of residence.

Disclaimer
Information in this guide may change without notice.

WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux,
FRANCE

CE 1282

Intended Use (Non-US Regions)

Withings Body Scan is a connected smart scale providing the following features without medical purposes:

- measure weight
- calculate Body Mass Index (BMI)
- measure body composition
- measure pulse rate
- measure pulse wave velocity
- estimate vascular age

Additionally, Withings Body Scan is intended to detect and follow-up peripheral autonomic neuropathies in an adult population by performing measurements on the feet, on intact skin or in the presence of damaged skin, such as, but not limited to, blisters, callosities or wounds.

Withings Body Scan comprises electrodes intended to acquire an ECG signal used by Withings ECG Monitor.

Contraindications

Do not use the Withings Body Scan if you have a cardiac pacemaker, an implantable cardioverter-defibrillator (ICD), or other implanted electronic devices.

⚠ Warnings & safety notice

- Self-diagnosis and self-treatment can be dangerous. Always consult your doctor in case of questions or doubt.
- If you are pregnant, accuracy may be impacted for body composition analysis, Nerve Health Score, vascular age and ECG. Consult your doctor during pregnancy.
- The use of medication with anticholinergic agents may impact Nerve Health Score results. Ask your doctor about the medications you take if you are not sure whether they have anticholinergic properties.
- Drinking alcohol 24 hours prior to taking a measurement may affect the results of the Nerve Health Score.
- Misuse of the device can cause injury.
- Measurement results may be impacted in case of lower limb amputation bigger than toes.
- Do not step on the scale with wet feet or hands.
- The device is not intended to continuously monitor vital signs in critical conditions or where the nature of the variations is such that it could result in immediate danger to the user.
- The device does not provide alarms.
- Keep away from children and pets. Small parts may be inhaled or swallowed.
- Exposing the device to prolonged lint, dust or light (including sunlight) may reduce its lifetime or damage it.
- Inspect electrodes for warping, surface damage or corrosion and check for any other form of damage.
- Do not use Withings Body Scan if it is damaged. Use of a damaged device could cause injury or equipment failure.
- Do not submerge the scale or any of the components in water.
- Do not try to repair or modify this equipment yourself. No service or repairs should be performed on the Withings Body Scan other than the maintenance listed in the device's instructions for use.
- Do not use accessories, detachable parts, or materials not described in the instructions for use. Use of parts and components other than those specified or provided by the manufacturer of this equipment could result in increased electromagnetic emissions
- Do not try to repair or modify this equipment yourself. No service or repairs should be performed on the Withings Body Scan other than the maintenance listed in the device's instructions for use.
- Do not use accessories, detachable parts, or materials not described in the instructions for use. Use of parts and components other than those specified or provided by the manufacturer of this equipment could result in increased electromagnetic emissions or decreased electromagnetic immunity of this equipment and result in improper operation.
- Portable RF communications equipment (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should be used no closer than 30 cm (12 inches) to any part of the device, including cables specified by the manufacturer. Otherwise, degradation of the performance of this equipment could result.
- Use of this equipment adjacent to or stacked with other equipment should be avoided because it could result in improper operation. If such use is necessary, this equipment and the other equipment should be observed to verify that they are operating normally.
- Do not interconnect this equipment with other equipment not described in the instructions for use.
- Follow operational and storage conditions as described in the technical specifications section of the device's instructions for use. Otherwise, measurement results may be impacted.
- To recharge the battery, use a power cord that complies with the safety standards of the country in which it is used and that matches the voltage of the power outlet.
- The power cord of the charger and the handle cable may cause a strangulation effect due to excessive length. Keep it away from children and pets.
- Do not open or disassemble the device for battery replacement.

How to use Withings Body Scan and take a first measurement

- Follow the information in the Quick Start Guide and in the Withings application to set-up your device.
- To wake up your device for the first time, please press the power button for 3 seconds. If your product is not starting, consider charging it for a minimum of three hours and try again.
- Once your product is installed and configured, it will appear in your devices list in settings.
- You may have to follow some tutorials in the Withings application in order to activate some measurements. Withings ECG Monitor requires you to follow a tutorial for the activation of the metric.
- To take the first measurement, grab the handle (optional) and step on the scale with bare feet. Your name, or trigram (as configured in the app), will appear on the scale's screen at the end of the weight measurement: it means your scale has correctly identified you and the measurements sequence (as defined in the app) will follow.
- If it is not the case, the measurement will most likely appear in "Unknown Measurements" in the application. Please assign it to your user so that the scale can automatically recognize the user during the next weigh-in.

What is a Nerve Health Score?

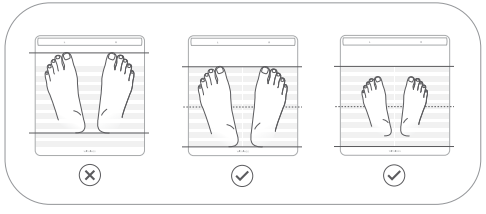
How Withings Body Scan obtains a Nerve Health Score

- The Nerve Health Score is based on a Galvanic Skin Response measurement which consists of a chronoamperometric measurement of the feet. It provides an accurate evaluation of sweat gland function, also called sudomotor function.
- Withings Body Scan measures the ability of the sweat glands to release chloride ions in response to an electrical stimulus on the soles of the feet, the area with the highest sweat gland density.
- The measurement focuses on small nerve fibers that stimulate the sweat glands. The degeneration of these small nerve fibers reduces sweat gland stimulation and impairs the sudomotor function.

Taking a Nerve Health Score Measurement

How to obtain a Nerve Health Score

- Make sure the Withings Body Scan is on a stable floor, and that you have activated and enabled a Nerve Health Score measurement in the Withings application.
- Optional: grab the handle. Please note that the measurement does not require holding the handle. A Nerve Health Score measurement can be performed even if the handle is in its storage position.
- Step on the scale with bare feet. Make sure your feet are clean and well positioned on the electrodes. See images below to ensure your feet are well positioned.
- Withings Body Scan will deliver a final Nerve Health Score reading at the end of each month. The reading might be inconclusive if we were not able to accurately assess your score. We might invite you to take a Guided Scan measurement in specific conditions in order to get a result. To get the most accurate measurements always take the Nerve Health Score measurements in the conditions described in the Guided Scan.

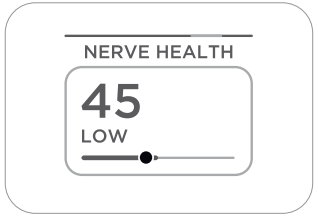


Nerve Health Score Outputs

Signs of Neuropathy

Your Nerve Health Score is lower than average. This may be a sign of peripheral neuropathy, or damage to the nerves in your feet. To better understand if you are at risk for peripheral neuropathy, talk with a healthcare professional. Always consult with your doctor before making any medical decisions. You can help keep your nerves healthy by taking care of your overall health. This includes healthy eating, getting regular physical activity, and working with your doctor to manage any health issues that you may have.

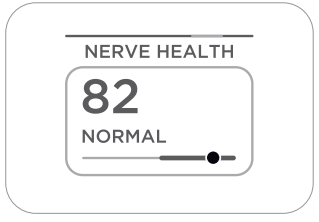
Results on the device



Normal

Your Nerve Health Score is normal.
You can help keep your nerves healthy by taking care of your overall health. This includes healthy eating, getting regular physical activity, and working with your doctor to manage any health issues that you may have.

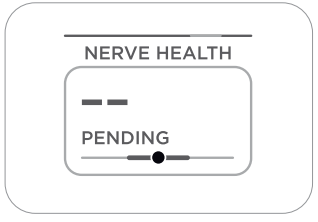
Results on the device



Pending

The reading might be inconclusive or in progress if we are not able to accurately assess your score. We might invite you to take a Guided Scan measurement in specific conditions in order to get a result. To get the most accurate measurements always take the Nerve Health Score measurements in the conditions described in the Guided Scan.

Results on the device



Troubleshooting — Withings Body Scan

If you cannot fix the problem using the following troubleshooting instructions, please contact Withings or go to: withings.com/support

Problems	Solutions
Scale does not wake up when I step on it.	- Make sure your Withings Body Scan has enough battery life. Recharge your scale if necessary as described in this user guide. - Battery in sleep mode (before installation/configuration).
I'm having syncing issues with my scale.	- Make sure that your Withings Body Scan appears in Devices in the Withings Application. If not, please install it. - Make sure your Withings Body Scan has enough battery life. Recharge your scale if necessary using the included USB-C power cable. When plugged in, your Withings Body Scan will display the percentage of battery left. - If your Withings Body Scan is configured with Wi-Fi, make sure your router is plugged in, that your Wi-Fi is operational and that the scale is in range of your router. - If necessary, reboot your scale. Press and hold the button of your scale for 20 seconds. - If necessary, reboot your mobile phone.
I want to change the units of my scale (lb, kg, st lb).	- Press the button located on the front side of your scale. - Press the button again to make the arrow point towards the right unit. - Press the button once more and maintain it until the progress bar is complete.

Technical specifications

Product Name: Withings Body Scan
Model: WBS08
ECG Sensors: 2 stainless steel electrodes (handle) and 1 ITO electrode (glass plate)
Battery Operated: 1 year typical use on a single charge
Power Source: Power internally by a 3.6 Vdc Lithium ion battery (use the USB-C charging cable included) and a DC 5V power adapter with a minimum power of 3W and a maximum power of 5W.
Heart Rate Measurement Range: 30 bpm to 230 bpm
Display: Color 3.2inch LCD screen
Weight Withings Body Scan: 4.8kg (10.6lb)
Operation time: 60 seconds
Parts in contact with the skin: Glass plate of the scale and Handle with its electrodes
Weight Units: Kilograms (kg), Pounds (lb), Stone (st lb)
Weight range: 5kg - 200kg I 11lb - 440lb I 1st - 31st
Nerve Health Score measurement accuracy: <0.1%
Transport and storage conditions: -10°C (14°F) — 50°C (122°F)
10% — 90%
86kPa — 106kPa
Max altitude: 2000m

Operation conditions: 5°C (41°F) — 35°C (95°F)
20% — 80%
86kPa — 106kPa
Max altitude: 2000m

IP Protection level: IP22
Mode of operation: Continuous Operation
Expected product life: 3 years

Wireless information

Wireless Specifications

Mode	Frequency Band (MHz)	Maximum Output Power (dBm)
BT LE	2402-2480	5 dBm, 2.4G
WLAN	2412-2472	16 dBm

The wireless communication of the device is supported by BLE and Wi-Fi communication. This communication is established between the device and the Withings application.
The communication between the device and the Withings application is encrypted through an exchange of a paired key.

The communication latency between the device and the Withings application takes less than 10 seconds when the device and the smartphone are less than 16 feet (5 meters) apart.

The communication between the device and the Withings application is not modified with sources of interference located within 5 meters. Wireless coexistence has been tested in accordance with the following standards:
- ANSI C63.27:2017 and,
- AAMI TIR69:2017

Electromagnetic disturbances have been tested in accordance with the standard IEC 60601-1-2:2014.

Cleaning, Maintenance and Storage

Cleaning and maintenance of Withings Body Scan
- It is recommended to clean the glass plate and the handle electrodes of the scale before each measurement.
- Use only a cloth dampened with warm water to clean your scale. The use of any detergents or cleaners may cause irreversible damage to the conductive coating on top of the glass plate.
- Do not use the device while doing cleaning and maintenance operations.
- To recharge the battery, follow instructions in this guide.

Storage
- After a measurement using the handle, lower slowly so it rolls back into the scale without any sudden drop.
- Store the device in a clean and safe location between use.
- If storage conditions are different from the operating conditions indicated in the technical specifications, wait 30 minutes before taking a measurement

Europe - EU Declaration of Conformity

Withings hereby declares that the device Withings Body Scan is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the applicable EU Directives and Regulations. The full text of the EU declaration of conformity can be found at: withings.com/compliance

CE
1282

Safety and performance

Withings Body Scan contributes to early detection of peripheral autonomic neuropathy. It facilitates patient screening and helps physicians treat the disease earlier and thus attenuates the impact of the disease on the population. It allows users to monitor disease advancement or regression. It also increases awareness of physiological conditions in the general user population. Withings Body Scan's ability to accurately measure Electrochemical Skin Conductance (ESC), also known as Galvanic Skin Response (GSR), was validated in a clinical study by comparison with a reference device, the Sudoscan. The mean difference (resp. standard deviation of paired differences) was 1.6 (resp. 3.5).

RF Statement
Medical electrical equipment needs special precautions regarding EMC and needs to be installed and put into service according to the EMC information provided in the accompanying documents. Portable and mobile RF communications equipment can affect medical electrical equipment.

Guidance and manufacturer's declaration-electromagnetic emissions

The device is intended for use in the electromagnetic environment specified below.
The customer or the user of the device should ensure that it is used in such an environment.

Emissions Test	Compliance	Electromagnetic environment – guidance
CE emissions CISPR11	Group 1	The device uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
RE emissions CISPR11	Class B	
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Not applicable	The device is suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
Voltage fluctuations/ Flicker emissions IEC 61000-3-3	Not applicable	

Declaration: electromagnetic emissions and immunity for equipment and systems that are not life-supporting and are specified for use only in a shielded location.

Declaration – electromagnetic immunity

Withings Body Scan is intended for use in the electromagnetic environment specified below.
The customer or the user of the Withings Body Scan should ensure that it is used in such an environment.

Immunity test	IEC 60601 Test Level	Compliance Level	Electromagnetic environment – guidance
Conducted RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150kHz to 80MHz	N/A	N/A
Radiated RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz to 2.5 GHz	N/A	Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the equipment or system including cables than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter. Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol: [a] .
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	Contact: ±8 kV Air: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Contact: ±8 kV Air: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Floors should be wood, concrete, or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material the relative humidity should be at least 30%.
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-8	2 kV for power supply lines 1 kV for input/output lines	N/A	The main power quality should be of the kind used in a typical commercial or hospital environment.
Surge IEC 61000-4-5	1 kV differential mode 2 kV common mode	line(s) to line(s): +/- 1kV	The main power quality should be of the kind used in a typical commercial or hospital environment.
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	-5% UT (95% dip in UT) for 0.5 cycles, -40% UT (60% dip in UT) for 5 cycles, -70% UT (30% dip in UT) for 25 cycles, -5% UT (95% dip in UT) for 5 sec	N/A	The main power quality should be of the kind used in a typical commercial or hospital environment. If the user of the equipment or system requires continued operation during power main interruptions, it is recommended that the equipment or system be powered from an uninterruptible power supply or a battery.
Power frequency (50/60Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz or 60 Hz	30 A/m 50 Hz or 60 Hz	The power frequency magnetic field should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.

Disposal

Actuation of European directive 2012/19/EU, for reduction in use of dangerous substances in the electric and electronic device and for garbage disposal. The symbol applied on the device or its packaging means that at the end of its useful life, the product not be disposed of with domestic waste. At the end of the device's useful life, the user must deliver it to a collection center for electric and electronic garbage, or return it to the retailer when purchasing a new device. Disposing of the product separately prevents possible negative environmental and health consequences deriving from inadequate disposal. It also allows the recovery of materials it is composed of to save energy and resources and avoid negative effects to the environment and health. In case of abusive disposal of devices by the user, will be applied administrative endorsements in compliance with current standards. The device and its parts must be disposed of as appropriate, in accordance with national or regional regulations.

Warranty

Withings™ Two (2) Years Limited Warranty - Withings Body Scan
Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux, ("Withings") warrants the Withings-branded hardware product ("Withings Product") against defects in materials and workmanship when used normally in accordance with Withings' published guidelines for a period of TWO (2) YEARS from the date of original retail purchase by the end-user purchaser ("Warranty Period"). Withings' published guidelines include but are not limited to information contained in technical specifications, safety instructions or the quick start guide. Withings does not warrant that the operation of the Withings Product will be uninterrupted or error-free.Withings is not responsible for damage arising from failure to follow instructions relating to the Withings Product's use.

Need help?

➡ withings.com/support

Security

Withings recommends that you add a passcode (personal identification number [PIN]), Face ID or Touch ID (fingerprint) to your phone to add a layer of security. It is important to secure your phone since you will be storing personal health information. Users will also receive additional update notifications on the device via the app, and updates are delivered wirelessly, encouraging rapid adoption of the latest security fixes. Do not install the device on a smartphone that you do not own. Do not use a public Wi-Fi network you don't know. Use a trusted Wi-Fi network with your device. The Withings application is not intended to be used on a computer. No indication of anti-virus software is needed. Only use official app stores to download the Withings application. In case of doubt, use the link go.withings.com.

Equipment Symbol Description

- Do not dispose of this product as unsorted municipal waste, take it to electronic recycling.
- Read the Instruction Manual before use
- Direct Current
- CE 1282 The CE labeling certifies that the product complies with the general safety and performance requirements of Regulation 2017/745 Medical device
- MD Medical device
- Medical device manufacturer
- Temperature range
- Upper and lower limits of pressure
- Upper and lower limits of relative humidity
- IP22 Ingress of water or particulate matter
- Type BF-Applied Part (handle, glass plate)
- Do not use if package is damaged and consult instructions for use
- Caution
- Regulatory Compliance Mark
- Complies with FCC regulations
- UDI Unique device identifier
- SN Serial number
- Importer
- CH REP Swiss Authorized Representative

CE 1282

Australian sponsor
Emergo Australia Level 20, tower II, Darling Park, 201 Sussex Street,
Sydney, NSW 2000, Australia

UK Responsible Person
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 –
UL International Compass House, Vision Park
Histon Cambridge CB24 9BZ
United Kingdom

GUIDE UTILISATEUR

FR – RÉGIONS EUROPE

Ce guide explique comment utiliser votre Withings Body Scan, et vous fournit des informations réglementaires supplémentaires sur l'utilisation du Withings ECG Monitor situé sur votre Withings Body Scan.
Cela s'applique aux utilisateurs au Royaume-Uni, en Europe, en Suisse, en Australie, en Nouvelle-Zélande et à Hong-Kong.

Informations importantes

Avant d'utiliser Withings Body Scan, lisez les informations contenues dans ce guide. Ce guide est également disponible en ligne à l'adresse suivante : https://www.withings.com/fr/fr/guides.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du Withings ECG Monitor sur votre Withings Body Scan, veuillez vous reporter au guide produit du Withings ECG Monitor, disponible à l'adresse suivante : https://www.withings.com/fr/fr/guides.

Conservez ce document à titre de référence.
Les instructions d'installation sont disponibles dans le Guide de Démarrage Rapide fourni avec ce guide d'utilisation.
Veuillez contacter Withings si vous avez besoin d'aide pour installer, utiliser ou entretenir l'appareil, ou pour signaler des opérations ou des événements inattendus.
Tout incident grave lié à Withings Body Scan doit être signalé à Withings et aux autorités compétentes du pays dans lequel vous résidez.

Avertissement
Les informations contenues dans ce guide peuvent être modifiées sans préavis.

WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux,
FRANCE

CE 1282

Utilisation prévue (régions Europe)

Withings Body Scan est une balance connectée, à but non-médical, offrant les fonctionnalités suivantes :
- Calcul du poids
- Calcul de l'indice de masse corporelle (IMC)
- Calcul de la composition corporelle
- Mesure du pouls
- Mesure de la vitesse de l'onde de pouls
- Estimation de l'âge vasculaire

De plus, Withings Body Scan est destinée à détecter et à suivre les neuropathies autonomes périphériques chez les adultes en effectuant des mesures à partir de la peau des pieds, qu'elle soit intacte ou endommagée (ampoules, callosités, plaies...)
Withings Body Scan possède des électrodes destinées à capter un signal ECG utilisé par le Withings ECG Monitor.

Contraindications

N'utilisez pas Withings Body Scan si vous portez un stimulateur cardiaque, un cardioverteur-défibrillateur implantable (DCI) ou d'autres dispositifs électroniques implantés.

⚠ Avertissements et note de sécurité

- L'auto-diagnostic et l'auto-médication peuvent être dangereux. En cas de questions ou de doutes, consultez votre médecin.
- Si vous êtes enceinte, la précision de la composition corporelle, du Score de Santé Nerveuse, de l'âge vasculaire et de l'ECG peut être affectée. Consultez votre médecin pendant la grossesse.
- L'utilisation de médicaments contenant des agents anticholinergiques peut avoir un impact sur les résultats du Score de Santé Nerveuse. Si vous ne savez pas si vos médicaments ont des propriétés anticholinergiques, demandez à votre médecin.
- La consommation d'alcool jusqu'à 24 heures avant la prise de mesure peut affecter les résultats du Score de Santé Nerveuse.
- Une mauvaise utilisation de l'appareil peut entraîner des blessures.
- Les résultats des mesures peuvent être affectés en cas d'amputation d'un membre inférieur plus grand que les orteils.
- Ne montez pas sur la balance avec les pieds ou les mains mouillés.
- L'appareil n'est pas destiné à surveiller en continu les paramètres vitaux dans des conditions critiques, ou lorsque la nature des variations est telle qu'elle pourrait entraîner un danger immédiat pour l'utilisateur.
- L'appareil ne donne pas d'alertes.
- Tenez l'appareil à l'écart des enfants et des animaux domestiques. De petites pièces peuvent être inhalées ou avalées.
- L'exposition prolongée de l'appareil aux peluches, à la poussière ou à la lumière (y compris la lumière du soleil) peut réduire sa durée de vie ou l'endommager.
- Vérifiez que les électrodes ne sont pas déformées, endommagées en surface ou corrodées et vérifiez qu'elles ne présentent aucune autre forme de dommage.
- N'utilisez pas Body Scan si elle est endommagée. L'utilisation d'un appareil endommagé pourrait causer des blessures ou une défaillance de l'équipement.
- N'immergez pas la balance ou l'un de ses composants dans l'eau.
- N'essayez pas de réparer ou de modifier cet appareil vous-même. Aucune réparation ne doit être effectuée sur Withings Body Scan en dehors de l'entretien indiqué dans le guide produit de l'appareil.
- N'utilisez pas d'accessoires, de pièces détachées ou de matériaux non spécifiés dans le guide produit. L'utilisation de pièces et de composants autres que ceux spécifiés ou fournis par le fabricant de cet équipement pourrait entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique de cet équipement, et entraîner un fonctionnement incorrect.
- Les équipements de communication RF portables (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm (12 pouces) de toute partie de l'appareil, y compris les câbles spécifiés par le fabricant. Dans le cas contraire, il pourrait en résulter une dégradation des performances de cet équipement.
- L'utilisation de cet équipement à côté ou empilé avec d'autres équipements doit être évitée car cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement. Si une telle utilisation est nécessaire, cet équipement et l'autre équipement doivent être surveillés pour vérifier qu'ils fonctionnent normalement.
- Ne pas interconnecter cet équipement avec d'autres équipements non décrits dans le guide produit.
- Respectez les conditions de fonctionnement et de stockage décrites dans la section "spécifications techniques" du guide produit de l'appareil. Dans le cas contraire, les résultats des mesures peuvent être affectés.
- Pour recharger la batterie, utilisez un cordon d'alimentation conforme aux normes de sécurité du pays dans lequel il est utilisé et correspondant à la tension de la prise de courant.
- Le cordon d'alimentation du chargeur et le câble de la poignée peuvent provoquer une strangulation en raison de leur longueur excessive. Tenez-les éloignés des enfants et des animaux domestiques.
- N'ouvrez pas et ne démontez pas l'appareil pour remplacer la batterie.

Comment utiliser Withings Body Scan et prendre sa première mesure

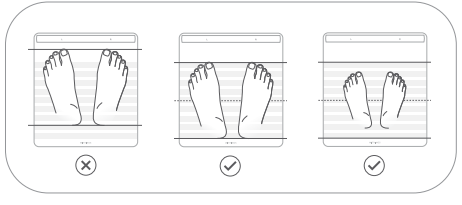
- Pour configurer votre appareil, suivez les informations contenues dans le Guide de Démarrage Rapide et dans l'application Withings.
- Pour allumer votre appareil lors de la première utilisation, appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes. Si votre produit ne démarre pas, chargez-le pendant au moins trois heures puis réessayez.
- Une fois votre produit installé et configuré, il apparaîtra dans la liste de vos appareils dans les paramètres.
- Vous devrez peut-être suivre des tutoriels dans l'application Withings afin d'activer certaines mesures. Pour activer la mesure avec le Withings ECG Monitor, vous devrez regarder un tutoriel.
- Pour prendre votre première mesure, saisissez la poignée (facultatif) et montez sur la balance pieds nus. Votre nom ou votre trigramme (tel que configuré dans l'appli) apparaîtra sur l'écran de la balance à la fin de la mesure du poids : cela signifie que votre balance vous a correctement identifié et que la séquence de mesures (telle que définie dans l'appli) va suivre.
- Si ce n'est pas le cas, la mesure apparaîtra très probablement dans "Mesures inconnues" dans votre application. Veuillez l'attribuer à un utilisateur afin que la balance puisse le reconnaître automatiquement lors de la prochaine pesée.

Qu'est ce que le Score de Santé Nerveuse ?

Comment Withings Body Scan calcule le Score de Santé Nerveuse :
- Le Score de Santé Nerveuse est basé sur une mesure de la conductance cutanée (ou activité électrodermale) qui consiste en une mesure chronoampérométrique des pieds. Il fournit une évaluation précise de la fonction des glandes sudoripares, également appelée fonction sudomotrice.
- Withings Body Scan mesure la capacité des glandes sudoripares à libérer des ions chlorure en réponse à un stimulus électrique sur la plante des pieds, la zone où la densité de glandes sudoripares est la plus élevée.
- La mesure se concentre sur les petites fibres nerveuses qui stimulent les glandes sudoripares. La dégénérescence de ces petites fibres nerveuses réduit la stimulation des glandes sudoripares et altère la fonction sudomotrice.

Mesurer son Score de Santé Nerveuse

Comment obtenir un Score de Santé Nerveuse :
- Assurez-vous que Withings Body Scan se trouve sur un sol stable, et que vous avez activé et autorisé la mesure du Score de Santé Nerveuse dans votre application Withings.
- Facultatif : Tenez la poignée. Veuillez noter qu'il est possible de prendre une mesure sans tenir la poignée. Une mesure du Score de Santé Nerveuse peut être effectuée même lorsque la poignée est rangée.
- Montez sur la balance pieds nus. Assurez-vous que vos pieds sont propres et bien positionnés sur les électrodes. Pour positionner correctement vos pieds, référez-vous aux images ci-dessous.
- Withings Body Scan fournit un relevé du Score de Santé Nerveuse à la fin de chaque mois. Le résultat peut ne pas être concluant si nous n'avons pas été en mesure d'évaluer votre score avec précision. Nous pouvons vous inviter à effectuer une mesure *Scan Guidé* dans des conditions spécifiques afin d'obtenir un résultat. Pour obtenir les mesures les plus précises possibles, veillez à toujours effectuer les mesures du Score de Santé Nerveuse dans les conditions décrites dans le *Scan Guide*.

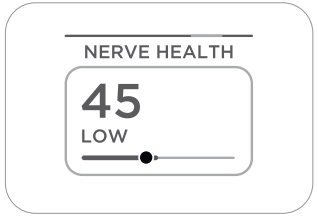


Score de Santé Nerveuse : résultats possibles

Signes de Neuropathie

Votre Score de Santé Nerveuse est inférieur à la moyenne. Cela peut être le signe d'une neuropathie périphérique, ou d'une atteinte des nerfs de vos pieds. Pour savoir si vous êtes à risque de développer une neuropathie périphérique, parlez-en à un professionnel de santé. Consultez votre médecin avant de prendre n'importe quelle décision médicale. Vous pouvez améliorer votre santé nerveuse, ainsi que votre état de santé général, à l'aide d'une alimentation saine, une activité physique régulière et en prenant régulièrement rendez-vous avec votre médecin pour votre suivi médical.

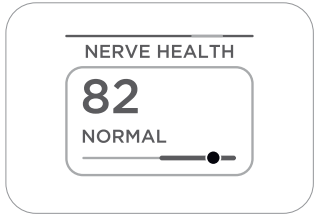
Résultat affiché sur la balance



Normal

Votre Score de Santé Nerveuse est normal. Vous pouvez contribuer à la bonne santé de vos nerfs en prenant soin de votre santé générale à l'aide d'une alimentation saine, une activité physique régulière et en prenant régulièrement rendez-vous avec votre médecin pour votre suivi médical.

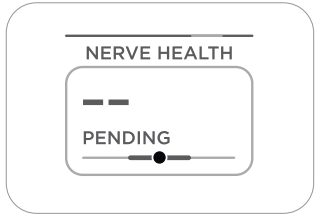
Résultat affiché sur la balance



Bientôt disponible

La mesure peut ne pas être concluante, ou l'écran peut afficher « Bientôt disponible » si nous ne sommes pas en mesure d'évaluer précisément votre score. Nous pouvons vous inviter à effectuer une mesure de *Scan Guidé* dans des conditions spécifiques afin d'obtenir un résultat.
Pour obtenir les mesures les plus précises possibles, prenez les mesures du Score de Santé Nerveuse dans les conditions décrites dans le *Scan Guidé*.

Résultat affiché sur la balance



Dépannage

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des instructions suivantes, contactez Withings ou rendez-vous sur : withings.com/support

Problèmes	Solutions
La balance ne se réveille pas lorsque je monte dessus.	- Assurez-vous que votre balance Withings dispose d'une autonomie suffisante. Rechargez-la si nécessaire, comme décrit dans ce guide d'utilisation. - La batterie est en mode veille (avant l'installation/la configuration).
J'ai des problèmes de synchronisation avec ma balance.	- Assurez-vous que votre Withings Body Scan apparaît dans l'onglet Appareils de votre application Withings. Si ce n'est pas le cas, installez-la. - Assurez-vous que votre balance Withings dispose d'une autonomie suffisante. Rechargez-la à l'aide du câble d'alimentation USB-C fourni, si nécessaire. Lorsqu'elle est branchée, votre Withings Body Scan affiche le pourcentage de batterie restante. - Si votre Withings Body Scan est configurée avec le Wi-Fi, assurez-vous que votre box est branchée, que votre Wi-Fi est opérationnel et que la balance est à portée de votre box. - Si nécessaire, redémarrez votre balance. Appuyez sur le bouton de votre balance et maintenez-le enfoncé pendant 20 secondes. - Si nécessaire, redémarrez votre téléphone portable.
Je veux changer les unités de mesure de ma balance (lb, kg, st lb)	- Appuyez sur le bouton situé sur la face avant de votre balance. - Appuyez à nouveau sur le bouton pour que la flèche pointe vers la bonne unité. - Appuyez une nouvelle fois sur le bouton en le maintenant enfoncé jusqu'à ce que la barre de progression soit complète.

Spécifications techniques

Nom du produit : Withings Body Scan
Modèle : WBS08
Capteurs ECG : 2 électrodes en acier inoxydable (poignée) et 1 électrode ITO (plaque de verre)
Fonctionne sur batterie : 1 an d'utilisation classique sur une seule charge
Source d'alimentation : Alimentation interne par une batterie lithium-ion de 3,6 Vdc (utilisez le câble de charge USB-C fourni) et un adaptateur secteur DC 5V d'une puissance minimale de 3W et maximale de 5W.
Plage de mesure de la fréquence cardiaque : De 30 bpm à 230 bpm
Affichage : Écran LCD couleur de 3.2 pouces
Poids de Withings Body Scan : 4.8kg (10.6lb)
Durée totale des mesures : 60 secondes
Parties en contact avec la peau : Plaque de verre de la balance et poignée avec les électrodes
Unités de poids : Kilogrammes (kg), Pounds (lb), Stone (st lb)
Poids supportés : 5kg - 200kg I 11lb - 440lb I 1st - 31st
Précision de la mesure du Score de Santé Nerveuse : <0.1%

Conditions de transport et de stockage :
-10°C (14°F) — 50°C (122°F)
10% — 90%
86kPa — 106kPa
Altitude maximum : 2000m

Conditions de fonctionnement :
5°C (41°F) — 35°C (95°F)
20% — 80%
86kPa — 106kPa
Altitude maximum : 2000m

Indice de Protection IP : IP22
Mode de fonctionnement : Fonctionnement en continu
Longévité du produit : 3 ans

Informations réseau sans fil

Spécifications réseau sans fil

Mode	Bande passante (MHz)	Puissance de sortie maximum (dBm)
BT LE	2402-2480	8 dBm, 2.4G
WLAN	2412-2472	20 dBm

La communication sans fil de l'appareil est prise en charge par la communication BLE et Wi-Fi. Cette communication est établie entre l'appareil et l'application Withings. La communication entre l'appareil et l'application Withings est cryptée grâce à une clé appairée.

La latence de communication entre l'appareil et l'application Withings est inférieure à 10 secondes, lorsque l'appareil et le smartphone se situent à moins de 5 mètres l'un de l'autre.

La communication entre l'appareil et l'application Withings n'est pas altérée par des sources d'interférences situées à moins de 5 mètres. La coexistence sans fil a été testée conformément aux normes suivantes :
- ANSI C63.27:2017
- AAMI TIR69:2017

Les perturbations électromagnétiques ont été testées conformément à la norme IEC 60601-1-2:2014.

Entretien

Nettoyage et entretien de Withings Body Scan
- Il est recommandé de nettoyer la plaque de verre et les électrodes de la poignée de la balance avant chaque mesure.
- Pour nettoyer votre balance, utilisez uniquement un chiffon humidifié avec de l'eau chaude. Toute utilisation de détergent ou nettoyant peut causer des dommages irréversibles au revêtement conducteur situé sur le dessus de la plaque de verre.
- N'utilisez pas l'appareil pendant le nettoyage ou la recharge de Withings Body Scan.
- Pour recharger la batterie, suivez les instructions contenues dans ce guide.

Rangement
- Après une mesure à l'aide de la poignée, faites-la redescendre lentement afin qu'elle se rembobine dans la balance sans tomber brusquement.
- Rangez l'appareil dans un endroit propre et sûr entre deux utilisations.
- Si les conditions de stockage sont différentes des conditions d'utilisation indiquées dans les spécifications techniques, attendez 30 minutes avant de prendre une mesure.

Europe - Déclaration de Conformité UE

Withings déclare par la présente que l'appareil Withings Body Scan est conforme aux exigences essentielles et aux autres exigences pertinentes des directives et règlements de l'UE applicables. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté à l'adresse suivante : withings.com/compliance.

CE
1282

Sécurité et performances

Withings Body Scan contribue à la détection précoce de la neuropathie autonome périphérique. Elle facilite le dépistage des patients et aide les médecins à traiter la maladie plus tôt, atténuant ainsi l'impact de la maladie sur la population. Elle permet aux utilisateurs de suivre l'évolution ou la régression de la maladie et accroît également la sensibilisation à cette pathologie dans la population générale des utilisateurs. La capacité de Withings Body Scan à mesurer avec précision la Conductivité Electrochimique de la Peau (ESC), également appelée Réflexe Cutané Galvanique (RCG), a été validée dans une étude clinique, en comparaison avec un appareil de référence, le Sudoscan. La différence moyenne (resp. l'écart-type des différences appariées) était de 1,6 (resp. 3,5).

Déclaration RF
Les équipements électriques médicaux nécessitent des précautions particulières concernant la CEM (compatibilité électromagnétique) et doivent être installés et mis en service conformément aux informations sur la CEM fournies dans les documents d'accompagnement.
Les équipements de communication RF portables et mobiles peuvent affecter les équipements électriques médicaux.

Directives et déclaration du fabricant - émissions électromagnétiques

L'appareil est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous.
Le client ou l'utilisateur de l'appareil doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'émissions	Conformité	Environnement électromagnétique - directives
CE émissions CISPR11	Groupe 1	Cet appareil utilise l'énergie RF pour sa fonction interne uniquement. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et ne sont pas susceptibles de causer des interférences auprès des équipements électroniques à proximité.
RE émissions CISPR11	Classe B	
Émissions harmoniques CEI 61000-3-2	Non applicable	Cet appareil peut être utilisé dans tous les établissements, y compris les établissements domestiques et ceux raccordés directement au réseau public d'alimentation électrique à basse tension, qui alimente les bâtiments à usage domestique.
Fluctuations de tension/ émissions de scintillement CEI 61000-3-3	Non applicable	

Sécurité et performances

Déclaration : émissions et immunité électromagnétiques pour les équipements et systèmes non vitaux, dont l'utilisation doit se faire uniquement dans un endroit protégé.

Déclaration : Immunité électromagnétique

Withings Body Scan est destinée à être utilisée dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de Withings Body Scan doit s'assurer qu'elle est utilisée dans un tel environnement.

Test d'immunité	Niveau de test CEI 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - directives
RF transmise CEI 61000-4-6	3 Vrms 150kHz à 80MHz	N/A	N/A
RF rayonnée CEI 61000-4-3	3 V/m 80 MHz à 2.5 GHz	N/A	Les équipements de communication RF portables et mobiles ne doivent pas être plus proches de tout équipement ou système, y compris des câbles, que la distance recommandée calculée à l'aide de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur. Des interférences peuvent se produire à proximité des équipements marqués du symbole suivant :
Décharge électrostatique (DES) CEI 61000-4-2	Contact: ±8 kV Air: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Contact: ±8 kV Air: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Les sols doivent être en bois, en béton ou en carreaux de céramique. Si les sols sont recouverts d'un matériau synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Transitoires électriques rapides / éclatement CEI 61000-4-8	2 kV pour les lignes d'alimentation électrique 1 kV pour les lignes d'entrée/sortie	N/A	La qualité de l'alimentation principale doit être du type de celle utilisée dans un environnement commercial ou hospitalier classique.
Surtension CEI 61000-4-5	1 kV mode différentiel 2 kV mode commun	Ligne(s) à lignes(s): +/- 1kV	La qualité de l'alimentation principale doit être du type de celle utilisée dans un environnement commercial ou hospitalier classique.
Chute de tension, courtes interruptions et variations de tension sur sur les lignes d'entrée de l'alimentation électrique CEI 61000-4-11	-5 % UT (95 % chute UT) pour 0,5 cycle, -40 % UT (60 % chute UT) pour 5 cycles, -70 % UT (30 % chute UT) pour 25 cycles, -5 % UT (95 % chute UT) pendant 5 sec	N/A	La qualité de l'alimentation principale doit être du type de celle utilisée dans un environnement commercial ou hospitalier classique. Si l'utilisateur de l'équipement ou du système a besoin d'utiliser l'appareil en continu pendant les interruptions du réseau électrique, il est recommandé d'alimenter l'équipement ou le système à partir d'une alimentation en énergie sans coupure ou d'une batterie.
Champ magnétique à la fréquence du réseau électrique (50/60Hz) CEI 61000-4-8	30 A/m 50 Hz ou 60 Hz	30 A/m 50 Hz ou 60 Hz	Le champ magnétique à la fréquence du réseau doit être à des niveaux caractéristiques d'un emplacement typique dans un environnement commercial ou hospitalier typique.

Mise au rebut

Mise en œuvre de la directive européenne 2012/19/UE, pour une réduction de l'utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques et l'élimination des déchets. Le symbole apposé sur l'appareil ou son emballage signifie qu'une fois arrivé en fin de vie, ce produit ne doit pas être jeté aux côtés des déchets ménagers. À la fin de la durée d'usage du produit, l'utilisateur doit le remettre à un centre de collecte gérant les déchets électroniques et électriques, ou le rapporter au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil. Éliminer le produit de la manière prévue permet d'éviter d'éventuelles conséquences néfastes pour l'environnement et la santé, découlant d'une élimination inadéquate. Il permet de récupérer les matériaux dont il est composé dans un souci d'économie d'énergie et de ressources, mais aussi de réduire les effets négatifs pour l'environnement et la santé. Le non-respect des règles de tri ou de recyclage est passible d'amendes conformément aux normes en vigueur. Le dispositif et ses composants doivent être éliminés de façon appropriée conformément à la réglementation nationale ou aux réglementations régionales.

Garantie

Garantie commerciale de Withings™ limitée à deux (2) ans - Withings Body Scan

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux, («Withings») garantit le matériel de marque Withings («Produit Withings») contre les défauts de matériel et de main d'œuvre, lorsque celui-ci est utilisé conformément aux recommandations publiées sur le Produit Withings sous réserve qu'ils surviennent dans un délai de DEUX (2) ANS suivant la date d'achat initiale par l'utilisateur final du Produit Withings neuf auprès d'un professionnel. (« Période de garantie »). Les recommandations publiées comprennent notamment les spécifications techniques, les consignes de sécurité ou les manuels d'utilisation du Produit Withings. Withings ne garantit pas que le fonctionnement du Produit Withings sera ininterrompu ou sans erreur. Withings n'est pas responsable des dommages survenant en raison du non-respect des instructions d'utilisation du Produit Withings.

Need help?

➡ withings.com/support

Sécurité

Withings vous recommande d'ajouter un mot de passe (numéro d'identification personnel [PIN]), Face ID ou Touch ID (empreinte digitale) à votre téléphone pour ajouter un niveau de sécurité supplémentaire. Il est important de sécuriser votre téléphone car vous allez stocker des informations de santé personnelles. Les utilisateurs recevront également des notifications de mise à jour de l'appareil via l'appli : ces mises à jour s'effectuent via un réseau sans fil, ce qui encourage l'adoption rapide des derniers correctifs de sécurité.N'installez pas l'appareil sur un téléphone que vous ne possédez pas. N'utilisez pas un réseau Wi-Fi public que vous ne connaissez pas. Utilisez un réseau Wi-Fi de confiance avec votre appareil.L'application Withings n'est pas destinée à être utilisée sur un ordinateur. Aucune indication de logiciel anti-virus n'est nécessaire. Pour télécharger l'application Withings, utilisez uniquement les plateformes officielles. En cas de doute, utilisez le lien go.withings.com.

Description des symboles de l'équipement

Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères : apportez-le au recyclage électronique.

Lisez le manuel d'instruction avant l'utilisation

Courant continu

La mention CE certifie que le produit est conforme aux exigences générales de sécurité et de performance du règlement 2017/745.
1282

MD **Dispositif médical**

Fabricant de dispositifs médicaux

Plage de température

Limites supérieure et inférieure de pression

Limites supérieure et inférieure d'humidité

IP22 **Entrée d'eau ou de particules**

Pièce appliquée type BF (poignée, plaque de verre)

Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé et consulter les instructions d'utilisation.

Attention

Label de conformité réglementaire

Conforme à la réglementation FCC

UDI **Identifiant unique du dispositif**

SN **Numéro de série**

Importateur

CH REP **Représentation autorisée en Suisse**

CE 1282

Sponsor Australien
Emergo Australia Level 20, tower II, Darling Park, 201 Sussex Street,
Sydney, NSW 2000, Australia

Personne Responsable au Royaume-Uni
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 – UL International Compass House, Vision Park Histon Cambridge CB24 9BZ
United Kingdom

BENUTZERHANDBUCH

DE – EUROPA-REGIONEN

In dieser Bedienungsanleitung wird erläutert, wie Sie Ihre Withings Body Scan verwenden. Sie erhalten außerdem zusätzliche behördliche Informationen zur Verwendung des Withings ECG Monitor für Ihre Withings Body Scan. Dies gilt für Nutzer in Europa, Großbritannien, der Schweiz, Australien, Neuseeland und Hongkong.

Wichtiger Hinweis

Lesen Sie vor der Verwendung der Withings Body Scan die Informationen in dieser Bedienungsanleitung. Sie finden diese Bedienungsanleitung auch online unter https://www.withings.com/guides.

Weitere Informationen zur Verwendung des Withings ECG Monitor mit Ihrer Withings Body Scan finden Sie in der Anleitung für den Withings ECG Monitor unter: https://www.withings.com/guides.

Bewahren Sie diese Unterlagen zum späteren Nachlesen auf.
Die Installationsanweisungen finden Sie in der Schnellstartanleitung, die diesem Benutzerhandbuch beiliegt.
Bitte kontaktieren Sie Withings, wenn Sie Hilfe benötigen, um das Gerät einzurichten, zu verwenden oder zu warten oder um unerwartete Vorgänge oder Ereignisse zu melden.
Jeder schwerwiegende Vorfall im Zusammenhang mit der Withings Body Scan sollte Withings und den zuständigen Behörden Ihres Landes gemeldet werden.

Haftungsausschluss: Informationen in dieser Bedienungsanleitung können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux, FRANCE

CE 1282

Bestimmungsgemäße Verwendung (Europa-Regionen)

Die Withings Body Scan ist eine vernetzte intelligente Waage und bietet die folgenden Funktionen ohne medizinische Zwecke:

- Gewichtsmessung
- Berechnung des Body-Mass-Index (BMI)
- Messung der Körperzusammensetzung
- Messung der Pulsfrequenz
- Messung der Pulswellengeschwindigkeit
- Schätzung des vaskulären Alters

Darüber hinaus soll die Withings Body Scan periphere autonome Neuropathien in einer erwachsenen Population erkennen und nachverfolgen, indem sie Messungen an den Füßen,
an intakter Haut oder in Gegenwart von beschädigter Haut, wie z. B. Blasen, Verhornungen oder Wunden, durchführt.

Die Withings Body Scan umfasst Elektroden zur Erfassung eines EKG-Signals, das vom Withings ECG Monitor verwendet wird.

Gegenanzeigen

Verwenden Sie die Withings Body Scan nicht, wenn Sie einen Herzschrittmacher, einen implantierbaren Kardioverter-Defibrillator (ICD) oder andere implantierte elektronische Geräte haben.

⚠ Warnungen und Sicherheitshinweise

- Selbstdiagnose und Selbstbehandlung kann gefährlich sein. Bei Fragen oder Zweifeln wenden Sie sich bitte immer an Ihren Arzt.
- Wenn Sie schwanger sind, können die Analyse der Körperzusammensetzung, der Nervengesundheits-Index, das Gefäßalter sowie das EKG in ihrer Genauigkeit beeinträchtigt werden. Konsultieren Sie Ihren Arzt während der Schwangerschaft.
- Die Verwendung von Medikamenten mit anticholinergen Wirkstoffen kann sich auf die Ergebnisse des Nervengesundheits-Index auswirken. Fragen Sie Ihren Arzt nach den Medikamenten, die Sie einnehmen, wenn Sie sich nicht sicher sind, ob sie anticholinerge Eigenschaften haben.
- Jeglicher Konsum von Alkohol 24 Stunden vor der Messung kann die Ergebnisse des Nervengesundheits-Index beeinflussen.
- Ein Missbrauch des Geräts kann zu Verletzungen führen.
- Bei einer Amputation der unteren Extremitäten, die größer als die der Zehen ist, können die Messergebnisse beeinflusst werden.
- Stellen Sie sich nicht mit nassen Füßen oder Händen auf die Waage.
- Das Gerät ist nicht dafür vorgesehen, bei ernsthaften Erkrankungen oder bei Veränderungen, die zu einer unmittelbaren Gefahr für den Benutzer führen können, die Vitalfunktionen kontinuierlich zu überwachen.
- Das Gerät stellt keine Alarme bereit.
- Außer Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren. Kleinteile können eingeatmet oder verschluckt werden.
- Es kann zu einer Verkürzung der Lebensdauer und zu Beschädigungen kommen, wenn das Gerät über längere Zeit Fusseln, Staub oder Licht (einschließlich Sonneneinstrahlung) ausgesetzt ist.
- Überprüfen Sie die Elektroden auf Verzerrung, Oberflächenschäden, Korrosion und jede andere Form von Beschädigung.
- Benutzen Sie die Withings Body Scan nicht, falls sie beschädigt ist. Die Verwendung eines beschädigten Geräts kann zu Verletzungen oder Geräteausfällen führen.
- Tauchen Sie die Waage oder eine der Komponenten nicht in Wasser.
- Versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu reparieren oder zu modifizieren. Führen Sie keine Wartung oder Reparatur der Withings Body Scan außer der in der Gebrauchsanweisung des Geräts aufgeführten Wartung durch.
- Verwenden Sie kein Zubehör, abnehmbare Teile oder Materialien, die nicht in der Gebrauchsanweisung beschrieben sind. Die Verwendung von Teilen und Komponenten, die nicht vom Hersteller dieses Geräts angegeben oder bereitgestellt werden, kann zu erhöhter elektromagnetischer Aussendung oder verringerter elektromagnetischer Störfestigkeit dieses Geräts und zu fehlerhaftem Betrieb führen.
- Tragbare HF-Kommunikationsgeräte (einschließlich Peripheriegeräte wie Antennenkabel und externe Antennen) sollten mindestens 30 cm entfernt von jeglichen Teilen des Geräts, einschließlich der vom Hersteller angegebenen Kabel, verwendet werden. Andernfalls könnte die Leistung dieses Geräts beeinträchtigt werden.
- Der Gebrauch dieses Geräts neben oder mit anderen Geräten sollte vermieden werden, da dies zum fehlerhaften Betrieb führen kann. Falls ein solcher Gebrauch erforderlich ist, sollten dieses und das andere Gerät beobachtet werden, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktionieren.
- Verbinden Sie dieses Gerät nicht mit anderen Geräten, die nicht in der Gebrauchsanweisung beschrieben sind.
- Befolgen Sie die Betriebs- und Lagerbedingungen, wie im Abschnitt Technische Daten“ in der Gebrauchsanweisung für das Gerät beschrie-ben. Andernfalls können die Messergebnisse beeinflusst werden.
- Verwenden Sie zum Aufladen der Batterie ein Netzkabel, das den Sicherheitsstandards des Landes entspricht, in dem es verwendet wird, und das der Spannung der Steckdose entspricht.
- Das Netzkabel des Ladegeräts und das Griffkabel können aufgrund übermäßiger Länge Strangulationseffekte verursachen. Außer Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren.
- Zum Auswechseln der Batterien das Gerät nicht öffnen oder zerlegen

So verwenden Sie die Withings Body Scan und nehmen eine erste Messung vor

- Befolgen Sie die Informationen in der Schnellstartanleitung und Withings-Anwendung, um Ihr Gerät einzurichten.
- Um Ihr Gerät erstmalig aufzuwecken, drücken Sie 3 Sekunden lang den Ein-/Ausschaltknopf. Wenn Ihr Produkt nicht startet, sollten Sie es mindestens drei Stunden lang aufladen und es erneut versuchen.
- Sobald Ihr Produkt installiert und konfiguriert ist, wird es in der Geräteliste in den Einstellungen angezeigt.
- Möglicherweise müssen Sie einige Tutorials in der Withings-Anwendung befolgen, um manche Messungen zu aktivieren. Der Withings ECG monitor erfordert, dass Sie ein Tutorial für die Aktivierung der Metrik befolgen.
- Um die erste Messung durchzuführen, greifen Sie den Griff (optional) und steigen Sie barfuß auf das Gerät. Ihr Name oder Trigramm (wie in der App konfiguriert) wird am Ende der Gewichtsmessung auf dem Bildschirm der Waage angezeigt. Dies bedeutet, dass Ihre Waage Sie korrekt identifiziert hat und die Messreihenfolge (wie in der App definiert) in Kürze folgt.
- Ist dies nicht der Fall, erscheint die Messung höchstwahrscheinlich in der Anwendung unter „Unbekannte Messungen". Bitte ordnen Sie das Gerät Ihrem Nutzer zu, damit die Waage den Nutzer beim nächsten Wiegen automatisch erkennen kann.

Was ist ein Nervengesundheits-Index?

Wie die Withings Body Scan einen Nervengesundheits-Index misst

- Der Nervengesundheits-Index basiert auf einer Messung der galvanischen Hautreaktion, die aus einer chronoamperometrischen Messung der Füße besteht. Er bietet eine genaue Bewertung der Schweißdrüsenfunktion, auch als sudomotorische Funktion bezeichnet.
- Die Withings Body Scan misst die Fähigkeit der Schweißdrüsen, als Reaktion auf einen elektrischen Reiz an den Fußsohlen, dem Bereich mit der höchsten Schweißdrüsendichte, Chloridionen freizusetzen.
- Die Messung konzentriert sich auf kleine Nervenfasern, die die Schweißdrüsen anregen. Die Degeneration dieser kleinen Nervenfasern reduziert die Anregung der Schweißdrüsen und beeinträchtigt die sudomotorische Funktion.

Messung eines Nervengesundheits-Index

So erhalten Sie einen Nervengesundheits-Index:

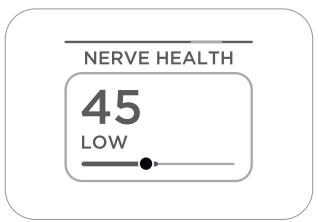
- Stellen Sie sicher, dass sich die Withings Body Scan auf einem stabilen Boden befindet und dass Sie eine Nervengesundheits-Index-Messung in der Withings-Anwendung aktiviert und freigeschaltet haben.
- Optional können Sie den Griff greifen. Bitte beachten Sie, dass die Messung nicht das Halten des Griffs erfordert. Eine Messung des Nervengesundheits-Index kann durchgeführt werden, auch wenn sich der Griff in seiner Aufbewahrungsposition befindet.
- Steigen Sie barfuß auf die Waage. Stellen Sie sicher, dass Ihre Füße sauber und gut auf den Elektroden positioniert sind. Orientieren Sie sich an den Bildern unten, um sicherzustellen, dass Ihre Füße richtig positioniert sind.
- Die Withings Body Scan liefert am Ende jedes Monats einen abschließenden Nervengesundheits-Index. Die Ablesung könnte unschlüssig sein, wenn wir Ihren Wert nicht genau beurteilen können. Wir können Sie einladen, unter bestimmten Bedingungen eine geführte *Scan-Messung* durchzuführen, um ein Ergebnis zu erhalten. Um die genauesten Messungen zu erhalten, nehmen Sie immer die Nervengesundheits-Index-Messungen unter den im geführten Scan beschriebenen Bedingungen vor.

Ergebnisse des Nervengesundheits-Index

Anzeichen von Neuropathie

Ihr Nervengesundheits-Index liegt unter dem Durchschnitt. Dies kann ein Anzeichen einer peripheren Neuropathie oder einer Schädigung der Nerven in Ihren Füßen sein. Sprechen Sie mit einem Arzt, um besser zu verstehen, ob Sie ein Risiko für periphere Neuropathien haben. Sprechen Sie immer mit Ihrem Arzt, bevor Sie medizinische Entscheidungen treffen. Sie können dazu beitragen, Ihre Nerven gesund zu halten, indem Sie sich um Ihre Allgemeingesundheit kümmern. Dazu gehören eine gesunde Ernährung, regelmäßige körperliche Aktivität und die Zusammenarbeit mit Ihrem Arzt, um alle Ihre etwaigen gesundheitlichen Probleme zu behandeln.

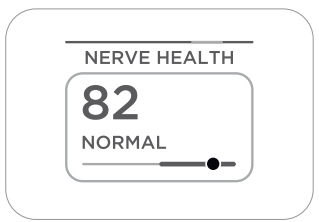
Ergebnisse auf dem Gerät



Normal

Ihr Nervengesundheits-Index ist normal. Sie können dazu beitragen, Ihre Nerven gesund zu halten, indem Sie sich um Ihre Allgemeingesundheit kümmern. Dazu gehören eine gesunde Ernährung, regelmäßige körperliche Aktivität und die Zusammenarbeit mit Ihrem Arzt, um alle Ihre etwaigen gesundheitlichen Probleme zu behandeln.

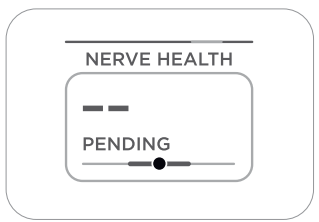
Ergebnisse auf dem Gerät



Ausstehend

Die Ablesung könnte unschlüssig oder noch in Bearbeitung sein, wenn wir Ihren Wert nicht genau beurteilen können. Wir können Sie einladen, unter bestimmten Bedingungen eine *geführte Scan-Messung* durchzuführen, um ein Ergebnis zu erhalten. Um die genauesten Messungen zu erhalten, nehmen Sie immer die Nervengesundheits-Index-Messungen unter den im geführten Scan beschriebenen Bedingungen vor.

Ergebnisse auf dem Gerät



Fehlerbehebung — Withings Body Scan

DE

Wenn Sie das Problem nicht mithilfe der folgenden Anweisungen zur Fehlerbehebung beheben können, wenden Sie sich bitte an Withings oder gehen Sie zu: withings.com/support

Probleme	Lösungen
Die Waage reagiert nicht, wenn ich mich darauf stelle.	- Stellen Sie sicher, dass Ihre Withings Body Scan genügend Akkulaufzeit hat. Laden Sie Ihre Waage bei Bedarf wie in diesem Benutzerhandbuch beschrieben auf. - Akku im Ruhemodus (vor der Installation/Konfiguration)
Ich habe Probleme bei der Synchronisierung meiner Waage.	- Vergewissern Sie sich, dass Ihre Withings Body Scan in der Withings Anwendung unter „Geräte“ erscheint. Falls nicht, installieren Sie diese bitte. - Stellen Sie sicher, dass Ihre Withings Body Scan genügend Akkulaufzeit hat. Laden Sie Ihre Waage bei Bedarf über das mitgelieferte USB-C-Netzkabel auf. Beim Anschließen der Withings Body Scan wird der verbleibende Prozentsatz der Batterieleistung angezeigt. - Falls Ihre Withings Body Scan mittels WLAN konfiguriert ist, stellen Sie sicher, dass Ihr Router angeschlossen und Ihr WLAN betriebsbereit ist und dass sich die Waage in Reichweite Ihres Routers befindet. - Starten Sie Ihre Waage bei Bedarf neu. Halten Sie den Knopf Ihrer Waage 20 Sekunden lang gedrückt. - Starten Sie Ihr Mobiltelefon bei Bedarf neu.
Ich möchte die Einheiten meiner Waage ändern (lb, kg, st lb)	- Drücken Sie die Taste an der Vorderseite Ihrer Waage. - Drücken Sie die Taste ein weiteres Mal, damit der Pfeil auf die richtige Einheit zeigt. - Drücken Sie die Taste erneut und halten Sie sie gedrückt, bis der Fortschritt abgeschlossen ist.

Technische Daten

Produktname: Withings Body Scan
Modell: WBS08
EKG-Sensoren: 2 Edelstahlelektroden (Griff) und 1 ITO-Elektrode (Glasplatte)
Batteriebetrieb: 1 Jahr lang bei einmaliger Aufladung und unter üblicher Verwendung
Stromquelle: Die Stromversorgung erfolgt intern über einen 3,6 VDC Lithium-Ionen-Akku (mittels mitgeliefertem USB-C-Ladekabel) und ein DC-5V-Netzteil mit einer Mindestleistung von 3 W und einer Höchstleistung von 5 W.
Herzfrequenz-Messbereich: 30 bpm bis 230 bpm
Display: Farbiger 3,2-Zoll-LCD-Bildschirm
Gewicht: 4,8 kg
Betriebszeit: 60 Sekunden
Teile, die die Haut berühren: Glasplatte der Waage und Griff samt Elektroden
Gewichtseinheiten: Kilogramm (kg), Pfund (lb), Stone (st lb)
Gewichtsbereich: 5kg - 200kg I 11lb - 440lb I 1st - 31st
Messgenauigkeit des Nervengesundheits-Index: <0,1 %
Transport und Aufbewahrung: -10°C (14°F) — 50°C (122°F)
10% — 90%
86kPa — 106kPa
Maximale Höhe: 2000 m
Betriebsbedingungen: 5°C (41°F) — 35°C (95°F)
20% — 80%
86kPa — 106kPa
Maximale Höhe: 2000 m
Sicherheitsniveau für geistiges Eigentum: IP22
Betriebsart: Kontinuierlicher Betrieb
Erwartete Lebensdauer des Produkts: 3 Jahre

Informationen zur drahtlosen Kommunikation

DE

Technische Daten zur drahtlosen Kommunikation

Modus	Frequenzbereich (MHz)	Maximale Ausgangsleistung (dBm)
BT LE	2402-2480	5 dBm, 2.4G
WLAN	2412-2472	16 dBm

Die drahtlose Kommunikation der Geräte wird durch BLE- und Wi-Fi-Kommunikation unterstützt. Diese Kommunikation wird zwischen dem Gerät und der Withings-Anwendung hergestellt. Die Kommunikation zwischen dem Gerät und der Withings-Anwendung wird durch den Austausch eines Schlüsselpaars verschlüsselt.

Die Kommunikationslatenz zwischen dem Gerät und der Withings-Anwendung dauert weniger als 10 Sekunden, wenn das Gerät und das Smartphone weniger als 5 Meter voneinander entfernt sind.

Die Kommunikation zwischen dem Gerät und der Withings-Anwendung wird nicht durch Störquellen innerhalb von 5 Metern verändert. Die Koexistenz von drahtlosen Technologien wurde gemäß folgenden Standards getestet:
-ANSI C63.27:2017 und
-AAMI TIR69:2017

Elektromagnetische Störungen wurden gemäß der Norm IEC 60601-1-2:2014 getestet.

DE

Reinigung, Wartung und Aufbewahrung

Reinigung und Wartung der Withings Body Scan
- Es wird empfohlen, die Glasplatte und die Griffelektroden der Waage vor jeder Messung zu reinigen.
- Zur Reinigung Ihrer Waage ausschließlich ein mit warmem Wasser angefeuchtetes Tuch verwenden. Der Einsatz von Reinigungsmitteln kann der leitfähigen Beschichtung auf der Glasplatte irreparable Schäden zufügen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, während Sie Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen.
- Um den Akku aufzuladen, folgen Sie den Anweisungen in dieser Anleitung.

Aufbewahrung
- Nach einer Messung mit dem Griff diesen langsam absenken, damit er ohne plötzlichen Abfall wieder in die Waage rollt.
- Bewahren Sie das Gerät zwischen dem Gebrauch an einem sauberen, sicheren Ort auf.
- Wurde das Gerät unter anderen als den in der technischen Spezifikation für das Gerät angegebenen Betriebsbedingungen aufbewahrt, so warten Sie 30 Minuten, bevor Sie die Messung durchführen.

Europa - EU-Konformitätserklärung

Withings erklärt hiermit, dass das Gerät Withings Body Scan mit den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien und Verordnungen übereinstimmt. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter: withings.com/compliance

CE
1282

Sicherheit und Leistung

Die Withings Body Scan trägt zur frühzeitigen Erkennung einer peripheren autonomen Neuropathie bei. Sie erleichtert das Screening von Patienten und hilft Ärzten, die Krankheit früher zu behandeln und so die Auswirkungen der Krankheit auf die Bevölkerung abzuschwächen. Sie ermöglicht es Nutzern, den Krankheitsfortschritt oder die Regression zu überwachen. Sie erhöht außerdem das Bewusstsein für physiologische Bedingungen in der allgemeinen Benutzerpopulation. Die Fähigkeit von Withings Body Scan, die elektrochemische Hautleitfähigkeit (ESC), auch bekannt als Galvanic Skin Response (GSR), genau zu messen, wurde in einer klinischen Studie im Vergleich zu einem Referenzgerät, dem Sudoscan, validiert. Die mittlere Differenz (bzw. Standardabweichung der gepaarten Differenzen) betrug 1,6 (bzw. 3,5).

Erklärung zu Strahlungshöchstwerten
Medizinische elektrische Geräte erfordern besondere Vorsichtsmaßnahmen in Bezug auf EMV und müssen gemäß den in den Begleitdokumenten enthaltenen EMV-Richtlinien installiert und in Betrieb genommen werden. Tragbare und mobile HF-Kommunikationsgeräte können sich auf medizinische elektrische Geräte auswirken.

Richtlinien und Herstellererklärung - elektromagnetische Emissionen

Das Gerät ist für die Verwendung in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung vorgesehen. Der Kunde oder Benutzer des Geräts sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung verwendet wird.

Emissionstest	Compliance	Elektromagnetische Umgebung – Richtlinien
CE-Emissionen CISPR11	Gruppe 1	Das Gerät verwendet HF-Energie ausschließlich für seine interne Funktion. Dadurch sind seine HF-Emissionen sehr niedrig und Interferenzen bei elektronischen Geräten in der Nähe äußerst unwahrscheinlich.
RE-Emissionen CISPR11	Klasse B	
Oberschwingungsemissionen IEC 61000-3-2	Nicht zutreffend	Das Gerät ist für die Verwendung in jeder Umgebung, einschließlich Wohnumgebungen und direkt an das öffentliche Niederspannungsnetz für Wohngebäude angeschlossene Umgebungen vorgesehen.
Spannungsschwankungen/Flackeremissionen IEC 61000-3-3	Nicht zutreffend	

DE

Sicherheit und Leistung

Erklärung: elektromagnetische Emissionen und Störfestigkeit für nicht lebenserhaltende und nur für den Einsatz an einem abgeschirmten Ort bestimmte Geräte und Systeme.

Erklärung: Elektromagnetische Störfestigkeit

Die Withings Body Scan ist für die Verwendung in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung vorgesehen. Der Kunde oder Bediener der Withings Body Scan hat deren Verwendung in einer solchen Umgebung sicherzustellen.

Störfestigkeitsprüfung	IEC 60601 Prüfpegel	Compliance-Niveau	Elektromagnetische Umgebung - Richtlinien
Geleitete HF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz bis 80 MHz	Nicht zutreffend	Nicht zutreffend
HF-Emission IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz bis 2,5 GHz	Nicht zutreffend	Für tragbare und mobile HF-Kommunikationsgeräte sollte mindestens der empfohlene Schutzabstand zu jeglichen Teilen des Geräts oder des Systems, einschließlich der Kabel eingehalten werden, der sich aus der auf den Sender zutreffenden Berechnung ergibt. Es können Interferenzen in der Umgebung von Geräten auftreten, die mit den folgenden Symbolen gekennzeichnet sind: .
Elektrostatische Entladung (ESD) IEC 61000-4-2	Kontakt: ±8 kV Luft: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Kontakt: ±8 kV Luft: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Fußböden sollten aus Holz oder Beton bestehen oder mit Keramikfliesen versehen sein. Falls der Boden mit synthetischem Material versehen ist, sollte die relative Feuchtigkeit mindestens 30 % betragen.
Schnelle elektrische Transienten/ Bursts IEC 61000-4-8	2 kV für Stromversorgungsleitungen 1 kV für Eingangs-/Ausgangsleitungen	Nicht zutreffend	Die Hauptstromqualität sollte einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen
Stoßspannung IEC 61000-4-5	1 kV Gegentakt 2 kV Gleichtakt	Leitung(en) zu Leitung(en): +/- 1kV	Die Hauptstromqualität sollte einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen
Spannungsabfälle, kurze Unterbrechungen und Spannungsschwankungen der Eingangsleitungen für die Stromversorgung IEC 61000-4-11	-5% UT (95% Einbruch in UT) für 0,5 Zyklen, -40% UT (60% Einbruch in UT) für 5 Zyklen, -70% UT (30% Einbruch in UT) für 25 Zyklen, -5% UT (95% Einbruch in UT) für 5 Sekunden	Nicht zutreffend	Die Hauptstromqualität sollte einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen. Wenn die Verwendung des Geräts oder des Systems auch bei Stromausfall fortgesetzt werden soll, empfiehlt sich die Nutzung einer unterbrechungsfreien Stromversorgung oder einer Batterie für das Gerät oder System.
Netzfrequenz (50/60 Hz) Magnetfeld IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz oder 60 Hz	30 A/m 50 Hz oder 60 Hz	Die Magnetfelder der Stromfrequenz sollten einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen.

Entsorgung

Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU zur Verringerung gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und zur Abfallentsorgung. Das Symbol auf dem Gerät oder dessen Verpackung bedeutet, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss vom Nutzer zur Sammelstelle für Elektro- und Elektronikabfall gebracht oder beim Kauf eines neuen Geräts dem Händler zurückgegeben werden. Die getrennte Entsorgung des Produkts verhindert mögliche negative Umwelt- und Gesundheitsfolgen, die bei unangemessener Entsorgung entstehen können. Sie ermöglicht auch die Rückgewinnung von Materialien, aus denen sie besteht, um Energie und Ressourcen zu sparen und negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden. Die missbräuchliche Entsorgung von Geräten durch den Nutzer zieht administrative Konsequenzen aus der Einhaltung der geltenden Normen nach sich. Das Gerät und seine Einzelteile sind in Übereinstimmung mit den für die Entsorgung geltenden nationalen oder regionalen Vorschriften zu entsorgen.

Garantie

Begrenzte Garantie von WithingsTM für zwei (2) Jahre – Withings Body Scan

Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux (nachfolgend „Withings" genannt) gewährt eine Garantie auf Geräte der Marke Withings (nachfolgend „Withings-Produkt" genannt) im Falle von Material- und Verarbeitungsfehlern, die bei zweckmäßigem Gebrauch gemäß der von Withings veröffentlichten Bedienungsanleitung innerhalb eines Zeitraums von ZWEI (2) JAHREN ab dem Datum des ursprünglichen Kaufbelegs des Erstnutzers (nachfolgend „Gewährleistungsfrist" genannt) auftreten. Die von Withings veröffentlichte Bedienungsanleitung enthält technische Spezifikationen, Sicherheitshinweise sowie eine Schnellstartanleitung, ist aber nicht auf diese beschränkt. Withings übernimmt keine Haftung für einen ununterbrochenen oder störungsfreien Betrieb des Withing-Produkts. Withings übernimmt keine Haftung für Schäden, die sich aus der Missachtung der Bedienungsanleitung des Withing-Produkts ergeben.

Need help?

➡ withings.com/support

Sicherheit

Withings empfiehlt Ihnen, Ihrem Telefon einen Passcode (persönliche Identifikationsnummer [PIN]), eine Gesichts-ID oder eine Touch-ID (Fingerabdruck) hinzuzufügen, um eine zusätzliche Sicherheitsebene einzuführen. Es ist wichtig, Ihr Telefon zu sichern, da Sie persönliche Gesundheitsinformationen speichern werden. Die Benutzer erhalten außerdem zusätzliche Update-Benachrichtigungen auf dem Gerät über die App, und Updates werden drahtlos bereitgestellt, was die rasche Übernahme der neuesten Sicherheitsupdates fördert. Installieren Sie das Gerät nicht auf einem Smartphone, das nicht Ihr Eigentum ist.,Verwenden Sie kein öffentliches WLAN-Netzwerk, das Sie nicht kennen. Verwenden Sie ein vertrauenswürdiges WLAN-Netzwerk mit Ihrem Gerät. Die Withings-Anwendung ist nicht für die Verwendung auf einem Computer bestimmt. Es ist kein Hinweis auf eine Antivirensoftware erforderlich. Verwenden Sie nur offizielle App-Stores, um die Withings-Anwendung herunterzuladen. Nutzen Sie im Zweifelsfall den Link go.withings.com.

Beschreibung der Gerätesymbole

- **Dieses Produkt nicht als unsortierten Siedlungsabfall entsorgen, sondern einem Unternehmen für Elektronik-Recycling zuführen.**
- **Lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung**
- **Gleichstrom**
- **Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den allgemeinen Sicherheits- und Leistungsanforderungen der Verordnung 2017/745 entspricht.**
- **Medizinisches Gerät**
- **Hersteller medizinischer Geräte**
- **Temperaturbereich**
- **Druckober- und -untergrenze**
- **Ober- und Untergrenze der relativen Luftfeuchtigkeit**
- **Eindringen von Wasser oder Staub**
- **Anwendungsteil Typ BF (Griff, Glasplatte)**
- **Nicht verwenden, falls die Verpackung beschädigt ist, und Gebrauchsanweisung beachten**
- **Achtung**
- **Regulatorische Konformitätskennzeichnung**
- **Entspricht den FCC-Vorschriften**
- **Eindeutige Gerätekennung**
- **Seriennummer**
- **Importeur**
- **Bevollmächtigter der Schweiz**

Australischer Sponsor
Emergo Australia Level 20, tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Australia

Britischer Verantwortlicher
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 – UL International Compass House, Vision Park Histon Cambridge CB24 9BZ United Kingdom

PRODUKTGUIDE

BRUKSANVISNING – SE –
REGIONER UTANFÖR USA

Den här guiden förklarar hur du använder din Withings Body Scan och ger ytterligare information om hur du använder Withings ECG Monitor på din Withings Body Scan. Den gäller för användare i Europa, Storbritannien, Schweiz, Australien, Nya Zeeland och Hongkong.

Viktig upplysning

Innan du använder Withings Body Scan bör du granska informationen i den här guiden. Du hittar även den här guiden online på: https://www.withings.com/guides

Mer information om hur du använder Withings ECG Monitor med din Withings Body Scan hittar du i bruksanvisningen för Withings ECG Monitor, som finns på: https://www.withings.com/guides

Behåll den här informationen för framtida bruk. Installationsanvisningar finns i snabbstartsguiden som följer med den här bruksanvisningen.
Vänligen kontakta Withings om du behöver hjälp, t.ex. vid installation eller underhåll av enheten eller för att rapportera oförutsedda processer eller händelser.
Rapportera alla allvarliga incidenter som har inträffat i samband med Withings Body Scan till Withings och behöriga myndigheter i ditt hemland.

Ansvarsfriskrivning
Informationen i den här guiden kan ändras utan föregående meddelande.

WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux, Frankrike

CE 1282

Avsedd användning (icke-amerikanska regioner)

Withings Body Scan är en uppkopplad smart våg som tillhandahåller följande funktioner utan medicinska ändamål:
- mäta vikten
- beräkna BMI (Body Mass Index)
- mäta kroppssammansättning
- mäta pulshastighet
- uppskatta vaskulär ålder

Dessutom är Withings Body Scan avsett för att upptäcka och följa upp perifera autonoma neuropatier hos en vuxen population genom att utföra mätningar på fötterna, på oskadad hud eller vid skadad hud, såsom, men inte begränsat till, blåsor, förhårdnader eller sår.

Withings Body Scan omfattar elektroder för att känna av EKG-signaler som används av Withings ECG Monitor.

Kontrasindikationer

Använd inte Withings Body Scan om du har en pacemaker, en kardiell defibrillator (ICD) för implantation eller andra inopererade elektroniska enheter.

SV

⚠ Varnings- och säkerhetsmeddelanden

Självdiagnos och egenbehandling kan vara farligt. Rådgör alltid med din läkare om du är osäker.
• Om du är gravid kan noggrannheten påverkas för analys av kroppssammansättning, nervsystemets hälsa, vaskulär ålder och EKG. Rådgör med din läkare under graviditet.
• Användning av läkemedel med antikolinergika kan påverka resultatet vid mätning av nervsystemets hälsa. Fråga din läkare om medicinerna du tar om du är osäker på om de har antikolinergiska egenskaper.
• Om du dricker alkohol 24 timmar före mätning kan det påverka resultaten vid mätning av nervsystemets hälsa.
• Felanvändning av enheten kan orsaka personskador.
• Mätresultaten kan påverkas vid större amputationer av benens nedre delar än tårna.
• Kliv inte upp på vågen med våta fötter eller händer.
• Enheten är inte avsedd för kontinuerlig övervakning av viktiga tecken under kritiska förhållanden eller där variationerna är sådana att de kan leda till omedelbar fara för användaren.
• Enheten larmar inte.
• Håll enheten borta från barn och husdjur. Små delar kan råka intas eller sväljas.
• Långvarig exponering för ludd, damm eller ljus (inklusive solljus) kan förkorta enhetens livslängd eller skada den.
• Inspektera elektroderna för eventuella brytningar, ytskador eller korrosion och kontrollera om det finns någon annan form av skador.
• Använd inte Withings Body Scan om den har skadats. Vid användning av en skadad enhet kan det orsaka personskador eller fel på utrustningen.
• Sänk inte ner vågen eller någon av komponenterna i vatten.
• Försök att inte reparera eller modifiera utrustningen själv. Ingen service eller reparation bör utföras på Withings Body Scan förutom det underhåll som anges i enhetens bruksanvisning.
• Använd inte tillbehör, löstagbara delar eller material som inte beskrivs i bruksanvisningen. Vid användning av andra delar och komponenter än de som anges eller tillhandahålls av tillverkaren av utrustningen kan det resultera i ökad elektromagnetisk strålning, minskad elektromagnetisk immunitet för utrustningen samt försämrad funktion.
• Bärbar RF-kommunikationsutrustning (inklusive kringutrustning som antennkablar och externa antenner) bör inte användas närmare än 30 cm till någon del av enheten, inklusive kablar från tillverkaren. Det kan annars leda till försämrad funktion hos denna utrustning.
• Utrustningen bör inte användas intill eller staplad ovanpå annan utrustning eftersom det kan leda till försämrad funktion. Om sådan användning är nödvändig bör utrustningen och den andra utrustningen observeras för att kontrollera att de fungerar normalt.
• Anslut inte utrustningen till annan utrustning som inte beskrivs i bruksanvisningen.
• Följ de drifts- och förvaringsförhållanden som beskrivs i avsnittet om tekniska specifikationer i enhetens bruksanvisning. Annars kan mätresultaten påverkas.
• För att ladda batteriet använder du en nätsladd som uppfyller säkerhetsstandarderna i det land där den används och som matchar spänningen i eluttaget.
• Laddarens nätsladd och handtagskabeln kan orsaka kvävning på grund av den långa längden. Förvara den utom räckhåll för barn och husdjur.
• Öppna eller demontera inte enheten för batteribyte.

Hur man använder Withings Body Scan och gör en första mätning

Följ instruktionerna i snabbstartsguiden och i Withings-applikationen för att ställa in enheten.
• Tryck på av/på-knappen i tre sekunder för att starta enheten för första gången. Om enheten inte startar kan du ladda den i minst tre timmar och sedan försöka igen.
• När din produkt har installerats och konfigurerats visas den i din enhetslista i inställningarna.
• Du kan behöva följa några guider i Withings-programmet för att aktivera vissa mätfunktioner. Withings ECG Monitor kräver att du följer guiden för att aktivera mätfunktionen.
• För att göra den första mätningen fattar du tag i handtaget (tillval) och ställer dig på vågen med bara fötter. Ditt namn, eller trigram (som konfigurerats i appen), visas på vågens skärm i slutet av viktmätningen. Det betyder att din skala har identifierat dig korrekt och att mätsekvensen (som definieras i appen) påbörjas.
•Om så inte är fallet kommer mätningen troligen att visas under "Okända mätningar" («Unknown Measurements») i programmet. Tilldela den din användare så att vågen automatiskt känner igen användaren vid nästa invägning.

Vad innebär bedömning av nervhälsa?

Hur Withings Body Scan bedömer nervhälsa
• Bedömning av nervhälsan baseras på en galvanisk hudreaktionsmätning som består av en kronoamperometrisk mätning av fötterna. Det ger en noggrann analys av svettkörtelns funktion, även kallad sudomotorisk funktion.
• Withings Body Scan mäter svettkörtlarnas förmåga att frigöra kloridjoner som svar på en elektrisk stimulans på fotsulorna, det område som har den högsta svettkörteltätheten.
• Mätningen fokuserar på små nervfibrer som stimulerar svettkörtlarna. Degeneration av dessa små nervfibrer minskar svettkörtelns stimulering och försämrar den sudomotoriska funktionen.

SV

Mätning av nervhälsa

Hur man får ett värde på nervhälsa:
• Se till att Withings Body Scan placeras på ett stabilt underlag och att du har aktiverat och påbörjat en mätning av nervhälsan i Withings-appen.
• Valfritt: fatta tag i handtaget. Observera att mätningen inte kräver att du håller i handtaget. En mätning av nervhälsan kan utföras även om handtaget är placerat i sitt förvaringsläge.
• Kliv upp på vågen med bara fötter. Se till att fötterna är rena och korrekt placerade på elektroderna. Se bilderna nedan för att säkerställa att fötterna är korrekt placerade.
• Withings Body Scan ger ett definitivt resultat för nervhälsan i slutet av varje månad. Resultatet kan vara ofullständigt om det inte gick att göra en korrekt bedömning från din mätning. Vi bjuder eventuellt in dig att för göra en Guidad skanning under specifika förhållanden för att få ett resultat. För att få de mest exakta mätningarna bör alltid mätningarna av nervhälsan göras under de förhållanden som beskrivs i den guidade skanningen

Resultat från mätning av nervhälsa

Tecken på neuropati

Resultatet för din nervhälsa är lägre än genomsnittet. Detta kan vara ett tecken på perifer neuropati, eller skador på nerverna i fötterna. För att bättre förstå om du är i riskzonen för perifer neuropati bör du tala med sjukvårdspersonal. Rådgör alltid med din läkare innan du fattar några medicinska beslut. Du kan hjälpa till att hålla dina nerver friska genom att ta hand om din allmänna hälsa. Detta inkluderar att äta hälsosamt, vara fysiskt aktiv och samarbeta med din läkare för att hantera alla eventuella hälsoproblem.

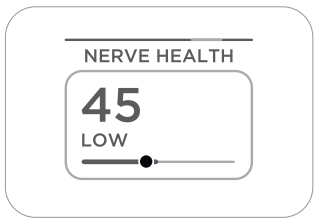
Normalt

Resultatet för din nervhälsa är normalt. Du kan hjälpa till att hålla dina nerver friska genom att ta hand om din allmänna hälsa. Detta inkluderar att äta hälsosamt, vara fysiskt aktiv och samarbeta med din läkare för att hantera alla eventuella hälsoproblem.

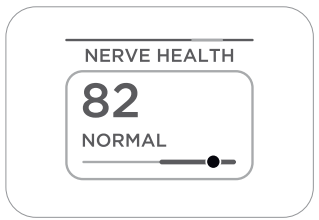
Pågående

Mätningen är ofullständig eller pågår om vi inte kan göra en korrekt bedömning. Vi bjuder eventuellt in dig att för göra en Guidad skanning under specifika förhållanden för att få ett resultat.
För att få de mest exakta resultaten bör mätningarna av nervhälsan alltid göras under de förhållanden som beskrivs i den Guidade skanningen.

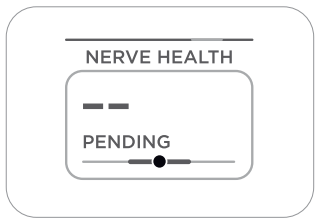
Resultat på enheten



Resultat på enheten



Resultat på enheten



Felsökning

Om du inte kan lösa problemen med hjälp av felsökningsinstruktionerna ber vi dig kontakta Withings eller besöka withings.com/support

Vågen startar inte när jag kliver upp på den.	- Se till att din Withings Body Scan har tillräckligt med ström. Ladda vågen vid behov enligt beskrivningen i bruksanvisningen. - Batteriet är i viloläge (före installation/konfiguration).
Jag har problem med att synkronisera med min våg.	- Se till att Withings Body Scan visas under Enheter i Withings-appen. Installera enheten om den inte syns. - Se till att din Withings Body Scan har tillräckligt med ström. Ladda vågen vid behov med den medföljande USB-C-strömkabeln. När du är inkopplad visar Withings Body Scan procentuellt hur mycket laddning som återstår. - Om din Withings Body Scan är konfigurerad med Wi-Fi kontrollerar du att din router är ansluten, att ditt Wi-Fi fungerar och att vågen är inom räckhåll för din router. - Om det behövs startar du om vågen. Tryck och håll in knappen på vågen i 20 sekunder. - Om det behövs startar du om din mobiltelefon.
Jag vill ändra måttenheterna för vågen (lb, kg, st lb)	- Tryck på knappen på framsidan av vågen. - Tryck på knappen igen för att få pilen att peka mot rätt enhet. - Tryck på knappen en gång till och håll den intryckt tills förloppsindikatorn har laddat klart.

SV

Tekniska specifikationer

Produktnamn: Withings Body Scan
Modell: WBS08
EKG-sensorer: Två elektroder av rostfritt stål (handtag) och 1 ITO-elektrod (glasplatta)
Batteridriven: Ett års vanlig användning på en enda laddning
Strömkälla: Strömförsörjning internt med ett 3,6 VDC litiumjon-batteri (använd den medföljande USB-C-laddningskabeln) och en likströmsadapter med en effekt på minst 3 W och en maximal effekt på 5 W.
Hjärtfrekvensmätningsområde: 30 bpm till 230 bpm
Skärm: 3,2-tums LCD-färgskärm
Vikt Withings Body Scan: 4.8kg (10.6lb)
Driftstid: 60 sekunder
Delar som har hudkontakt: Vågens glasplatta, Handtag med elektroder
Viktenheter: Kilogram (kg), pund (lb), stone (st lb)
Viktintervall: 5kg - 200kg I 11lb - 440lb I 1st - 31st
Nervhälsa mätnoggrannhet: <0.1%

Transport- och förvaringsanvisningar:

-10°C (14°F) — 50°C (122°F)
10% — 90%
86kPa — 106kPa
Maximal höjd: 2000 m

Conditions de fonctionnement :

5 °C (41 °F) — 35 °C (95 °F)
20 % — 80 %
86kPa — 106kPa
Maximal höjd: 2000 m

IP-skyddsnivå: IP22
Driftläge: Kontinuerlig drift
Förväntad produktlivslängd: Tre år

Trådlös information

Trådlösa specifikationer

Läge	Frekvensband (MHz)	Maximal utgångseffekt (dBm)
BT LE	2402-2480	8 dBm, 2.4G
WLAN	2412-2472	20 dBm

Enhetens trådlösa kommunikation stöds av BLE och Wi-Fi-kommunikation. Denna kommunikation upprättas mellan enheten och Withings-appen. Kommunikationen mellan enheten och Withings-appen krypteras genom utbyte av en parkopplad nyckel.
Kommunikationsfördröjningen mellan enheten och Withings-appen tar mindre än 10 sekunder när enheten och smarttelefonen är mindre än fem meter från varandra.
Kommunikationen mellan enheten och Withings-appen ändras inte på grund av störningskällor inom 5 meter. Trådlös kommunikation har testats i enlighet med följande standarder:
- ANSI C63.27:2017 och
- AAMI TIR69:2017

Elektromagnetiska störningar har testats i enlighet med standarden IEC 60601-1-2:2014.

Rengöring, underhåll och förvaring

Rengöring och underhåll av Withings Body Scan
• Du bör rengöra vågens glasplatta och handtagselektroder före varje mätning.
• Använd endast en trasa som fuktats med varmt vatten när du rengör vågen. Om du använder lösningsmedel eller rengöringsmedel kan det orsaka oåterkallelig skada på glasplattans ledande beläggning.
• Använd inte enheten under rengöring och underhåll.
• Följ anvisningarna i denna guide för att ladda batteriet.

Förvaring
• Släpp ner handtaget långsamt efter en mätning så att det rullar försiktigt tillbaka in i vågen.
• Förvara enheten på en ren och säker plats när du inte använder den.
• Om förvaringsförhållanden skiljer sig åt från de driftsförutsättningar som anges i de tekniska specifikationerna ska du vänta 30 minuter innan du gör en mätning

Europa – eu-försäkran om överenstämmelse

Withings försäkrar härmed att enheten Withings Body Scan uppfyller de grundläggande kraven och andra relevanta krav i tillämpliga EU-direktiv och EU-förordningar. EU-försäkran om överensstämmelse finns i sin helhet på: withings.com/compliance

CE
1282

SV

Säkerhet och prestanda

Withings Body Scan bidrar till tidig upptäckt av perifer autonom neuropati. Det underlättar screening av patienter och hjälper läkare att behandla sjukdomen tidigare, vilket dämpar sjukdomens inverkan på befolkningen. Det gör det möjligt för användarna att övervaka sjukdomens utveckling eller regression. Det ökar också medvetenheten om fysiologiska tillstånd hos vanliga användare i befolkningen.
Withings Body Scans förmåga att noggrant mäta elektrokemisk hudkonduktans (ESC), även känd som galvanisk hudreaktion (GSR), validerades i en klinisk studie genom en jämförelse med en referensenhet, Sudoscan. Den genomsnittliga skillnaden (resp. standardavvikelse för parkopplade skillnader) var 1,6 (resp. 3,5).

RF-förklaring
Medicinsk elektrisk utrustning kräver särskilda försiktighetsåtgärder avseende EMC och måste installeras och tas i bruk enligt EMC-informationen i medföljande dokument.
Bärbar och mobil RF-kommunikationsutrustning kan påverka medicinsk elektrisk utrustning.

Vägledning och tillverkarens deklaration av elektromagnetiska utsläpp

Enheten är avsedd att användas i den elektromagnetiska miljö som anges nedan. Kunden eller användaren av enheten bör se till att den används i en sådan miljö.

Utsläppstest	Efterlevnad	Elektromagnetisk miljöguide
CE-utsläpp CISPR11	Grupp 1	Enheten använder endast RF-energi för sin interna funktion. Därför är dess RF-utsläpp mycket låga och kommer sannolikt inte att orsaka några störningar i närliggande elektronisk utrustning.
RE-utsläpp CISPR11	Klass B	
Harmoniska utsläpp IEC 61000-3-2	Inte tillämpligt	Enheten är lämplig för användning i alla anläggningar, inklusive hushåll och anläggningar som är direkt anslutna till det offentliga lågspänningsnätet som försörjer byggnader som används för hushållsändamål.
Spänningsfluktuationer/ flimmerutsläpp IEC 61000-3-3	Inte tillämpligt	

SV

Säkerhet och prestanda

Förklaring: elektromagnetiska emissioner och immunitet för utrustning och system som inte är livsuppehållande och som är specificerade för användning endast på en avskärmad plats

Förklaring: Elektromagnetisk immunitet

Withings Body Scan är avsedd att användas i den elektromagnetiska miljö som anges nedan. Kunden eller användaren av Withings Body Scan bör se till att enheten används i en sådan miljö.

Immunitetstest	IEC 60601 testnivå	Efterlevnadsnivå	Elektromagnetisk miljöguide
Genomförd RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz till 80 MHz	N/A	N/A
Strålningsexponering RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz till 2,5 GHz	N/A	Bärbar och mobil RF-kommunikationsutrustning bör inte användas närmare någon del av utrustningen eller systemet, inklusive kablar, än det rekommenderade separationsavståndet beräknat utifrån den ekvation som är tillämplig på sändarens frekvens. Störningar kan uppstå i närheten av utrustning märkt med följande symbol [1].
Elektrostatisk urladdning (ESD) IEC 61000-4-2	Kontakt: ±8 kV Luft: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Kontakt: ±8 kV Luft: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Underlag ska vara av trä, betong eller keramiska plattor. Om underlagen är täckta med syntetmaterial bör den relativa fuktigheten vara minst 30 %.
Elektrisk snabb transient/ bristning IEC 61000-4-8	2 kV för strömförsörjningsledningar 1 kV för in-/utgångsledningar	N/A	Kvaliteten på huvudströmmen bör vara av det slag som används i en typisk kommersiell miljö eller sjukhusmiljö.
Spänning IEC 61000-4-5	1 kV differentialläge 2 kV vanligt läge	linje(r) till linje(r): +/- 1kV	Kvaliteten på huvudströmmen bör vara av det slag som används i en typisk kommersiell miljö eller sjukhusmiljö.
Spänningsfall, korta avbrott och spänningsvariationer på inmatningsledningarna IEC 61000-4-11	-5 % UT (95 % fall i UT) under 0,5 cykler, -40 % UT (60 % fall i UT) under fem cykler, -70 % UT (30 % fall i UT) under 25 cykler, -5 % UT (95 % fall i UT) under fem sekunder	N/A	Kvaliteten på huvudströmmen bör vara av det slag som används i en typisk kommersiell miljö eller sjukhusmiljö. Om användaren av utrustningen eller systemet kräver fortsatt drift under strömavbrott rekommenderas att utrustningen eller systemet försörjs från en avbrottsfri strömförsörjning eller ett batteri.
Strömfrekvens (50/60 Hz) magnetfält IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz eller 60 Hz	30 A/m 50 Hz eller 60 Hz	Magnetfält som uppstår på grund av spänningsfrekvens bör vara på nivåer som är karakteristiska för en typisk plats i en typisk kommersiell miljö eller sjukhusmiljö.

SV

Återvinning

Tillämpning av EU-direktiv 2012/19/EU för att minska användningen av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter och för avfallshantering. Symbolen på enheten eller dess förpackning innebär att produkten inte ska slängas med hushållsavfall när produktens livslängd är slut. När enhetens livslängd är slut måste användaren lämna in den till en återvinningscentral för elektriskt och elektroniskt avfall eller lämna tillbaka den till återförsäljaren vid köp av ny enhet. Att kassera produkten separat förhindrar eventuella negativa konsekvenser för miljön och hälsan till följd av olämplig kassering. Det gör det också möjligt att återvinna material som enheten består av för att spara energi och resurser och för att undvika negativa effekter på miljö och hälsa. Om användaren gör sig av med enheten på ett olämpligt sätt kommer administrativa sanktioner att tillämpas i enlighet med gällande standard. Enheten och dess delar måste kasseras i på lämpligt sätt i enlighet med nationella eller regionala bestämmelser.

Garanti

WithingsTM två (2) års begränsad garanti – Withings Body Scan
Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux, (“Withings”) garanterar Withings-märkt hårdvaruprodukt (“Withings-produkt”) mot defekter i material och tillverkning när den används normalt i enlighet med Withings publicerade riktlinjer under en period av TVÅ (2) ÅR från datumet för slutanvändarens ursprungliga inköp (“Garantiperiod”). Withings publicerade riktlinjer omfattar, men är inte begränsade till, information som finns i tekniska specifikationer, säkerhetsinstruktioner eller snabbstartsguiden. Withings garanterar inte att driften av Withings-produkten kommer att vara avbrottsfri eller felfri. Withings ansvarar inte för skador som uppstår till följd av underlåtenhet att följa instruktionerna för Withings-produktens användning.

Need help?
➡ withings.com/support

Säkerhet

Withings rekommenderar att du lägger till ett lösenord (personligt identifieringsnummer [PIN]), Face ID eller Touch ID (fingeravtryck) på din telefon för att lägga till extra säkerhet. Det är viktigt att din telefon är säker eftersom du kommer att lagra personlig hälsoinformation på den. Användarna kommer också att få ytterligare uppdateringsmeddelanden på enheten via appen, och uppdateringarna levereras trådlöst, vilket uppmuntrar snabb användning av de senaste säkerhetskorrigeringarna.Installera inte enheten på en smartmobil som du inte äger. Använd inte ett offentligt Wi-Fi-nätverk som du inte känner till. Använd ett pålitligt Wi-Fi-nätverk med din enhet. Withings-appen är inte avsedd att användas på en dator. Ingen indikation på antivirusprogram behövs. Använd endast officiella appbutiker för att ladda ner Withings-appen. I tveksamma fall använder du länken go.withings.com.

Beskrivning av utrustningssymbol

- **Kassera inte produkten som osorterat kommunalt avfall, utan ta den till återvinningscentralen för elektroniskt avfall.**
- **Läs bruksanvisningen före användning**
- **Likström**
- **CE-märkningen intygar att produkten uppfyller de allmänna säkerhets- och prestandakraven i förordning 2017/745**
- **Medicinsk utrustning**
- **Tillverkare av medicintekniska produkter**
- **Temperaturområde**
- **Övre och nedre tryckgräns**
- **Övre och nedre gräns för relativ luftfuktighet**
- **IP22** **Inträngning av vatten eller partiklar**
- **Typ BF-tillämpad del (handtag, glasplatta)**
- **Använd inte om förpackningen är skadad och läs bruksanvisningen**
- **Varning**
- **Märkning för regelefterlevnad**
- **Följer FCC:s regler**
- **UDI** **Unik enhetsidentifierare**
- **SN** **Serienummer**
- **Importör**
- **CH REP** **Schweizisk auktoriserad representant**

Australiensiskt kontakt
Emergo Australien
Level 20, Tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Australien

Kontakt i Storbritannien
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 – UL International Compass House, Vision Park Histon Cambridge CB24 9BZ Storbritannien

PRODUCTHAND LEIDING

GEBRUIKERSHANDLEIDING -
NL - REGIO'S BUITEN DE VS

In deze handleiding leest u hoe u uw Withings Body Scan gebruikt en vindt u aanvullende wettelijke informatie over het gebruik van de Withings ECG Monitor op uw Withings Body Scan. Het is van toepassing op gebruikers in Europa, het Verenigd Koninkrijk, Zwitserland, Australië, Nieuw-Zeeland en HongKong.

Belangrijke mededeling

Lees de informatie in deze handleiding voordat u de Withings Body Scan gebruikt. U kunt deze handleiding ook online vinden op: https://www.withings.com/guides

Voor meer informatie over het gebruik van de Withings ECG Monitor met uw Withings Body Scan raadpleegt u de Withings ECG Monitor-gebruiksinstructies, beschikbaar op: https://www.withings.com/guides

Bewaar deze documentatie voor toekomstig gebruik.
Installatie-instructies zijn beschikbaar in de Snelstartgids die bij deze gebruikershandleiding wordt geleverd.
Neem contact op met Withings als u hulp nodig hebt bij het instellen, gebruiken of onderhouden van het apparaat, of om onverwachte handelingen of gebeurtenissen te melden.
Elk ernstige incident dat zich in verband met de Withings Body Scan voordoet moet gemeld worden aan Withings en de bevoegde autoriteiten in uw land van verblijf.

Disclaimer
De informatie in deze gids kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux, FRANKRIJK

CE 1282

Beoogd gebruik (Regio's buiten de VS)

De Withings Body Scan is een slimme weegschaal die de volgende functies biedt voor niet-medische doeleinden:
- gewichtsmeting
- berekening van de Body Mass Index (BMI)
- meting van de lichaamssamenstelling
- polsslagmeting
- meting van de polsgolfsnelheid
- schatting van de vasculaire leeftijd

Daarnaast is de Withings Body Scan bedoeld om perifere autonome neuropathieën bij volwassenen te detecteren en op te volgen, door metingen uit te voeren op de voeten, op de intacte huid en in het geval van een beschadigde huid bijvoorbeeld op blaren, eelt of wonden.
De Withings Body Scan bevat elektroden voor het verkrijgen van een ecg-signaal dat door de Withings ECG Monitor wordt gebruikt.

Contra-indicaties

Gebruik de Withings Body Scan niet als u een pacemaker, een implanteerbare cardioverter-defibrillator (ICD) of andere geïmplanteerde elektronische apparaten heeft.

⚠ Waarschuwingen en veiligheidsaanwijzingen

- Zelfdiagnose en zelfbehandeling kunnen gevaarlijk zijn. Raadpleeg bij vragen of twijfel altijd uw arts.
- Als u zwanger bent, kan dit de nauwkeurigheid beïnvloeden van de analyse van de lichaamssamenstelling, de zenuwgezondheidsscore, de geschatte vasculaire leeftijd en het ecg. Raadpleeg uw arts tijdens de zwangerschap.
- Het gebruik van medicijnen met anticholinerge middelen kan de resultaten van de zenuwgezondheidsscore beïnvloeden. Vraag uw arts over de medicijnen die u gebruikt als u niet zeker weet of ze anticholinerge eigenschappen hebben.
- Het drinken van alcohol 24 uur voor de meting kan de resultaten van de zenuwgezondheidsscore beïnvloeden.
- Verkeerd gebruik van het apparaat kan letsel veroorzaken.
- De meetresultaten kunnen worden beïnvloed bij geamputeerde onderste ledematen die groter zijn dan tenen.
- Stap niet met natte voeten of handen op de weegschaal.
- Het apparaat is niet geschikt om continu de vitale functies te controleren in ernstige situaties of wanneer de aard van de variaties van dien aard is dat zij onmiddellijk gevaar voor de gebruiker kunnen opleveren.
- Het apparaat heeft geen alarmfunctie.
- Buiten bereik van kinderen en huisdieren houden. Kleine onderdelen kunnen worden ingeademd of ingeslikt.
- Langdurige blootstelling van het apparaat aan pluis, stof of licht (inclusief zonlicht) kan de levensduur van het apparaat verkorten of het beschadigen.
- Zorg dat de elektroden niet vervormd, beschadigd of gecorrodeerd zijn en controleer op elke andere vorm van schade.
- Gebruik de Withings Body Scan niet als deze beschadigd is. Het gebruik van een beschadigd apparaat kan letsel of defecten aan de apparatuur veroorzaken.
- Dompel de weegschaal of de onderdelen niet onder in water.
- Probeer de apparatuur niet zelf te repareren of aan te passen. Op de Withings Body Scan mag geen ander onderhoud of reparatie worden uitgevoerd dan het onderhoud dat in de gebruiksaanwijzing van het apparaat wordt vermeld.
- Gebruik geen accessoires, afneembare onderdelen of materialen die niet in de gebruiksinstructies worden beschreven. Het gebruik van andere onderdelen en componenten dan die welke door de fabrikant van deze apparatuur zijn gespecificeerd of geleverd, kan leiden tot verhoogde elektromagnetische emissies of verminderde elektromagnetische immuniteit van deze apparatuur en leiden tot een onjuiste werking.
- Draagbare RF-communicatieapparatuur (inclusief randapparatuur zoals antennekabels en externe antennes) mag niet dichter dan 30 cm bij enig onderdeel van het apparaat worden gebruikt, inclusief de door de fabrikant gespecificeerde kabels. Dit zou kunnen leiden tot een vermindering van de prestaties.
- Het gebruik van deze apparatuur naast of gestapeld op andere apparatuur moet worden vermeden, omdat dit kan leiden tot een onjuiste werking. Indien een dergelijk gebruik toch noodzakelijk is, moet gecontroleerd worden of deze apparatuur en de andere apparatuur normaal functioneren.
- Koppel deze apparatuur niet aan andere apparatuur die niet in de gebruiksinstructies wordt beschreven.
- Volg de gebruiks- en opslagomstandigheden zoals beschreven in het technische specificaties-gedeelte van de gebruiksinstructies van het apparaat. Als u dit niet doet kan dit de meetresultaten beïnvloeden.
- Om de batterij op te laden gebruikt u een netsnoer dat voldoet aan de veiligheidsnormen van het land waar het wordt gebruikt en dat overeenkomt met de spanning van het stopcontact.
- Het netsnoer van de oplader en de handgreepkabel kunnen als gevolg van een te lange lengte een wurgingseffect veroorzaken. Buiten bereik van kinderen en huisdieren houden.
- Open of demonteer het apparaat niet om de batterij te vervangen.

Hoe gebruikt u de Withings Body Scan en voert u een eerste meting uit

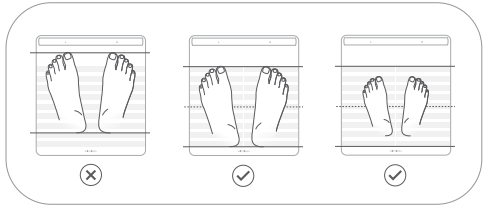
- Volg de informatie in de Snelstartgids en in de Withings-app om uw apparaat in te stellen.
- Druk 3 seconden op de aan-uitknop om uw apparaat voor de eerste keer aan te zetten. Als uw product niet start, kunt u het minimaal drie uur opladen en het opnieuw proberen.
- Zodra uw product is geïnstalleerd en geconfigureerd, verschijnt het in uw apparatenlijst in de instellingen.
- Mogelijk moet u enkele tutorials volgen in de Withings-app om sommige metingen te activeren. Om de functionaliteit van de Withings ECG Monitor te activeren moet u een tutorial volgen.
- Om de eerste meting te doen, pakt u de handgreep (optioneel) en stapt u met blote voeten op de weegschaal. Uw naam, of trigram (zoals geconfigureerd in de app), verschijnt aan het einde van de gewichtsmeting op het scherm van de weegschaal: dit betekent dat uw weegschaal u correct heeft geïdentificeerd en de meetvolgorde (zoals gedefinieerd in de app) zal volgen.
- Als dit niet het geval is, verschijnt de meting waarschijnlijk in “Onbekende metingen” («Unknown Measurements») in de app. Wijs de meting toe aan uw gebruiker zodat de weegschaal de gebruiker automatisch herkent bij de volgende weging.

Wat is een zenuwgezondheidsscore?

Hoe de Withings Body Scan een zenuwgezondheidsscore meet
- De zenuwgezondheidsscore is gebaseerd op een galvanische huidrespons meting die bestaat uit een chronoamperometrische meting van de voeten. De score biedt een nauwkeurige evaluatie van de zweetklierfunctie, ook wel sudomotorische functie genoemd.
- De Withings Body Scan meet het vermogen van de zweetklieren om chloride-ionen af te geven als reactie op een elektrische impuls op de voetzolen, het gebied met de hoogste zweetklierdichtheid.
- De meting richt zich op kleine zenuwvezels die de zweetklieren stimuleren. De verslechtering van deze kleine zenuwvezels vermindert de zweetklierstimulatie en verstoort de sudomotorische functie.

Een meting van de zenuwgezondheidsscore uitvoeren

Hoe krijgt u een zenuwgezondheidsscore?
- Zorg ervoor dat de Withings Body Scan zich op een stabiele vloer bevindt en dat u het meten van zenuwgezondheidsscores heeft geactiveerd en ingeschakeld in de Withings-app.
- Optioneel: pak de handgreep. Voor de meting hoeft u de handgreep niet vast te houden. De zenuwgezondheidsscore kan zelfs worden gemeten als de handgreep zich in de opslagpositie bevindt.
- Stap met blote voeten op de weegschaal. Zorg ervoor dat uw voeten schoon zijn en goed op de elektroden staan. Zie onderstaande afbeeldingen om ervoor te zorgen dat uw voeten goed gepositioneerd zijn.
- De Withings Body Scan levert aan het einde van elke maand een laatste resultaat van uw zenuwgezondheidsscore. Dit resultaat kan onduidelijk zijn als we uw score niet nauwkeurig hebben kunnen beoordelen. We nodigen u mogelijk uit om een Begeleide scan meting onder specifieke omstandigheden uit te voeren om een resultaat te verkrijgen. Om de meest nauwkeurige metingen te krijgen, moet u altijd de metingen van de zenuwgezondheidsscore uitvoeren onder de omstandigheden die worden beschreven in de Begeleide scan

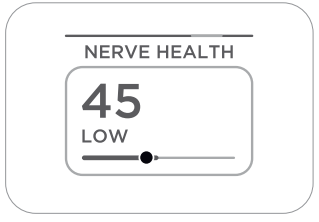


Outputs zenuwgezondheidsscore

Tekenen van neuropathie

Uw zenuwgezondheidsscore is lager dan normaal. Dit kan een teken zijn van perifere neuropathie of schade aan de zenuwen in uw voeten. Neem contact op met een arts om er achter te komen of u risico loopt op perifere neuropathie. Raadpleeg altijd uw arts voordat u medische beslissingen neemt. U kunt uw zenuwen gezond houden door voldoende aandacht te besteden aan uw algehele gezondheid. Dit houdt in dat u gezond moet eten, regelmatig moet bewegen, en samen moet werken met uw arts om eventuele gezondheidsproblemen die u heeft onder controle te houden.

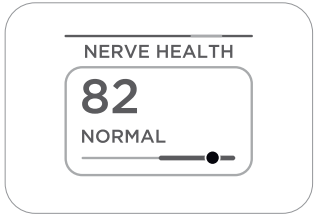
Resultaten op het apparaat



Normaal

De score van uw zenuwgezondheid is normaal. U kunt uw zenuwen gezond houden door voldoende aandacht te besteden aan uw algehele gezondheid. Dit houdt in dat u gezond moet eten, regelmatig moet bewegen, en samen moet werken met uw arts om eventuele gezondheidsproblemen die u heeft onder controle te houden.

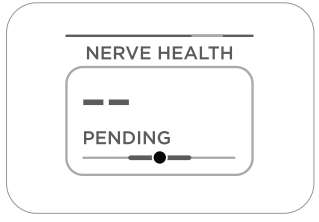
Resultaten op het apparaat



In behandeling

Het resultaat is mogelijk onduidelijk of de meting is nog in behandeling als we uw score niet nauwkeurig kunnen beoordelen. We nodigen u mogelijk uit om een Begeleide scan meting onder specifieke omstandigheden uit te voeren om een resultaat te verkrijgen. Om de meest nauwkeurige metingen te krijgen, moet u altijd de metingen van de zenuwgezondheidsscore uitvoeren onder de omstandigheden die worden beschreven in de Begeleide scan.

Resultaten op het apparaat



PROBLEMEN OPLOSSEN - Withings Body Scan

Als u het probleem niet kunt oplossen met behulp van de volgende instructies voor het oplossen van problemen, neem dan contact op met Withings of ga naar: withings.com/support

De weegschaal gaat niet aan als ik erop stap.	- Zorg ervoor dat uw Withings Body Scan voldoende opgeladen is. Laad uw weegschaal zo nodig op, zoals beschreven in deze gebruikershandleiding. - Batterij in slaapmodus (vóór installatie/configuratie).
Ik heb synchronisatieproblemen met mijn weegschaal.	- Zorg ervoor dat uw Withings Body Scan wordt weergegeven in Apparaten in de Withings-app. Als dat niet het geval is, installeer deze dan. - Zorg ervoor dat uw Withings Body Scan voldoende opgeladen is. Laad uw weegschaal zo nodig op met behulp van de meegeleverde USB-C-stroomkabel. Wanneer uw Withings Body Scan is aangesloten op het stopcontact, wordt het resterende batterijpercentage weergegeven. - Als de wifi-verbinding op uw Withings Body Scan is ingesteld, zorg er dan voor dat uw router is aangesloten, dat uw wifi-verbinding werkt en dat de weegschaal zich binnen het bereik van uw router bevindt. - Herstart indien nodig uw weegschaal. Houd de knop van uw weegschaal 20 seconden ingedrukt. - Start indien nodig uw mobiele telefoon opnieuw op.
Ik wil de eenheden van mijn weegschaal wijzigen (lb, kg, st lb)	- Druk op de knop aan de voorkant van uw weegschaal. - Druk nogmaals op de knop om de pijl naar de juiste eenheid te laten wijzen. - Druk nog een keer op de knop en houd deze ingedrukt tot de voortgangsbalk is voltooid.

Technische specificaties

Productnaam Withings Body Scan
Model WBS08
Ecg-sensoren: 2 roestvrijstalen elektroden (handgreep) en 1 ITO-elektrode (glasplaat)
Werkt op batterijen: 1 jaar normaal gebruik op één lading
Voedingsbron: Interne stroomvoorziening door middel van een 3,6 VDC Lithium-ion-batterij (gebruik de meegeleverde USB-C-oplaadkabel) en een DC 5V-stroomadapter met een minimaal vermogen van 3W en een maximaal vermogen van 5W.
Hartslagmeetbereik: 30 tot 230 slagen per minuut
Display: 3,2 inch lcd-kleurenscherm
Gewicht van de Withings Body Scan: 4.8kg (10.6lb)
Gebruikstijd: 60 seconden
Onderdelen die in contact komen met de huid: Glasplaat van de weegschaal, Handgreep met elektroden
Gewichtseenheden: Kilogram (kg), pond (lb), stone (st lb)
Gewichtsbereik: 5kg - 200kg I 11lb - 440lb I 1st - 31st
Nauwkeurigheid van meting van de zenuwgezondheidsscore: <0.1%

Transport- en opslagomstandigheden:
-10°C (14°F) — 50°C (122°F)
10% — 90%
86kPa — 106kPa
Maximale hoogte: 2000 m

Gebruiksomstandigheden:
5 °C (41 °F) — 35 °C (95 °F)
20 % — 80 %
86kPa — 106kPa
Maximale hoogte: 2000 m
IP-beschermingsniveau: IP22
Werkingswijze: Ononderbroken werking
Verwachte levensduur van het product: 3 jaar

Informatie over draadloos vermogen

Specificaties draadloos vermogen

Modus	Frequentieband (MHz)	Maximaal uitgangsvermogen (dBm)
BT LE	2402-2480	5 dBm, 2.4G
WLAN	2412-2472	16 dBm

De draadloze communicatie van het apparaat wordt ondersteund door BLE- en wifi-communicatie.
Deze communicatie wordt tot stand gebracht tussen het apparaat en de Withings-app.
De communicatie tussen het apparaat en de Withings-app wordt beveiligd door middel van een uitwisseling van een gekoppelde sleutel.
De communicatievertraging tussen het apparaat en de Withings-app is minder dan 10 seconden wanneer het apparaat en de smartphone zich op een afstand van minder dan 5 meter van elkaar bevinden.
De communicatie tussen het apparaat en de Withings-app wordt niet beïnvloed door storingsbronnen binnen een bereik van 5 meter. De draadloze coëxistentie is getest volgens de volgende normen:
- ANSI C63.27:2017 en,
- AAMI TIR69:2017
Elektromagnetische storingen zijn getest in overeenstemming met de norm IEC 60601-1-2:2014.

Reiniging, onderhoud en opslag

Reiniging en onderhoud van de Withings Body Scan
- Wij bevelen u aan om de glasplaat en de handgreepelektroden van de weegschaal vóór elke meting schoon te maken.
- Gebruik alleen een met warm water bevochtigde doek om uw weegschaal schoon te maken. Het gebruik van afwas- of schoonmaakmiddelen kan onomkeerbare schade veroorzaken aan de coating op de glasplaat.
- Gebruik het apparaat niet tijdens reinigings- en onderhoudswerkzaamheden.
- Volg de instructies in deze handleiding om de batterij op te laden.

Opslag
- Na een meting met de handgreep laat u deze langzaam zakken, zodat de handgreep terugrolt in de weegschaal zonder plotseling op de grond te vallen.
- Bewaar het apparaat wanneer het niet gebruikt wordt op een schone en veilige plaats.
- Als de opslagomstandigheden afwijken van de gebruiksomstandigheden in de technische specificaties, wacht dan 30 minuten voordat u een meting uitvoert

Europa - eu-conformiteitsverklaring

Withings verklaart hierbij dat het apparaat Withings Body Scan voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen en -verordeningen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op: withings.com/compliance

CE
1282

Veiligheid en prestaties

De Withings Body Scan draagt bij aan de vroegtijdige detectie van perifere autonome neuropathie. Het apparaat vergemakkelijkt de screening van patiënten en helpt artsen om de ziekte eerder te behandelen, waardoor de gevolgen van de ziekte op de gebruikers verminderen. Het stelt gebruikers in staat om ziekteprogressie of -regressie te monitoren. Het verhoogt ook het bewustzijn van fysiologische aandoeningen onder algemene gebruikers. Het vermogen van Withings Body Scan om nauwkeurig de elektrochemische huidgeleiding (ESC, Electrochemical Skin Conductance) te meten, wat ook bekend staat als de galvanische huidrespons (GSR, Galvanic Skin Response), werd bevestigd in een klinisch onderzoek waarin de Withings Body Scan vergeleken werd met een referentieapparaat, de Sudoscan. Het gemiddelde verschil (resp. standaarddeviatie van gepaarde verschillen) was 1,6 (resp. 3,5).

RF-verklaring
Medische elektrische apparatuur vereist speciale voorzorgsmaatregelen met betrekking tot EMC en moet worden geïnstalleerd en in gebruik genomen volgens de EMC-informatie in de bijbehorende documenten. Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur kan van invloed zijn op medische elektrische apparatuur.

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant - elektromagnetische emissie

Het apparaat is bestemd voor gebruik in de hieronder omschreven elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van het apparaat moet ervoor zorgen dat het in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.

Emissietest	Naleving	Elektromagnetische omgeving - richtlijnen
CE-emissies CISPR11	Groep 1	Het apparaat gebruikt RF-energie uitsluitend voor interne functies. Daarom zijn de RF-emissies zeer laag en zullen ze waarschijnlijk geen storing veroorzaken bij elektronische apparatuur in de buurt.
HE-emissies CISPR11	Klasse B	
Harmonische emissies IEC 61000-3-2	Niet van toepassing	Het apparaat is geschikt voor gebruik in alle gebouwen, ook in woningen en in gebouwen die rechtstreeks aangesloten zijn op het openbare laagspanningsnet dat gebouwen met een huishoudelijke bestemming van stroom voorziet.
Spanningsschommelingen/flikkeremissies IEC 61000-3-3	Niet van toepassing	

Veiligheid en prestaties

Verklaring: elektromagnetische emissies en immuniteit voor apparatuur en systemen die niet levensreddend zijn en die uitsluitend zijn gespecificeerd voor gebruik op een afgeschermde locatie.

Verklaring: Elektromagnetische immuniteit

De Withings Body Scan is bedoeld voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van de Withings Body Scan moet ervoor zorgen dat het apparaat in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.

Immuniteitstest	IEC 60601-testniveau	Nalevingsniveau	Elektromagnetische omgeving - richtlijnen
Geleidende RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz tot 80 MHz	N.v.t	N.v.t
Uitgestraalde RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz tot 2,5 GHz	N.v.t	Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur mag niet dichter bij een onderdeel van de apparatuur of het systeem inclusief kabels worden gebruikt dan de aanbevolen afstand. Deze is berekend met behulp van de zenderfrequentie. Er kan interferentie optreden in de nabijheid van apparatuur die is gemarkeerd met het volgende symbool
Elektrostatische ontlading (ESD) IEC 61000-4-2	Contact: ±8 kV Lucht: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Contact: ±8 kV Lucht: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Vloeren moeten van hout, beton of keramische tegels zijn. Als vloeren bedekt zijn met synthetisch materiaal, moet de relatieve luchtvochtigheid ten minste 30% bedragen.
Snelle elektrische transiënt/burst IEC 61000-4-8	2 kV voor stroomvoorziening 1 kV voor ingangs-/uitgangsleidingen	N.v.t	De kwaliteit van de netvoeding moet gelijk zijn aan de kwaliteit van een normale commerciële of ziekenhuisomgeving.
Overspanning IEC 61000-4-5	1 kV differentiële modus 2 kV gewone modus	lijn(en) tot lijn(en): +/- 1kV	De kwaliteit van de netvoeding moet gelijk zijn aan de kwaliteit van een normale commerciële of ziekenhuisomgeving.
Spanningsdalingen, korte onderbrekingen en spanningsschommelingen op voedingsinganglijnen IEC 61000-4-11	-5% UT (95% daling in UT) voor 0,5 cycli, -40% UT (60% daling in UT) voor 5 cycli, -70% UT (30% daling in UT) voor 25 cycli, -5% UT (95% daling in UT) voor 5 seconden	N.v.t	De kwaliteit van de netvoeding moet gelijk zijn aan de kwaliteit van een normale commerciële of ziekenhuisomgeving. Als de gebruiker van de apparatuur of het systeem continu werking nodig heeft tijdens stroomstoringen, raden we aan de apparatuur of het systeem van stroom te voorzien via een niet-onderbreekbare stroomvoorziening of een accu.
Stroomfrequentie (50/60 Hz) magnetisch veld IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz of 60 Hz	30 A/m 50 Hz of 60 Hz	De magnetische netvoedingsvelden moeten hetzelfde niveau hebben als een doorsnee commerciële en/of ziekenhuisomgeving.

Afvoer

Actualisering van Europese richtlijn 2012/19/EU voor vermindering van het gebruik van gevaarlijke stoffen in het elektrische en elektronische apparaat en voor afvalverwijdering. Het op het apparaat of de verpakking aangebrachte symbool betekent dat het product aan het einde van de nuttige levensduur niet samen met het huishoudelijk afval mag worden afgevoerd. Aan het einde van de nuttige levensduur van het apparaat moet de gebruiker het afgeven bij een inzamelpunt voor elektrisch en elektronisch afval, of teruggeven aad de detailhandelaar bij aankoop van een nieuw apparaat. Afzonderlijke afvoer van het product voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid als gevolg van ongeschikte afvoer. Het maakt ook terugwinning mogelijk van materialen waaruit het apparaat is samengesteld, wat leidt tot een besparing van energie en hulpbronnen en negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid voorkomt. In geval van onrechtmatige afvoer van het apparaat door de gebruiker zullen administratieve sancties worden toegepast in overeenstemming met de huidige norm. Het apparaat en de onderdelen ervan moeten naar behoren worden afgevoerd, volgens de nationale en regionale regelgeving.

Cet appareil et ses accessoires se recyclent
Retirez les piles
Retirez le produit
Retirez les accessoires
Retirez les déchets
Retirez les déchets
Retirez les déchets

FI

⚠ Varoitukset ja turvallisuusilmoitus

- Itsediagnoosi ja -hoito voivat olla vaarallisia. Keskustele käytöstä aina lääkärisi kanssa, jos sinulla on kysyttävää tai epäilyksiä.
- Raskaus voi vaikuttaa kehon koostumuksen analyysin, hermoston terveydentilan mittauksen (Nerve Health Score), verisuonten ikäarvion ja EKG-tuloksien tarkkuuteen. Keskustele laitteen käytöstä raskauden aikana lääkärin kanssa.
- Lääkkeen käyttö antikolinergisten aineiden kanssa voi vaikuttaa Nerve Health Score -tuloksiin. Kysy lääkäriltäsi käyttämistäsi lääkkeistä, jos et ole varma, onko niillä antikolinergisiä ominaisuuksia.
- Alkoholin nauttiminen 24 tuntia ennen mittausta voi vaikuttaa hermoston terveydentilan mittauksen (Nerve Health Score) tuloksiin.
- Laitteen väärinkäyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Alaraajan amputaatio (varpaita laajempi) voi vaikuttaa mittaustuloksiin.
- Älä astu vaa'alle märillä jaloilla tai käsillä.
- Laitetta ei ole tarkoitettu elintoimintojen jatkuvaan seuraamiseen kriittisissä olosuhteissa tai tilanteissa, joissa vaihteluiden luonne voisi johtaa välittömään vaaraan potilaalle.
- Laite ei anna hälytyksiä.
- Pidä laitteet poissa lasten ja lemmikkien ulottuvilta. Pienet osat voivat joutua hengitysteihin tai niellyiksi.
- Laitteen pitkäkestoinen altistuminen pölylle tai valolle (mukaan lukien auringonvalo) saattaa lyhentää laitteen käyttöikää tai vahingoittaa sitä.
- Tarkasta elektrodit vääntymisen, pinnallisten vaurioiden, korroosion ja muiden mahdollisten vaurioiden varalta.
- Älä käytä Withings Body Scania, jos se on vaurioitunut. Vaurioituneen laitteen käyttö voi johtaa loukkaantumiseen tai laitteen rikkoutumiseen.
- Älä upota vaakaa tai mitään sen osia veteen.
- Älä yritä korjata tai muuttaa tätä laitetta itse. Withings Body Scan -laitteelle ei saa suorittaa muita huoltoja tai korjauksia kuin laitteen käyttöohjeissa luetellut huoltotoimenpiteet.
- Älä käytä lisävarusteita, irrotettavia osia tai materiaaleja, joita ei ole kuvattu käyttöohjeissa. Muiden kuin tämän laitteen valmistajan määrittelemien tai toimittamien osien ja komponenttien käyttö voi lisätä tämän laitteen sähkömagneettista säteilyä tai heikentää sen sähkömagneettista häiriönsietoa ja johtaa vääränlaiseen toimintaan.
- Kannettavat radiotaajuuslaitteet (mukaan lukien antennikaapelit ja ulkoiset antennit) tulee pitää vähintään 30 cm:n etäisyydellä laitteen joka osasta mukaan lukien valmistajan määritelmien mukaiset johdot. Muussa tapauksessa laitteen teho voi heikentyä.
- Tämän laitteen käyttöä muiden laitteiden vieressä tai päällekkäin niiden kanssa on vältettävä, koska se voi johtaa laitteen vääränlaiseen toimintaan. Jos tällainen käyttö on tarpeen, tätä laitetta ja muita laitteita on tarkkailtava sen varmistamiseksi, että ne toimivat normaalisti.
- Älä liitä tätä laitetta muihin laitteisiin, joita ei ole kuvattu käyttöohjeissa.
- Noudata laitteen käyttöohjeiden Tekniset tiedot -osiossa kuvattuja käyttö- ja säilytysohjeita. Muutoin mittaustulokset eivät välttämättä ole tarkkoja.
- Akun lataamiseksi käytä virtajohtoa, joka täyttää sen maan turvallisuusstandardit, jossa sitä käytetään ja joka vastaa pistorasian jännitettä.
- Laturin virtajohto ja kädensijan kaapeli voivat aiheuttaa kuristumisen niiden pituuden vuoksi. Pidä ne poissa lasten ja lemmikkien ulottuvilta.
- Älä avaa tai pura laitetta akun vaihtoa varten.

FI

Withings Body Scanin käyttö ja ensimmäisen mittauksen suorittaminen

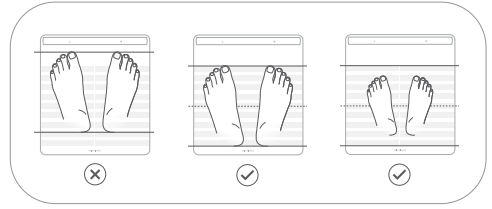
- Seuraa Pika-aloitusoppaan ja Withings-sovelluksen ohjeita ottaaksesi laitteen läyttöön.
- Käynnistääksesi laitteen ensimmäistä kertaa paina virtapainiketta kolmen sekunnin ajan. Jos laite ei käynnisty, harkitse sen lataamista vähintään kolmen tunnin ajan ja yritä uudelleen.
- Kun tuotteesi on asennettu ja määritetty, se näkyy asetuksissa laiteluettelossa.
- Sinun on ehkä seurattava oppaita Withings-sovelluksessa, jotta voit aktivoida jotkin mittaustoiminnot. Withings ECG Monitor edellyttää, että noudatat metriikan aktivointia kuvaavan oppaan ohjeita.
- Ensimmäistä mittausta varten ota kiinni kahvasta (ei välttämätöntä) ja astu vaa'alle paljain jaloin. Nimi tai trigrammi (kuten määritetty sovelluksessa) ilmestyy vaa'an näytölle painon punnitsemisen lopuksi: se tarkoittaa, että vaaka on onnistuneesti tunnistanut käyttäjän ja sovelluksessa määritetyt mittaukset seuraavat.
- Mikäli näin ei tapahdu, mittaustulos näkyy todennäköisesti sovelluksessa tunnistamattomien mittausten osiossa ("Unknown Measurements"). Määritä se käyttäjälle, jotta vaaka tunnistaa käyttäjän automaattisesti seuraavan punnituksen aikana.

Mikä on Nerve Health Score (hermoston terveydentilan pisteytys)?

Miten Withings Body Scan saa Nerve Health Score -tuloksen?
- Nerve Health Score perustuu galvaanisen ihoreaktion («Galvanic Skin Response») - mittaukseen, joka koostuu jalkojen kronoamperometrisestä mittauksesta. Se tarjoaa tarkan arvion hikirauhasten toiminnasta, jota kutsutaan myös sudomotoriseksi toiminnaksi.
- Withings Body Scan mittaa hikirauhasten kykyä vapauttaa kloridi-ioneja vastineena sähköiseen ärsykkeeseen jalkapohjissa – alueella, jolla hikirauhasen tiheys on suurin.
- Mittaus keskittyy pieniin hermosyihin, jotka stimuloivat hikirauhasia. Näiden pienten hermosyiden rappeutuminen vähentää hikirauhasten stimulaatiota ja heikentää sudomotorista toimintaa.

Nerve Health Score -mittauksen suorittaminen

Miten saada Nerve Health Score:
- Varmista, että Withings Body Scan on vakaasti lattialla ja että olet aktivoinut ja ottanut käyttöön Nerve Health Score -mittauksen Withings-sovelluksessa.
- Valinnainen: tartu kahvasta. Huomaa, että mittaus ei vaadi kiinnipitämistä kahvasta. Nerve Health Score -mittaus voidaan suorittaa, vaikka kahva olisi varastointiasennossa.
- Astu vaa'alle paljain jaloin. Varmista, että jalkasi ovat puhtaat, ja että ne on sijoitettu kunnollisesti elektrodien kohdalle. Katso alla olevat kuvat varmistaaksesi, että jalkasi ovat oikeassa asennossa.
- Withings Body Scan antaa lopullisen Nerve Health Score -lukeman kunkin kuukauden lopussa. Lukema voi olla epävarma, jos emme pysty arvioimaan pisteitäsi tarkasti. Saatamme pyytää sinua suorittamaan opastetun Guided Scan -mittauksen tietyissä olosuhteissa saadaksesi tuloksen. Jotta saat mahdollisimman tarkat mittaukset ja tulokset, ota aina Nerve Health Score -mittaukset opastetussa Guided Scan -mittauksessa kuvatuissa olosuhteissa



FI

Nerve Health Score – hermoston terveyspisteytyksen tulokset

Neuropatian merkit

Hermoston terveyspisteesi ovat keskimääräistä matalammat. Tämä voi olla merkki perifeerisestä neuropatiasta tai jalkojen hermovaurioista. Jos sinulla on perifeerisen neuropatian riski, keskustele asiasta terveydenhuollon ammattilaisen kanssa. Keskustele aina lääkärin kanssa ennen lääketieteellisten päätösten tekemistä. Voit pitää hermostosi terveempänä huolehtimalla yleisesti terveydestäsi ja hyvinvoinnistasi. Tämä kattaa terveellisen ruokavalion, säännöllisen liikunnan sekä yhteistyön lääkärin kanssa, jotta voit hoitaa muita mahdollisia terveyteen liittyviä ongelmia.

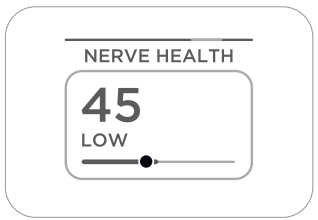
Normaali

Hermoston terveyspisteesi ovat normaalit. Voit pitää hermostosi terveempänä huolehtimalla yleisesti terveydestäsi ja hyvinvoinnistasi. Tämä kattaa terveellisen ruokavalion, säännöllisen liikunnan sekä yhteistyön lääkärin kanssa, jotta voit hoitaa muita mahdollisia terveyteen liittyviä ongelmia.

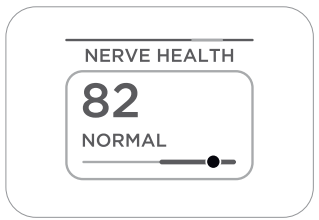
Odottaa

Tulos voi olla epävarma tai keskeneräinen, jos emme pysty arvioimaan pisteitäsi tarkasti. Saatamme pyytää sinua suorittamaan opastetun Guided Scan -mittauksen tietyissä olosuhteissa saadaksesi tuloksen.
Jotta saat mahdollisimman tarkat mittaukset ja tulokset, ota aina Nerve Health Score -mittaukset opastetussa Guided Scan - mittauksessa kuvatuissa olosuhteissa.

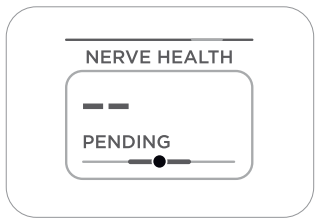
Laitteessa näytetyt tulokset



Laitteessa näytetyt tulokset



Laitteessa näytetyt tulokset



FI

Vianmääritys – Withings Body Scan

Jos et pysty korjaamaan ongelmaa seuraavien vianmääritysohjeiden avulla, ota yhteyttä Withingsiin tai mene osoitteeseen withings.com/support

Vaaka ei käynnisty, kun astun sille.	- Varmista, että Withings Body Scanisi akun kesto on riittävä. Lataa vaaka tarvittaessa tässä käyttöoppaassa kuvatulla tavalla. - Akku lepotilassa (ennen asennusta/konfigurointia).
Minulla on synkronointiongelmia vaakaani kanssa.	- Varmista, että Withings Body Scan -vaaka näkyy Withings-sovelluksen laitteissa. Jos ei, asenna se. - Varmista, että Withings Body Scanisi akun kesto on riittävä. Lataa vaaka tarvittaessa mukana toimitetulla USB-C-virtajohdolla. Kun virta kytketään, Withings Body Scan näyttää jäljellä olevan akun latauksen prosentteina. - Jos Withings Body Scanissa on Wi-Fi-yhteys, varmista, että reititin on kytketty, että Wi-Fi on toiminnassa ja että vaaka on reitittimen kantaman sisällä. - Käynnistä vaaka tarvittaessa uudelleen. Pidä vaa'an painiketta painettuna 20 sekunnin ajan. - Käynnistä matkapuhelimesi tarvittaessa uudelleen.
Haluan muuttaa vaakani mittayksiköitä (lb, kg, st lb)	- Paina vaa'an etupuolella olevaa painiketta. - Paina painiketta uudelleen saadaksesi nuolen osoittamaan oikeaa yksikköä kohti. - Paina painiketta uudelleen ja pidä se painettuna, kunnes edistymispalkki on täynnä.

Tekniset tiedot

Tuotteen nimi: Withings Body Scan
Malli: WBS08
EKG-anturit: 2 ruostumatonta teräselektrodia (kahva) ja 1 ITO-elektrodi (lasilevy)
Akkukäyttöinen: Normaalikäytössä noin vuoden käyttöaika yhdellä latauksella
Virtalähde: Litiumioniakku 3,6 Vdc (käytä lataukseen USB-C-latauskaapelia, joka toimitetaan mukana) ja DC 5V virtalähde, jonka teho on vähintään 3 W ja enintään 5 W.
Sykkeen mittausalue: 30–230 lyöntiä minuutissa
Näyttö: 3,2 tuuman LCD-värinäyttö
Paino – Withings Body Scan: 4.8kg (10.6lb)
Toiminta-aika: 60 sekuntia
Ihon kanssa kosketuksissa olevat osat: vaa'an lasilevy, kahva ja sen elektrodit.
Painoyksiköt: Kilogramma (kg), pauna (lb), kivi (st lb)
Painoalue: 5kg - 200kg I 11lb - 440lb I 1st - 31st
Nerve Health Scoren (hermoston terveydentilan mittauksen) tarkkuus: <0.1%

Säilytys- ja kuljetusolosuhteet:

-10°C (14°F) — 50°C (122°F)
10% — 90%
86kPa — 106kPa
Enimmäiskorkeus: 2000 m

Käyttöolosuhteet:

5 °C (41 °F) — 35 °C (95 °F)
20 % — 80 %
86kPa — 106kPa
Enimmäiskorkeus: 2000 m
IP-suojaustaso: IP22
Toimintatila: Jatkuva toiminta
Tuotteen odotettu käyttöikä: 3 vuotta

Langattomien toimintojen tiedot

Tarkemmat langattomien toimintojen tiedot

Tila	Taajuusalue (MHz)	Suurin lähtöteho (dBm)
BT LE	2402-2480	8 dBm, 2.4G
WLAN	2412-2472	20 dBm

Laitteen langaton viestintä on tuettu BLE:n ja WiFi:n avulla. Tämä viestintä tapahtuu laitteen ja Withings-sovelluksen välillä. Laitteen ja Withings-sovelluksen välinen kommunikointi salataan yhdistetyllä avaintenvaihdolla.

Laitteen ja Withings-sovelluksen välinen tiedonsiirtoviive kestää alle 10 sekuntia, kun laitteen ja älypuhelimen välinen etäisyys on alle 5 metriä.

Laitteen ja Withings-sovelluksen välistä viestintää ei muuteta 5 metrin säteellä sijaitsevilla häiriölähteillä. Muiden langattomien lähteiden samanaikainen vaikutus on testattu seuraavien standardien mukaisesti:
- ANSI C63.27:2017 ja
- AAMI TIR69:2017
Sähkömagneettiset häiriöt on testattu standardin IEC 60601-1-2:2014 mukaisesti.

Puhdistus, huolto ja säilytys

Withings Body Scan -laitteen puhdistaminen ja huolto
- Lasilevy ja vaa'an kahvaelektrodit suositellaan puhdistettavaksi ennen jokaista mittausta.
- Puhdista vaaka ainoastaan vedellä kostutetulla liinalla. Pesuaineiden tai puhdistusaineiden käyttö voi aiheuttaa pysyviä vaurioita lasilevyn päällä olevalle johtavalle pinnoitteelle.
- Älä käytä laitetta suorittaessasi puhdistus- ja huoltotoimenpiteitä.
- Lataa akku noudattaen tämän oppaan ohjeita.

Säilytys
- Mittauksen jälkeen laske kahva hitaasti alas, jotta se painuu takaisin vaakaan ilman äkillistä pudotusta.
- Säilytä laitetta puhtaassa ja turvallisessa paikassa käytön välillä.
- Jos säilytysolosuhteet poikkeavat teknisissä tiedoissa kuvailluista käyttöolosuhteista, odota 30 minuuttia, ennen kuin suoritat mittauksen.

Eurooppa – EU - Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Withings vakuuttaa täten, että Withings Body Scan -laite on sovellettavien EU-direktiivien ja -asetusten olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien vaatimusten mukainen. EU- vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on nähtävillä osoitteessa withings.com/compliance

CE
1282

Turvallisuus ja suorituskyky

Withings Body Scan edesauttaa perifeerisen autonomisen neuropatian havaitsemista. Se helpottaa potilaiden seulontaa ja auttaa lääkäreitä hoitamaan sairautta aikaisemmin, minkä ansiosta se myös lieventää sairauden vaikutusta väestössä. Sen avulla käyttäjä voi tarkkailla mahdollista sairauden etenemistä tai regressiota. Se myös lisää tietoisuutta fysiologisista tiloista yleisessä käyttäjäryhmässä.
Withings Body Scanin kyky mitata tarkasti elektrokemiallista ihoreaktiota («Electrochemical Skin Conductance», «ESC»), joka tunnetaan myös galvaanisena ihoreaktiona («Galvanic Skin Response», «GSR»), on vahvistettu kliinisessä tutkimuksessa verrattavan laitteen (Sudoscan) kanssa. Keskimääräinen ero (parillisten erojen suhteellinen keskihajonta) oli 1,6 (vrt. 3,5).

RF-lausunto
Lääkinnälliset sähkölaitteet tarvitsevat erityisiä sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevia varotoimia, ja ne on asennettava ja otettava käyttöön mukana toimitettujen asiakirjojen sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevien tietojen mukaisesti.
Kannettavat ja siirrettävät radiotaajuudelliset viestintälaitteet voivat vaikuttaa lääkinnällisiin sähkölaitteisiin.

Ohjeet ja valmistajan ilmoitus sähkömagneettisista päästöistä

Laite on tarkoitettu käytettäväksi alla määritellyssä sähkömagneettisessa ympäristössä. Asiakkaan tai laitteen käyttäjän tulee varmistaa, että sitä käytetään tällaisessa ympäristössä.

Päästötesti	Vaatimustenmukaisuus	Sähkömagneettinen ympäristö – ohjeistus
CE-päästöt CISPR11	Ryhmä 1	Laite käyttää radiotaajuusenergiaa vain sisäiseen toimintaansa. Sen vuoksi laitteen RF-päästöt ovat hyvin alhaiset, eivätkä ne todennäköisesti aiheuta häiriöitä läheisissä elektroniikkalaitteissa.
RE-päästöt CISPR11	B-luokka	
Harmoniset päästöt IEC 61000-3-2	Ei sovellettavissa	Laite soveltuu käytettäväksi kotitalouksissa ja muissa rakennuksissa, jotka on liitetty suoraan kotitalouksien sähkönjakelun julkiseen pienjänniteverkkoon.
Jännitevaihtelut/välkyntä IEC 61000-3-3	Ei sovellettavissa	

Turvallisuus ja suorituskyky

Tiedoksianto: sähkömagneettiset päästöt ja häiriönsieto laitteille ja järjestelmille, jotka eivät ole elämää ylläpitäviä ja jotka on tarkoitettu käytettäviksi vain suojatussa paikassa

FI

Tiedoksianto: Sähkömagneettinen häiriönsieto

Withings Body Scan on tarkoitettu käytettäväksi alla määritellyssä sähkömagneettisessa ympäristössä. Withings Body Scanin asiakkaan tai käyttäjän on varmistettava, että laitetta käytetään tällaisessa ympäristössä.

Häiriönsietotesti	IEC 60601 - testitaso	Vaatimusten mukaisuustaso	Sähkömagneettinen ympäristö – ohjeistus
Johdettu radiotaajuus IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz – 80 MHz	Ei saatavilla	Ei saatavilla
RF rayonnée CEI 61000-4-3	3 V/m 80 MHz à 2.5 GHz	Ei saatavilla	Kannettavia ja siirrettäviä RF-viestintälaitteita ei saa käyttää suositusetäisyyttä lähempänä mitään laitteen tai järjestelmän osaa (mukaan lukien johdot). Suositusetäisyys lasketaan lähettimen taajuuteen sovellettavasta yhtälöstä. Seuraavalla symbolilla merkittyjen laitteiden läheisyydessä voi esiintyä häiriöitä: (((•))) .
Sähköstaattinen purkaus (ESD) IEC 61000-4-2	Kosketus: ±8 kV Ilma: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Kosketus: ±8 kV Ilma: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Lattian tulee olla puuta, betonia tai keraamista laattaa. Jos lattiat on päällystetty synteettisellä materiaalilla, suhteellisen kosteuden on oltava vähintään 30 %.
Sähköinen nopea transientti/purske IEC 61000-4-8	2 kV virtajohdoissa 1 kV tulo-/lähtöjohdoissa	Ei saatavilla	Sähköverkkovirran tulisi olla laadultaan liikehuoneisto- tai sairaalakäyttöön sopivaa.
Syöksyaalto IEC 61000-4-5	1 kV differentiaalitilassa 2 kV yleistilassa	johdosta johtoon: +/- 1 kV	Sähköverkkovirran tulisi olla laadultaan liikehuoneisto- tai sairaalakäyttöön sopivaa.
Jännitekuopat, lyhyet katkokset ja jännitteenvaihtelut virtajohdoissa IEC 61000-4-11	–5 % UT (95 %:n lasku UT:ssä) 0,5 jakson ajan, –40 % UT (60 %:n lasku UT:ssä) 5 jakson ajan, –70 % UT (30 %:n lasku UT:ssä) 25 jakson ajan, –5 % UT (95 %:n lasku UT:ssä) 5 sekunnin ajan	Ei saatavilla	Sähköverkkovirran tulisi olla laadultaan liikehuoneisto- tai sairaalakäyttöön sopivaa. Jos laitteen tai järjestelmän käyttäjä tarvitsee jatkuvaa toimintaa sähkökatkosten aikana, on suositeltavaa, että laite tai järjestelmä saa virtansa keskeytymättömästä virtalähteestä tai akusta.
Verkkotaajuinen (50/60 Hz) magneettikenttä IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz tai 60 Hz	30 A/m 50 Hz tai 60 Hz	Verkkotaajuuksisten magneettikenttien tulisi vastata tyypillistä liikehuoneisto- tai sairaalaympäristöä.

FI

Hävittäminen

EU:n direktiivin 2012/19/EU täytäntöönpano vaarallisten aineiden käytön vähentämiseksi sähkö- ja elektroniikkalaitteissa ja jätehuollossa. Laitteeseen tai sen pakkaukseen merkitty tunnus tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana sen käyttöiän päätyttyä. Laitteen käyttöiän päätyttyä käyttäjän on toimitettava se sähkö- ja elektroniikkaromun keräyskeskukseen tai palautettava se jälleenmyyjälle uutta laitetta ostettaessa. Tuotteen hävittäminen erikseen estää vääränlaisesta hävittämisestä ympäristölle ja terveydelle mahdollisesti aiheutuvat kielteiset seuraukset. Näin voidaan myös ottaa talteen materiaalit, joista se on valmistettu ja tätä kautta säästää energiaa ja resursseja sekä välttää kielteiset vaikutukset ympäristöön ja terveyteen. Laitteen vääränlaisen hävittämisen yhteydessä viranomaiset voivat puuttua asiaan säädösten mukaisella tavalla. Laite ja sen osat tulee hävittää kansallisten tai alueellisten hävittämismääräysten mukaisesti.

Takuu

WithingsTM kahden (2) vuoden rajoitettu takuu – Withings Body Scan
Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux, Ranska, («Withings») myöntää Withings- merkkiselle laitteistotuotteelle («Withings-tuote») takuun materiaali- ja valmistusvirheiden varalta normaalissa, Withingsin julkaisemien ohjeiden mukaisti käytetylle laitteelle KAHDEN (2) VUODEN ajaksi siitä päivästä lukien, kun loppukäyttäjä on alun perin ostanut sen vähittäismyyjältä («takuuaika»). Withingsin julkaisemat ohjeet käsittävät muun muassa teknisissä tiedoissa, turvaohjeissa tai asennuksen pikaoppaassa esitetyt ohjeet.
Withings ei takaa Withings-tuotteen keskeytyksetöntä tai virheetöntä toimintaa. Withings ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat Withings-tuotteen käyttöön liittyvien ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

Need help?
➡ withings.com/support

Suojaus

Withings suosittelee, että lisäät puhelimeesi tunnusluvun (PIN), kasvotunnisteen tai kosketussuojauksen (sormenjälki) lisätäksesi suojaustasoa. On tärkeää suojata puhelimesi, sillä sinne tallentuu henkilökohtaisia terveystietojasi. Käyttäjät saavat myös uusia päivitysilmoituksia laitteelle sovelluksen kautta, ja päivitykset suoritetaan langattomasti, mikä kannustaa uusimpien tietoturvakorjausten nopeaan käyttöönottoon. Älä asenna laitetta älypuhelimeen, jota et omista. Älä käytä sinulle tuntematonta julkista Wi-Fi-verkkoa. Käytä luotettavaa Wi-Fi-verkkoa laitteellasi. Withings-sovellusta ei ole tarkoitettu käytettäväksi tietokoneella. Viruksentorjuntaohjelma ei ole välttämätön. Käytä vain virallisia sovelluskauppoja Withings-sovelluksen lataamiseen. Jos et ole varma, käytä linkkiä go.withings.com.

Laitteen symboleiden merkitykset

- **Älä hävitä tätä tuotetta lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä, vaan vie se sähkölaitteille tarkoitettuun kierrätykseen.**
- **Lue käyttöopas ennen laitteen käyttöönottoa**
- **Tasavirta**
- **CE-merkintä vahvistaa, että tuote on Regulation 2017/745 -säännöksessä kuvattujen turvallisuus- ja suorituskykyvaatimusten mukainen.** (1282)
- **Lääkinnällinen laite** (MD)
- **Lääkinnällisen laitteen valmistaja**
- **Mittausalue**
- **Paineen ylä- ja alarajat**
- **Suhteellisen kosteuden ylä- ja alarajat**
- **Veden tai hiukkasten imeytyminen** (IP22)
- **Tyypin BF lisäosat (kahva, lasilevy)**
- **Älä käytä, jos pakkaus on vaurioitunut, ja tarkasta käyttöohjeet**
- **Varoitukset**
- **RCM-vaatimustenmukaisuusmerkintä**
- **Täyttää FCC:n määräykset**
- **Ainutlaatuinen laitetunniste** (UDI)
- **Sarjanumero** (SN)
- **Maahantuoja**
- **Valtuutettu edustaja Sveitsissä** (CH REP)

CE 1282

Edustaja Australiassa Emergo Australia
Level 20, tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Australia

Edustaja Yhdistyneessä Kuningaskunnassa Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 – UL International Compass House, Vision Park Histon Cambridge CB24 9BZ
Yhdistynyt kuningaskunta – United Kingdom

PRODUKTVEJLEDNING

BRUGERVEJLEDNING
DA – REGIONER UDEN FOR USA

Denne vejledning beskriver, hvordan du bruger din Withings Body Scan, og giver også anvisninger til, hvordan du bruger Withings ECG Monitor på din Withings Body Scan. Den gælder for brugere i Europa, Storbritannien, Schweiz, Australien, New Zealand og Hongkong.

Vigtig meddelelse

Før du bruger Withings Body Scan, skal du gennemgå informationen i denne vejledning. Du kan også finde denne vejledning online på: https://www.withings.com/guides

For mere information om, hvordan du bruger din Withings ECG Monitor på din Withings Body Scan, se venligst brugervejledningen til Withings ECG Monitor på: https://www.withings.com/guides

Gem denne dokumentation til fremtidig brug.
Installationsvejledningerne er tilgængelige i hurtigstart-guiden, der følger med denne brugervejledning.
Kontakt venligst Withings, hvis du har brug for hjælp til opsætning, brug eller vedligeholdelse af enheden eller for at rapportere uventede handlinger eller hændelser.
Alle alvorlige hændelser, der sker i forbindelse med Withings Body Scan, skal rapporteres til Withings og relevante myndigheder i dit bopælsland.

Ansvarsfraskrivelse: Informationen i denne vejledning kan ændres uden varsel.

WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux, FRANKRIG

CE 1282

Tilsigtet anvendelse (regioner uden for USA)

Withings Body Scan er en tilsluttet smartvægt med følgende funktioner uden medicinske formål:
- Måle vægt
- Beregne BMI (Body Mass Index)
- Måle kropssammensætning
- Måle puls
- Måle pulsslag
- Estimere vaskulær alder

Derudover er Withings Body Scan beregnet til at opfange og følge op på perifere autonome neuropatier i en voksen befolkning ved at udføre målinger på fødderne, på intakt hud eller ved tilstedeværelse af beskadiget hud, såsom, men ikke begrænset til, blærer, hård hud eller sår.

Withings Body Scan omfatter elektroder, der er beregnet til at optage et EKG-signal, der anvendes af Withings ECG Monitor.

Kontraindikationer

Brug ikke Withings Body Scan, hvis du har en pacemaker, en ICD-enhed (implanterbar cardioverter- defibrillator) eller andre implanterede elektroniske enheder.

⚠ Advarsler og sikkerhedsmeddelelser

- Selvdiagnose af måleresultater og selvbehandling er farligt. Konsultér altid din læge i tilfælde af spørgsmål eller tvivl.
- Hvis du er gravid, kan nøjagtigheden blive påvirket til analyse af kropssammensætning, score af nervesundhed (Nerve Health Score), vaskulær alder og EKG. Kontakt din læge under din graviditet.
- Anvendelsen af medicin med antikolinergika kan påvirke resultatet af nervesundhedsscoren (Nerve Health Score). Spørg din læge om den medicin, du tager, hvis du ikke er sikker på, om de har antikolinerge egenskaber.
- Indtagelse af alkohol 24 timer før en måling kan påvirke resultaterne af målingen af nervesundhedsscoren (Nerve Health Score).
- Misbrug af enheden kan forårsage personskade.
- Måleresultaterne kan blive påvirket i tilfælde af amputation af underekstremiteter, der er større end tæer.
- Træd ikke op på vægten med våde fødder eller hænder.
- Enheden er ikke beregnet til løbende at overvåge vitale tegn under kritiske forhold, eller hvor variationer er af en sådan art, at det kan resultere i umiddelbar fare for brugeren.
- Enheden har ingen alarmer.
- Holdes væk fra børn og kæledyr. Små dele kan indåndes eller synkes.
- Langvarig fnug, støv eller lys (herunder sollys) kan reducere enhedens levetid eller beskadige den.
- Kontrollér elektroderne for vridning, overfladeskader eller korrosion, og tjek for andre former for skader.
- Brug ikke Withings Body Scan, hvis den er beskadiget. Brug af en beskadiget enhed kan forårsage personskade eller udstyrssvigt.
- Undlad at nedsænke vægten eller nogen af komponenterne i vand.
- Forsøg ikke selv at reparere eller ændre på dette udstyr. Der må ikke udføres anden service eller reparationer på Withings Body Scan end den vedligeholdelse, der er angivet i enhedens brugsanvisning.
- Brug ikke tilbehør, aftagelige dele eller materialer, der ikke er beskrevet i brugsanvisningen. Brug af andre dele og komponenter end dem, der er
- Selvdiagnose af måleresultater og selvbehandling er farligt. Konsultér altid din læge i tilfælde af spørgsmål eller tvivl.
- Hvis du er gravid, kan nøjagtigheden blive påvirket til analyse af kropssammensætning, score af nervesundhed (Nerve Health Score), vaskulær alder og EKG. Kontakt din læge under din graviditet.
- Anvendelsen af medicin med antikolinergika kan påvirke resultatet af nervesundhedsscoren (Nerve Health Score). Spørg din læge om den medicin, du tager, hvis du ikke er sikker på, om de har antikolinerge egenskaber.
- Indtagelse af alkohol 24 timer før en måling kan påvirke resultaterne af målingen af nervesundhedsscoren (Nerve Health Score).
- Misbrug af enheden kan forårsage personskade.
- Måleresultaterne kan blive påvirket i tilfælde af amputation af underekstremiteter, der er større end tæer.
- Træd ikke op på vægten med våde fødder eller hænder.
- Enheden er ikke beregnet til løbende at overvåge vitale tegn under kritiske forhold, eller hvor variationer er af en sådan art, at det kan resultere i umiddelbar fare for brugeren.
- Enheden har ingen alarmer.
- Holdes væk fra børn og kæledyr. Små dele kan indåndes eller synkes.
- Langvarig fnug, støv eller lys (herunder sollys) kan reducere enhedens levetid eller beskadige den.
- Kontrollér elektroderne for vridning, overfladeskader eller korrosion, og tjek for andre former for skader.
- Brug ikke Withings Body Scan, hvis den er beskadiget. Brug af en beskadiget enhed kan forårsage personskade eller udstyrssvigt.
- Undlad at nedsænke vægten eller nogen af komponenterne i vand.
- Forsøg ikke selv at reparere eller ændre på dette udstyr. Der må ikke udføres anden service eller reparationer på Withings Body Scan end den vedligeholdelse, der er angivet i enhedens brugsanvisning.
- Brug ikke tilbehør, aftagelige dele eller materialer, der ikke er beskrevet i brugsanvisningen. Brug af andre dele og komponenter end dem, der er leveret af producenten af dette udstyr, kan resultere i øget elektromagnetisk udledning eller nedsat elektromagnetisk immunitet af dette udstyr og resultere i forkert brug.
- Bærbart RF-kommunikationsudstyr (herunder periferudstyr såsom antennekabler og eksterne antenner) må ikke anvendes tættere end 30 cm på nogen del af enheden, herunder kabler specificeret af producenten. Ellers kan dette udstyrs ydeevne blive forringet.
- Brug af dette udstyr ved siden af eller stablet med andet udstyr bør undgås, da det kan resultere i ukorrekt brug. Hvis en sådan anvendelse er nødvendig, bør man holde øje med det for at verificere, at de fungerer normalt.
- Dette udstyr må ikke forbindes med andet udstyr, der ikke er beskrevet i brugsanvisningen.
- Følg drifts- og opbevaringsbetingelserne som beskrevet i afsnittet om tekniske specifikationer i enhedens brugsanvisning. Ellers kan måleresultaterne blive påvirket.
- For at genoplade batteriet skal du bruge en ledning, der overholder sikkerhedsstandarderne i det land, hvor det bruges, og som passer til spændingen i stikkontakten.
- Opladerens ledning og håndtagskablet kan forårsage en kvælningseffekt grundet den ekstra længde. Hold dem væk fra børn og kæledyr.
- Undlad at åbne eller adskille enheden i forbindelse med udskiftning af batteri

Sådan bruger du Withings Body Scan og foretager den første måling

- Følg oplysningerne i hurtigtstart-guiden og Withings-appen for at konfigurere din enhed.
- Tryk på strømknappen i tre sekunder for at aktivere din enhed første gang. Hvis dit produkt ikke starter, kan du overveje at oplade det i mindst tre timer og prøve igen.
- Når dit produkt er installeret og konfigureret, vises det på listen over enheder i indstillingerne.
- Måske får du brug for at se nogle læringsvideoer i Withings-appen for at aktivere nogle målinger. Withings ECG Monitor kræver, at du følger en tutorial for aktivering af målingerne.
- For at lave den første måling, skal du tage fat i håndtaget (valgfrit) og træde op på vægten med bare fødder. Dit navn, eller trigram (som konfigureret i appen), bliver vist på vægtens skærm i slutningen af vægtmålingen. Det betyder, at din vægt har identificeret dig korrekt og at målesekvensen (som defineret i appen) følger.
- Hvis det ikke er tilfældet, vil målingen højst sandsynligt fremgå af «Ukendte målinger» («Unknown Measurements») i applikationen. Tildel den til din bruger, så vægten automatisk kan genkende brugeren under næste indvejning.

Hvad er score af nervesundhed (Nerve Health Score)?

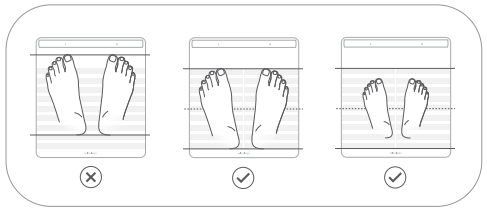
Sådan finder Withings Body Scan nervesundhedsscoren (Nerve Health Score)

- Scoren af nervesundhed (Nerve Health Score) er baseret på en måling af den galvaniske hudrespons, som består af en kronoamperometrisk måling af fødderne. Den giver en nøjagtig vurdering af svedkirtlens funktion, også kaldet sudomotorisk funktion.
- Withings Body Scan måler svedkirtlernes evne til at frigive kloridioner som reaktion på en elektrisk stimulans på fodens underside – det område, der har den højeste svedkirteltæthed.
- Målingen fokuserer på små nervefibre, der stimulerer svedkirtlerne. Degeneration af disse små nervefibre reducerer svedkirtlens stimulering og forringer den sudomotoriske funktion.

Måling af en nervesundhedsscore (Nerve Health Score)

Sådan foretager du en score af nervesundheden (Nerve Health Score):

- Sørg for, at Withings Body Scan står på et stabilt underlag, og at du har aktiveret en måling af nervesundhedsscoren (Nerve Health Score) i Withings-appen.
- Valgfrit: Tag fat i håndtaget. Bemærk, at målingen ikke kræver, at du holder i håndtaget. Der kan udføres en måling af nervesundhedsscoren (Nerve Health Score), selvom håndtaget er i sin opbevaringsposition.
- Træd op på vægten med bare fødder. Sørg for, at dine fødder er rene og godt placeret på elektroderne. Se billederne nedenfor for at sikre, at dine fødder er placeret rigtigt.
- Withings Body Scan giver en endelig måling af nervesundhedsscoren (Nerve Health Score) i slutningen af hver måned. Aflæsningen kan være inkonklusiv, hvis vi ikke kunne vurdere din score nøjagtigt. Vi kan opfordre dig til at foretage en guidet scanning under specifikke forhold for at få et resultat. For at få de mest nøjagtige målinger skal du altid udføre målingerne af nervesundhedsscoren (Nerve Health Score) under de forhold, der er beskrevet i den guidede scanning



Resultater af nervesundhedsscore (Nerve Health Score)

Tegn på neuropati

Din nervesundhedsscore (Nerve Health Score) er lavere end gennemsnittet. Dette kan være tegn på perifer neuropati eller beskadigelse af nerverne i fødderne. Tal med dit sundhedsfaglige personale for bedre at forstå, om du har risiko for perifer neuropati. Konsultér altid din læge, før du træffer medicinske beslutninger. Du kan selv hjælpe til med at holde dine nerver sunde ved at være opmærksom på din generelle sundhed. Dette indebærer sund kost, regelmæssig, fysisk aktivitet, og at samarbejde med din læge om at håndtere eventuelle sundhedsproblemer, som du måtte have.

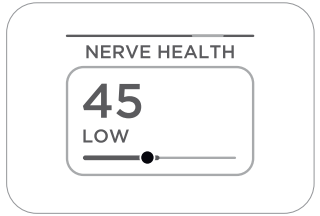
Normal

Din nervesundhedsscore (Nerve Health Score) er normal. Du kan selv hjælpe til med at holde dine nerver sunde ved at være opmærksom på din generelle sundhed. Dette indebærer sund kost, regelmæssig, fysisk aktivitet, og at samarbejde med din læge om at håndtere eventuelle sundhedsproblemer, som du måtte have.

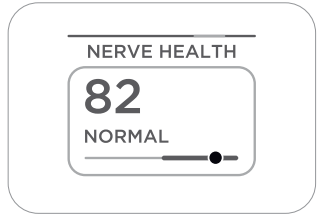
Afventer

Aflæsningen kan være inkonklusiv eller igangværende, hvis vi ikke er i stand til nøjagtigt at vurdere din score. Vi kan opfordre dig til at foretage en guidet scanning under specifikke forhold for at få et resultat.
For at få de mest nøjagtige målinger skal du altid udføre målingerne af nervesundhedsscoren (Nerve Health Score) under de forhold, der er beskrevet i den guidede scanning.

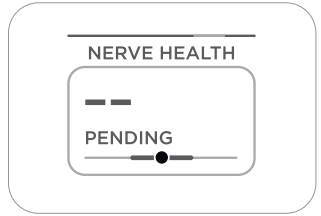
Resultater på enheden



Resultater på enheden



Resultater på enheden



Fejlsøgning – Withings Body Scan

Hvis du ikke kan løse problemet ved hjælp af de følgende fejlfindingsinstruktioner, skal du kontakte Withings eller gå til: withings.com/support

DA

Vægten aktiveres ikke, når jeg træder op på den.	- Sørg for, at batteriet i Withings Body Scan er ladt tilstrækkeligt op. Genoplad om nødvendigt din vægt som beskrevet i denne brugervejledning. - Batteriet er i dvaletilstand (før installation/konfiguration).
Jeg har problemer med at synkronisere min vægt.	- Sørg for, at Withings Body Scan vises i Enheder i Withings-appen. Hvis ikke, skal du installere den. - Sørg for, at batteriet i Withings Body Scan er ladt tilstrækkeligt op. Genoplad om nødvendigt din vægt ved hjælp af det medfølgende USB-C-strømkabel. Når den er tilsluttet, viser Withings Body Scan, hvor stor en procentdel af batteriet, der er tilbage. - Hvis din Withings Body Scan er konfigureret med wi-fi, skal du sørge for, at din router er tilsluttet, at din wi-fi er funktionsdygtig og at vægten er inden for rækkevidde af din router. - Genstart om nødvendigt din vægt. Hold knappen på din vægt nede i 20 sekunder. - Genstart om nødvendigt din mobiltelefon.
Jeg ønsker at ændre enhederne på min vægt (lb, kg, st lb)	- Tryk på knappen på forsiden af din vægt. - Tryk på knappen igen for at få pilen til at pege mod den rigtige enhed. - Tryk på knappen igen og hold den nede, indtil statusbjælken er færdig.

Tekniske specifikationer

Produktnavn: Withings Body Scan
Model: WBS08
EKG-sensorer: To elektroder i rustfrit stål (håndtag) og en ITO-elektrode (glasplade)
Batteridrevet: Et års typisk brug på en enkelt opladning
Strømkilde: Indbygget strømforsyning med et 3,6 Vdc lithium-ion-batteri (brug det medfølgende USB-C-kabel til opladning) og en DC 5 V-strømadapter med en minimumseffekt på 3 W og en maksimal effekt på 5 W.
Måleområde for puls: 30 til 230 bpm
Skærm: 3,2 tommer LCD-farveskærm
Vægt Withings Body Scan: 4.8kg (10.6lb)
Driftstid: 60 sekunder
Dele i kontakt med huden: Vægtens glasplade, Håndtag med elektroder
Vægtenheder: Kilogram (kg), pund (lb), stone (st lb)
Vægtområde: 5kg - 200kg I 11lb - 440lb I 1st - 31st
Målingsprækision for nervesundhedsscore (Nerve Health Score): <0.1%

Transport- og opbevaringsbetingelser:
-10°C (14°F) — 50°C (122°F)
10% — 90%
86kPa — 106kPa
Maksimal højde: 2000 m

Betjeningsbetingelser:
5 °C (41 °F) — 35 °C (95 °F)
20 % — 80 %
86kPa — 106kPa
Maksimal højde: 2000 m
IP-beskyttelsesniveau: IP22
Driftsmåde: Løbende drift
Produktets forventede levetid: 3 år

Trådløse oplysninger

Trådløse specifikationer

Tilstand	Frekvensbånd (MHz)	Maksimal udgangseffekt (dBm)
BT LE	2402-2480	5 dBm, 2.4G
WLAN	2412-2472	16 dBm

Enhedens trådløse kommunikation understøttes af BLE- og wi-fi-kommunikation. Denne kommunikation etableres mellem enheden og Withings-appen. Kommunikationen mellem enheden og Withings-appen krypteres gennem en udveksling af en parret nøgle.
Kommunikationslatensen mellem enheden og Withings-appen tager mindre end ti sekunder, når enheden og smartphonen er mindre end fem meter fra hinanden.
Kommunikationen mellem enheden og Withings-appen ændres ikke med interferenskilder inden for fem meter. Trådløs sameksistens er testet i henhold til følgende standarder:
- ANSI C63.27:2017 og
- AAMI TIR69:2017
Elektromagnetiske forstyrrelser er testet i henhold til standarden IEC 60601-1-2:2014

DA

Rengøring, vedligeholdelse og opbevaring

Rengøring og vedligeholdelse af Withings Body Scan
- Det anbefales at rengøre glaspladen og håndtagselektroderne på vægten før hver måling.
- Brug kun en klud fugtet med vand til at rengøre din vægt. Brug af rengøringsmidler eller rensemidler kan forårsage uoprettelig skade på den ledende belægning på toppen af glaspladen.
- Brug ikke enheden, mens du udfører rengørings- og vedligeholdelsesoperationer.
- For at genoplade batteriet skal du følge instruktionerne i denne vejledning.

Opbevaring
- Efter en måling med håndtaget skal du sænke det langsomt, så det ruller tilbage i vægten uden pludseligt fald.
- Opbevar enheden på et rent og sikkert sted mellem brug.
- Hvis opbevaringsbetingelserne afviger fra dem, der er angivet i dette dokument, skal du vente 30 minutter, før du foretager en måling.

Europa – overensstemmelseserklæring MED EU

Withings erklærer hermed, at enheden Withings Body Scan er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante krav i de gældende EU-direktiver og -forordninger. Overensstemmelseserklæringen findes i sin helhed på: withings.com/compliance

CE
1282

Sikkerhed og ydeevne

Withings Body Scan bidrager til tidlig påvisning af perifer autonom neuropati. Det letter patientscreening og hjælper læger med at behandle sygdommen tidligere og svækker dermed sygdommens indvirkning på befolkningen. Det giver brugerne mulighed for at overvåge sygdomsfremskridt eller regression. Det øger også bevidstheden om fysiologiske forhold i den generelle brugerpopulation.

Withings Body Scan's evne til nøjagtigt at måle elektrokemisk hudkonduktans (ESC), også kendt som galvanisk hudrespons (GSR), blev valideret i et klinisk studie sammenlignet med et referenceapparat, Sudoscan. Den gennemsnitlige forskel (resp. standardafvigelse for parrede forskelle) var 1,6 (resp. 3,5).

RF-erklæring
Medicinsk elektrisk udstyr kræver særlige forholdsregler vedrørende EMC og skal installeres og tages i brug i henhold til EMC-oplysningerne i de medfølgende dokumenter.
Bærbart og mobilt RF-kommunikationsudstyr kan påvirke medicinsk elektrisk udstyr.

Vejledning og producentens erklæring om elektromagnetiske emissioner

Enheden er beregnet til brug i det elektromagnetiske miljø, som angivet nedenfor. Kunden eller brugeren af enheden skal sikre sig, at den bruges i et sådant miljø.

Emissionstest	Compliance	Elektromagnetisk miljø – vejledning
CE-emissioner CISPR11	Gruppe 1	Enheden bruger kun RF-energi til dens interne funktion. Dens RF- emissioner er derfor meget lave, og det er ikke sandsynligt, at det kan forårsage forstyrrelser i det nærliggende elektroniske udstyr.
RE-emissioner CISPR11	Klasse B	
Harmonisk emission IEC 61000-3-2	Ikke relevant	Enheden er velegnet til brug i alle miljøer, herunder boligmiljøer og dem, der er direkte forbundet med det offentlige lavspændingsnetværk, der leverer strøm til bygninger til husholdningsbrug.
Spændingsudsving /flimmeremissio ner IEC 61000-3-3	Ikke relevant	

Sikkerhed og ydeevne

Erklæring – elektromagnetiske emissioner og immunitet for udstyr og systemer, der ikke er livsopretholdende, og som kun er specificeret til brug på et afskærmet sted

Erklæring: Elektromagnetisk immunitet

Withings Body Scan er beregnet til brug i det elektromagnetiske miljø, som angivet nedenfor. Kunden eller brugeren af Withings Body Scan skal sikre sig, at den bruges i et sådant miljø.

Immunitetstest	IEC 60601 testniveau	Compliance- niveau	Elektromagnetisk miljø – vejledning
Udført RF IEC 61000- 4-6	3 Vrms 150 kHz til 80 MHz	Ikke relevant	Ikke relevant
Bestrålet RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz til 2,5 GHz	Ikke relevant	Bærbart og mobilt RF-kommunikationsudstyr må ikke anvendes tættere på nogen del af udstyret eller systemet, herunder kabler, end den anbefalede separationsafstand beregnet ud fra ligningen, der gælder for senderens frekvens. Interferens kan forekomme i nærheden af udstyr mærket med følgende symbol .
Elektrostatisk afladning (ESD) IEC 61000-4-2	Kontakt: ±8 kV Luft: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Kontakt: ±8 kV Luft: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Gulve skal være af træ, beton eller keramiske fliser. Hvis gulvene er dækket af syntetisk materiale, skal den relative luftfugtighed være mindst 30 %.
Elektrisk hurtige transienter/bygetransien ter IEC 61000-4-8	2 kV for strømforsyningsled ninger 1 kV for input/output- ledninger	Ikke relevant	Strømkvaliteten skal være den for et typisk erhvervs- eller hospitalsmiljø.
Overspænding IEC 61000-4-5	1 kV differentialtilstand 2 kV alm. tilstand	linje(r) til linje(r): +/- 1 kV	Strømkvaliteten skal være den for et typisk erhvervs- eller hospitalsmiljø.
Spændingsfald, korte afbrydelser og spændingsvariatione r i strømforsyningens indgangsledninger IEC 61000-4-11	-5 % UT (95 % fald i UT) i 0,5 cyklusser, -40 % UT (60 % fald i UT) i 5 cyklusser, - 70 % UT (30 % fald i UT) i 25 cyklusser, -5 % UT (95 % fald i UT) i 5 sekunder	Ikke relevant	Strømkvaliteten skal være den for et typisk erhvervs- eller hospitalsmiljø. Hvis brugeren af udstyret eller systemet kræver fortsat drift under afbrydelser af strømforsyningen, anbefales det, at udstyret eller systemet drives af en uafbrydelig strømforsyning eller et batteri.
Strømfrekvens (50/60 Hz) magnetfelt IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz eller 60 Hz	30 A/m 50 Hz eller 60 Hz	Magnetfelt med strømfrekvens skal være på niveauer, der er karakteristiske for en typisk placering i et erhvervs- eller hospitalsmiljø

DA

Bortskaffelse

Aktivering af EU-direktiv 2012/19/EU med henblik på begrænsning af anvendelsen af farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og bortskaffelse af affald. Symbolet på anordningen eller emballagen betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald, når dets levetid er udløbet. Ved slutningen af enhedens levetid skal brugeren indlevere den til et opsamlingscenter for elektrisk og elektronisk affald, eller returnere den til detailhandleren, når en ny enhed købes. Separat bortskaffelse af produktet forhindrer eventuelle negative miljømæssige og sundhedsmæssige konsekvenser som følge af utilstrækkelig bortskaffelse. Det giver også mulighed for genindvinding af materialer for at spare energi og ressourcer og undgå negative påvirkninger for miljøet og sundheden. I tilfælde af brugerens forkerte bortskaffelse af udstyret vil der blive anvendt administrative påtegninger i overensstemmelse med gældende standarder. Enheden og dens dele skal bortskaffes, alt efter hvad der er relevant, i overensstemmelse med nationale eller regionale bestemmelser.

Garanti

WithingsTM to (2) års begrænset garanti – Withings Body Scan
Withings, 2 Rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux, ("Withings") garanterer det Withings-mærkede hardwareprodukt ("Withings-produkt") mod defekter i materialer og udførelse, når det anvendes normalt i overensstemmelse med Withings' offentliggjorte retningslinjer i en periode på TO (2) ÅR fra datoen for slutbrugerens oprindelige køb ("Garantiperiode"). Withings' offentliggjorte retningslinjer omfatter, men er ikke begrænset til oplysninger, der findes i tekniske specifikationer, sikkerhedsinstruktioner eller hurtigstart-guiden. Withings garanterer ikke, at driften af Withings-produktet vil være uden afbrydelser eller fejlfri. Withings er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af manglende overholdelse af instruktioner vedrørende Withings-produktets brug.

Need help?
➡ withings.com/support

Sikkerhed

Withings anbefaler, at du tilføjer en adgangskode (personligt identifikationsnummer [PIN]), Face ID eller Touch ID (fingeraftryk) til din telefon for at tilføje et lag af sikkerhed. Det er vigtigt at sikre din telefon, da du kommer til at gemme personlige sundhedsoplysninger. Brugere vil også modtage yderligere opdateringsmeddelelser på enheden via appen, som leveres trådløst, hvilket tilskynder til hurtig vedtagelse af de nyeste sikkerhedsrettelser. Installér ikke enheden på en smartphone, som du ikke ejer. Brug ikke et offentligt wi-wi-netværk, som du ikke kender. Brug et wi-fi-netværk, du kender. Withings-appen er ikke beregnet til at blive brugt på en computer. Der er ikke behov for antivirussoftware. Brug kun officielle app-butikker til at downloade Withings-appen. Hvis du er i tvivl, skal du bruge linket go.withings.com.

Beskrivelse af udstyrssymbol

- Bortskaf ikke dette produkt som usorteret kommunalt affald, aflever det til elektronisk genbrug.
- Læs brugsanvisningen før brug
- Jævnstrøm
- CE-mærkningen bekræfter, at produktet overholder de generelle sikkerheds- og præstationskrav i forordning 2017/745 (1282)
- MD Medicinsk udstyr
- Producent af medicinsk udstyr
- Temperaturspænd
- Øvre og nedre trykgrænser
- Øvre og nedre grænse for relativ luftfugtighed
- IP22 Indtrængning af vand eller partikler
- Type af BF-anvendt del (håndtag, glasplade)
- Må ikke anvendes, hvis emballagen er beskadiget, og læs brugsanvisningen
- Advarsel
- Regulatory Compliance Mark (RCM)
- Overholder FCC's regler
- UDI Unik enhedsidentifikator
- SN Serienummer
- Importør
- CH REP Autoriseret repræsentant for Schweiz

CE 1282

Australsk sponsor Emergo Australien
Level 20, Tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000 Australien

Ansvarlig person i Storbritannien
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 – UL International Compass House,
Vision Park Histon
Cambridge CB24 9BZ Storbritannien

GUIDA PER L'UTENTE

IT – REGIONI EUROPA

Questa guida illustra l'utilizzo il Withings Body Scan e fornisce ulteriori informazioni normative su come utilizzare il Withings ECG Monitor con il Withings Body Scan. Si applica agli utenti residenti in: Europa, Regno Unito, Svizzera, Australia, Nuova Zelanda e Hong Kong.

Importante

Prima di utilizzare il Withings Body Scan, leggere le informazioni contenute in questa guida. La presente guida è disponibile anche online all'indirizzo: https://www.withings.com/guides

Per maggiori informazioni sull'utilizzo del Withings ECG Monitor con il Withings Body Scan, consultare le istruzioni per l'uso del Withings ECG Monitor, disponibili all'indirizzo: https://www.withings.com/guides.

Conservare questa documentazione per riferimenti futuri.
Le istruzioni di installazione sono disponibili nella Guida rapida fornita con la presente guida per l'utente.
Contattare Withings per assistenza, configurazione, utilizzo o manutenzione di un dispositivo o per segnalare operazioni o eventi inattesi..
Qualsiasi grave incidente verificatosi con il Withings Body Scan deve essere segnalato a Withings e alle autorità competenti del proprio Paese di residenza.

Esclusione di responsabilità
Le informazioni contenute nella presente guida possono subire variazioni senza preavviso.

WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux, FRANCE

CE 1282

Uso previsto (Regioni Europa)

Il Body Scan Withings è una bilancia intelligente connessa che offre le seguenti funzioni senza scopi medici:

- Misurazione del peso
- Calcolo dell'indice di massa corporea (IMC)
- Misurazione della composizione corporea
- Misurazione del polso
- Misurazione della velocità dell'onda di polso
- Stima dell'età vascolare

Inoltre, il Body Scan Withings ha lo scopo di rilevare e monitorare le neuropatie autonomiche periferiche nella popolazione adulta eseguendo misurazioni sui piedi, sulla pelle intatta o in presenza di pelle danneggiata, come, ma non limitatamente a, vesciche, callosità o ferite.
Il Body Scan Withings comprende elettrodi destinati ad acquisire un segnale ECG utilizzato dal Withings ECG Monitor.

Controindicazioni

Non utilizzare il Body Scan Withings in presenza di pacemaker cardiaco, cardioversore-defibrillatore impiantabile (ICD) o altri dispositivi elettronici impiantabili.

⚠ Avvertenze e informativa sulla sicurezza

- L'autodiagnosi e l'autotrattamento possono essere pericolosi. In caso di domande o dubbi, consultare sempre il medico.
- In caso di gravidanza, l'accuratezza dell'analisi della composizione corporea, del punteggio della salute dei nervi, dell'età vascolare e dell'ECG potrebbe essere compromessa. Consultare il medico durante la gravidanza.
- L'uso di un farmaco con agenti anticolinergici potrebbe influenzare i risultati del punteggio della salute dei nervi. Consultare il medico se non si è sicuri che i farmaci che si stanno assumendo abbiano o meno proprietà anticolinergiche.
- Bere alcol nelle 24 ore precedenti una misurazione potrebbe compromettere i risultati del punteggio della salute dei nervi.
- Un uso improprio del dispositivo può causare lesioni.
- I risultati della misurazione possono essere influenzati in caso di amputazione di un arto inferiore più grande delle dita dei piedi.
- Non salire sulla bilancia con i piedi o le mani bagnati.
- Il dispositivo non è progettato per il monitoraggio continuo dei parametri vitali in condizioni critiche o in cui la natura delle variazioni sia tale da poter provocare un pericolo immediato per l'utente.
- Il dispositivo non fornisce allarmi.
- Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici. Piccole parti possono essere inalate o ingerite.
- Un'eccessiva esposizione del dispositivo a lanugine, polvere o luce (compresa quella solare) potrebbe ridurne la durata o danneggiarlo.
- Ispezionare gli elettrodi per verificare la presenza di deformazioni, danni superficiali o corrosione e verificare la presenza di qualsiasi altra forma di danno.
- Non immergere la bilancia o uno qualsiasi dei componenti in acqua.
- Non tentare di riparare o modificare l'apparecchiatura da soli. Nessun intervento di manutenzione o riparazione deve essere eseguito sul Body Scan Withings, eccetto la manutenzione elencata nelle istruzioni per l'uso del dispositivo.
- Non utilizzare il Body Scan Withings se danneggiato. Usare un dispositivo danneggiato può causare lesioni o guasti all'apparecchiatura.
- Non utilizzare accessori, parti staccabili o materiali non riportati nelle istruzioni per l'uso. Usare parti e componenti diversi da quelli specificati o forniti dal produttore dell'apparecchiatura potrebbe provocare un aumento delle emissioni elettromagnetiche o una riduzione dell'immunità elettromagnetica di questa apparecchiatura e provocarne un funzionamento improprio.
- Gli apparecchi di comunicazione a radiofrequenze portatili (comprese le periferiche come cavi di antenne e antenne esterne) devono essere utilizzati a non meno di 30 cm (12 pollici) da qualsiasi parte del dispositivo, inclusi i cavi specificati dal produttore. In caso contrario, potrebbe verificarsi un peggioramento delle prestazioni dell'apparecchiatura.
- L'uso di questa apparecchiatura accanto o sopra ad altre apparecchiature deve essere evitato, poiché potrebbe causare un funzionamento improprio. Se tale uso è necessario, questa apparecchiatura e le altre apparecchiature devono essere controllate per verificarne il normale funzionamento.
- Non interconnettere l'apparecchiatura con altre apparecchiature non descritte nelle istruzioni per l'uso.
- Seguire le condizioni operative e di conservazione descritte nella sezione delle specifiche tecniche delle istruzioni per l'uso del dispositivo. In caso contrario, i risultati della misurazione potrebbero essere compromessi.
- Per ricaricare la batteria, utilizzare un cavo di alimentazione conforme alle norme di sicurezza del Paese in cui viene utilizzata e che corrisponda alla tensione della presa di corrente.
- Il cavo di alimentazione del caricabatterie e il cavo della maniglia potrebbero causare un effetto di strangolamento a causa della lunghezza eccessiva. Tenerli fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non aprire o disassemblare il dispositivo per sostituire la batteria.

Come usare il Withings Body Scan ed effettuare la prima misurazione

- Seguire le informazioni contenute nella Guida rapida e nell'applicazione Withings per configurare il dispositivo.
- Per accendere il dispositivo per la prima volta, premere il pulsante di accensione per 3 secondi. Se il prodotto non si avvia, provare a ricaricarlo per almeno tre ore, quindi riprovare.
- Una volta installato e configurato, il prodotto apparirà nell'elenco dei dispositivi nelle impostazioni.
- Potrebbe essere necessario seguire alcuni tutorial nell'applicazione Withings per attivare alcune misurazioni. Il Withings ECG Monitor richiede di seguire un tutorial per l'attivazione della metrica.
- Per effettuare la prima misurazione, afferrare la maniglia (facoltativo) e salire sulla bilancia a piedi nudi. Il nome o trigramma dell'utente (come configurato nell'app), apparirà sullo schermo della bilancia alla fine della misurazione del peso: significa che la bilancia ha identificato l'utente correttamente e seguirà la sequenza di misurazioni (come definito nell'app).
- In caso contrario, la misurazione apparirà probabilmente fra le"Misurazioni sconosciute" nell'applicazione. Assegnarla all'utente corrente in modo che la bilancia possa riconoscere automaticamente l'utente durante la pesata successiva.

Cos'è il punteggio di salute dei nervi?

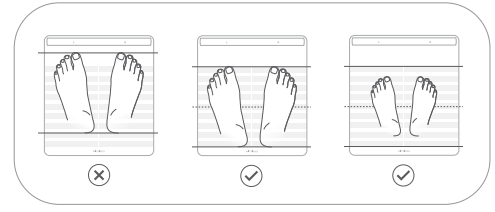
In che modo il Body Scan Withings ottiene un punteggio di salute dei nervi

- Il punteggio della salute dei nervi si basa su una misurazione della risposta cutanea galvanica che consiste in una misurazione cronoamperometrica dei piedi. Fornisce una valutazione accurata della funzione delle ghiandole sudoripare, chiamata anche funzione sudomotoria.
- Il Body Scan Withings misura la capacità delle ghiandole sudoripare di rilasciare ioni di cloruro in risposta a uno stimolo elettrico sulla pianta dei piedi, l'area con la più alta densità di ghiandole sudoripare.
- La misurazione si concentra su piccole fibre nervose che stimolano le ghiandole sudoripare. La degenerazione di queste piccole fibre nervose riduce la stimolazione delle ghiandole sudoripare e compromette la funzione sudomotoria.

Misurazione del punteggio di salute dei nervi

Come ottenere il punteggio della salute dei nervi:

- Assicurarsi che il Body Scan Withings si trovi su una superficie stabile e che sia stata attivata e abilitata la misurazione del punteggio di salute dei nervi nell'applicazione Withings.
- Facoltativo: afferrare la maniglia. Tenere presente che per effettuare la misurazione non è necessario afferrare la maniglia. La misurazione del punteggio di salute dei nervi può essere effettuata anche se la maniglia si trova nell'apposito alloggiamento.
- Salire sulla bilancia a piedi nudi. Assicurarsi che i piedi siano puliti e posizionati correttamente sugli elettrodi. Vedere le immagini qui sotto per assicurarsi che i piedi siano ben posizionati.
- Il Body Scan Withings mostrerà una lettura finale del punteggio della salute dei nervi alla fine di ogni mese. La lettura potrebbe essere incompleta se il dispositivo non è riuscito a valutare con precisione il punteggio. In determinate condizioni, potrebbe essere necessario effettuare una misurazione con scansione guidata per ottenere un risultato completo. Per ottenere misurazioni più accurate, eseguire sempre le misurazioni del punteggio di salute dei nervi nelle condizioni descritte nella scansione guidata.

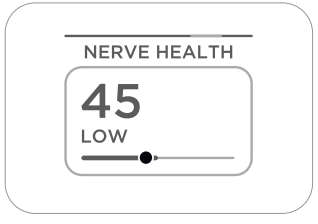


Risultati del punteggio della salute dei nervi

Segni di neuropatia

Il punteggio di salute dei nervi è inferiore alla media. Questo potrebbe essere un segno di neuropatia periferica o di danno ai nervi dei piedi. Per scoprire se si è a rischio di neuropatia periferica, consultare un professionista sanitario. Consultare sempre un medico prima di prendere qualsiasi decisione medica. Prendersi cura della propria salute generale può aiutare a mantenere i nervi in salute. Questo include mangiare sano, svolgere attività fisica regolare e consultare il medico per gestire eventuali problemi di salute.

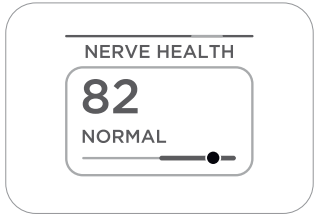
Risultati sul dispositivo



Normale

Il punteggio della salute dei nervi è normale. Prendersi cura della propria salute generale può aiutare a mantenere i nervi in salute. Questo include mangiare sano, svolgere attività fisica regolare e consultare il medico per gestire eventuali problemi di salute.

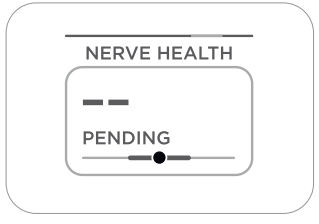
Risultati sul dispositivo



In sospeso

La lettura potrebbe essere incompleta o in corso se non è possibile valutare con precisione il punteggio. In determinate condizioni, potrebbe essere necessario effettuare una misurazione con *scansione guidata* per ottenere un risultato completo. Per ottenere misurazioni più accurate, eseguire sempre le misurazioni del punteggio di salute dei nervi nelle condizioni descritte nella scansione guidata.

Risultati sul dispositivo



Risoluzione dei problemi – Withings Body Scan

Se non è possibile risolvere il problema seguendo le relative istruzioni, contattare Withings o accedere a: withings.com/support

Problemi	Soluzioni
Salendo sulla bilancia, il dispositivo non si accende.	- Assicurarsi che la batteria del Body Scan Withings sia sufficiente. Se necessario, ricaricare la bilancia come descritto in questa guida per l'utente. - Batteria in modalità d'attesa (prima dell'installazione/configurazione).
Problemi di sincronizzazione.	- Assicurarsi che il Withings Body Scan appaia fra i dispositivi nell'applicazione Withings. In caso contrario, installare il dispositivo. - Assicurarsi che la batteria del Withings Body Scan sia sufficiente. Se necessario, ricaricare la bilancia utilizzando il cavo di alimentazione USB-C incluso. Una volta collegato, il Withings Body Scan visualizzerà la percentuale di batteria rimanente. - Se la connessione Wi-Fi del Withings Body Scan è stata configurata, assicurarsi che il router sia collegato, che il Wi-Fi sia funzionante e che la bilancia sia nel raggio del router. - Se necessario, riavviare la bilancia. Tenere premuto il pulsante della bilancia per 20 secondi. - Se necessario, riavviare lo smartphone.
Modificare le unità di misura della bilancia (lb, kg, st lb).	- Premere il pulsante sul lato anteriore della bilancia. - Premere nuovamente il pulsante in modo che la freccia punti verso l'unità destra. - Premere il pulsante ancora una volta e tenerlo premuto fino al completamento della barra di avanzamento.

Specifiche tecniche

Nome del Prodotto: Withings Body Scan
Modello: WBS08
Sensori ECG: 2 elettrodi in acciaio inossidabile (maniglia) e 1 elettrodo ITO (piatto di vetro)
Batteria in uso: 1 anno di uso tipico su un singolo caricatore
Sorgente di alimentazione: Alimentazione interna con batteria agli ioni di litio da 3,6 Vdc (utilizzando il cavo di ricarica USB-C incluso) e adattatore di alimentazione da DC 5V con potenza minima di 3 W e potenza massima di 5 W.
Intervallo di misurazione della frequenza cardiaca: Da 30 a 230 bpm
Display: Schermo LCD a colori da 3,2 pollici
Peso del Withings Body Scan: 4,8 kg (10,6 lb)
Tempo di funzionamento: 60 secondi
Parti a contatto con la pelle: Piatto di vetro della bilancia e Maniglia con elettrodi
Unità di peso: Chilogrammi (kg), libbre (lb), stone (st lb)
Intervallo di peso: 5kg - 200kg I 11lb - 440lb I 1st - 31st
Precisione della misurazione del punteggio relativo alla salute dei nervi: <0,1%
Condizioni di trasporto e conservazione: -10°C (14°F) — 50°C (122°F)
10% — 90%
86kPa — 106kPa
Altitudine massima: 2000
Condizioni operative: 5°C (41°F) — 35°C (95°F)
20% — 80%
86kPa — 106kP
Altitudine massima: 2000
Livello di protezione IP: IP22
Modo di funzionamento: Funzionamento continuo
Durata prevista del prodotto: 3 anni

Informazioni wireless

Specifiche wireless

Modalità	Banda di frequenza (MHz)	Potenza massima in uscita (dBm)
BT LE	2402-2480	8 dBm, 2.4G
WLAN	2412-2472	20 dBm

La comunicazione wireless del dispositivo supporta i protocolli BLE e Wi-Fi. Questa comunicazione viene stabilita tra il dispositivo e l'applicazione Withings. La comunicazione tra il dispositivo e l'applicazione Withings viene crittografata tramite lo scambio di una chiave accoppiata.

La latenza di comunicazione tra il dispositivo e l'applicazione Withings è inferiore a 10 secondi quando il dispositivo e lo smartphone sono a meno di 5 metri di distanza.

La comunicazione tra il dispositivo e l'applicazione Withings non viene modificata con sorgenti di interferenza situate entro 5 metri. La coesistenza wireless è stata testata conformemente ai seguenti standard:
- ANSI C63.27:2017 e
- AAMI TIR69:2017

I disturbi elettromagnetici sono stati testati in conformità alla norma IEC 60601-1-2:2014.

Pulizia, manutenzione e conservazione

Pulizia e manutenzione del Withings Body Scan
- Si raccomanda di pulire il piatto di vetro e gli elettrodi della maniglia della bilancia prima di ogni misurazione.
- Utilizzare solo un panno inumidito con acqua tiepida per pulire la bilancia. L'uso di detergenti o smacchiatori può causare danni irreversibili al rivestimento conduttivo sulla parte superiore del piatto di vetro.
- Non utilizzare il dispositivo durante le operazioni di pulizia e manutenzione.
- Per ricaricare la batteria, seguire le istruzioni in questa guida.

Conservazione
- Dopo aver usato la maniglia per la misurazione, abbassarla lentamente in modo che venga riavvolta nella bilancia senza alcuna caduta improvvisa.
- Conservare il dispositivo in un luogo pulito e sicuro tra un uso e l'altro.
- Se le condizioni di conservazione sono diverse dalle condizioni di funzionamento indicate nelle specifiche tecniche, attendere 30 minuti prima di effettuare la misurazione

Europa — Dichiarazione di conformità UE

Withings con la presente dichiara che il dispositivo Withings Body Scan è conforme ai requisiti essenziali e agli altri requisiti pertinenti delle Direttive e dei regolamenti UE applicabili. Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è consultabile su: withings.com/compliance

Sicurezza e prestazioni

Il Body Scan Withings contribuisce al rilevamento precoce della neuropatia autonomica periferica. Facilita lo screening dei pazienti e aiuta i medici a trattare la malattia prima e quindi attenua l'impatto della malattia sulla popolazione. Permette agli utenti di monitorare l'avanzamento o la regressione della malattia. Inoltre, aumenta la consapevolezza delle condizioni fisiologiche nella popolazione di utenti in generale. La capacità del Withings Body Scan di misurare con precisione la conduttanza cutanea elettrochimica (ESC), nota anche come risposta cutanea galvanica (GSR), è stata convalidata in uno studio clinico rispetto a un dispositivo di riferimento, il Sudoscan. La differenza media (risp. deviazione standard delle differenze appaiate) era di 1,6 (risp. 3,5).

Dichiarazione relativa alle radiofrequenze
Le apparecchiature elettromedicali necessitano di particolari precauzioni per quanto riguarda la compatibilità elettromagnetica (EMC) e devono essere installate e messe in servizio in base alle informazioni sulla EMC fornite di seguito. Le apparecchiature di comunicazione a radiofrequenze portatili e mobili possono influire sulle apparecchiature elettromedicali.

Indicazioni e dichiarazione del produttore - emissioni elettromagnetiche

Il dispositivo è destinato all'utilizzo nell'ambiente elettromagnetico di seguito specificato. Il cliente o l'utilizzatore del dispositivo deve accertarsi che venga utilizzato nel suddetto ambiente.

Test delle emissioni	Conformità	Indicazioni sull'ambiente elettromagnetico
Emissioni CE CISPR11	Gruppo 1	Il dispositivo utilizza l'energia a radiofrequenze esclusivamente per il funzionamento interno. Pertanto, le sue emissioni a radiofrequenze sono molto basse ed è improbabile che provochino interferenze negli apparecchi elettronici presenti nelle vicinanze.
Emissioni RF CISPR11	Classe B	
Emissioni armoniche IEC 61000-3-2	ND	Il dispositivo è adatto per l'uso in qualsiasi ambiente, compresi quelli domestici e quelli direttamente collegati a una rete di alimentazione pubblica a bassa tensione che fornisce energia agli edifici a scopo domestico.
Fluttuazioni di tensione/ emissioni flicker IEC 61000-3-3	ND	

Sicurezza e prestazioni

Dichiarazione: emissioni elettromagnetiche e immunità per apparecchiature e sistemi non salvavita e che sono destinati esclusivamente all'utilizzo in luoghi schermati.

IT

Dichiarazione: immunità elettromagnetica

Il Withings Body Scan è destinato all'utilizzo nell'ambiente elettromagnetico di seguito specificato.
Il cliente o l'utilizzatore del Withings Body Scan deve accertarsi che venga utilizzato in detto ambiente.

Test di immunità	Livello di test IEC 60601	Livello di conformità	Indicazioni sull'ambiente elettromagnetico
RF condotta secondo IEC 61000-4-6	3 Vrms Da 150kHz a 80MHz	ND	ND
RF radiata IEC 61000-4-3	3 V/m Da 80 MHz a 2,5 GHz	ND	Gli apparecchi portatili mobili di comunicazione a radiofrequenze devono essere utilizzati, rispetto all'apparecchiatura o al sistema, cavi inclusi, a una distanza non inferiore a quella raccomandata calcolata con l'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore. Possono verificarsi delle interferenze nelle vicinanze degli apparecchi contraddistinti con il seguente simbolo: .
Scariche elettrostatiche (ESD) IEC 61000-4-2	Contatto: ±8 kV Aria: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Contatto: ±8 kV Aria: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	I pavimenti devono essere in legno, cemento o piastrelle in ceramica. Se il pavimento è ricoperto di materiale sintetico, l'umidità relativa deve essere pari ad almeno il 30%.
Transitori elettrici veloci/ burst IEC 61000-4-8	2 kV per le linee di alimentazione elettrica 1 kV per le linee di ingresso/uscita	ND	La qualità della corrente di alimentazione generale deve essere quella di un tipico ambiente commerciale od ospedaliero.
Sovratensione IEC 61000-4-5	1 kV tra linea e linea 2 kV tra linea e terra	Da linea/e a linea/e: ±1 kV	La qualità della corrente di alimentazione generale deve essere quella di un tipico ambiente commerciale od ospedaliero.
Cadute di tensione, brevi interruzioni e variazioni di tensione sulle linee di ingresso della corrente IEC 61000-4-11	-5% UT (calo del 95% in UT) per 0,5 cicli, -40% UT (calo del 60% in UT) per 5 cicli, -70% UT (calo del 30% in UT) per 25 cicli, -5% UT (calo del 95% in UT) per 5 secondi	ND	La qualità della corrente di alimentazione generale deve essere quella di un tipico ambiente commerciale od ospedaliero. Se l'utilizzatore dell'apparecchiatura o del sistema necessita di un funzionamento continuo durante le interruzioni di corrente, si consiglia di collegare l'apparecchio o il sistema a un gruppo statico di continuità o a una batteria.
Campo elettromagnetico della frequenza di alimentazione (50/60Hz) campo magnetico IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz o 60 Hz	30 A/m 50 Hz o 60 Hz	Il campo magnetico della frequenza di alimentazione deve trovarsi ai livelli tipici di un ambiente commerciale od ospedaliero.

Smaltimento

Ai sensi della Direttiva europea 2012/19/EU per la riduzione dell'uso di sostanze pericolose nei dispositivi elettrici ed elettronici e per lo smaltimento dei rifiuti. Il simbolo apposto sul dispositivo o sulla relativa confezione significa che al termine della vita utile il prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Al termine della vita utile del dispositivo, l'utente è tenuto a consegnarlo in un centro di raccolta per lo smaltimento di rifiuti elettrici ed elettronici, o restituirlo al rivenditore al momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo. Lo smaltimento del prodotto, separato da rifiuti domestici, consente di evitare possibili conseguenze dannose per l'ambiente e per la salute derivanti da uno smaltimento scorretto. Permette inoltre di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un rilevante risparmio di energia e di risorse, evitando effetti negativi sull'ambiente e sulla salute. Lo smaltimento inadeguato del dispositivo da parte dell'utente comporterà l'applicazione di sanzioni amministrative nel rispetto della normativa vigente. Il dispositivo e i relativi componenti devono essere smaltiti correttamente, in conformità alle normative nazionali o regionali.

Garanzia

Garanzia limitata di due (2) anni di garanzia di WithingsTM - Withings Body Scan
Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux, ("Withings") garantisce che il prodotto hardware a marchio Withings ("Prodotto Withings") è privo di difetti di materiali e lavorazione se utilizzato normalmente, secondo le linee guida pubblicate da Withings per un periodo di DUE (2) ANNI dalla data di acquisto al dettaglio originale da parte dell'acquirente utente finale ("Periodo di garanzia"). Le linee guida pubblicate da Withings includono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le informazioni contenute nelle specifiche tecniche, nelle istruzioni di sicurezza o nella guida rapida. Withings non garantisce che il funzionamento del Prodotto Withings sia ininterrotto o privo di errori. Withings non è responsabile per i danni derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni relative all'uso del Prodotto Withings.

IT

Need help?
➡ withings.com/support

Sicurezza

Withings consiglia di aggiungere un codice di accesso (numero di identificazione personale [PIN]), un Face ID o un Touch ID (impronta digitale) allo smartphone per aggiungere un livello di sicurezza. Poiché sullo smartphone verranno memorizzate informazioni personali sulla salute, è importante assicurare un livello di protezione adeguato. Gli utenti riceveranno anche ulteriori notifiche di aggiornamento sul dispositivo tramite l'app e gli aggiornamenti vengono consegnati in modalità wireless, incoraggiando la rapida adozione dei più recenti aggiornamenti di sicurezza. Installare il dispositivo esclusivamente sul proprio smartphone. Non utilizzare una rete Wi-Fi pubblica sconosciuta. Utilizzare una rete Wi-Fi affidabile. L'applicazione Withings non è pensata per essere utilizzata su un computer. Non è necessaria alcuna indicazione di software antivirus. Utilizzare solo gli app store ufficiali per scaricare l'applicazione Withings. In caso di dubbi, accedere all'indirizzo go.withings.com.

Descrizione dei simboli dell'apparecchio

Non smaltire questo prodotto come rifiuto urbano indifferenziato ma secondo le regole di riciclo dei dispositivi elettronici.

Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso

Corrente continua

1282 **L'etichettatura CE certifica che il prodotto è conforme ai requisiti generali di sicurezza e prestazioni del Regolamento 2017/745**

MD **Dispositivo medico**

Produttore di dispositivi medici

Intervallo di temperatura

Limiti massimi e minimi di pressione

Limiti superiori e inferiori di umidità relativa

IP22 **Ingresso di acqua o particolato**

Parte applicata di tipo BF (Maniglia, piatto di vetro)

Non utilizzare se la confezione risulta danneggiata e consultare le istruzioni per l'uso.

Attenzione

Marchio di conformità normativa

Conforme alla normativa FCC

UDI **Identificativo univoco del dispositivo**

SN **Numero di serie**

Importatore

CH REP **Rappresentante autorizzato svizzero**

CE 1282

Sponsor australiano
Emergo Australia
Level 20, tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000,
Australia

Responsabile per il Regno Unito
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 –
UL International Compass House, Vision Park
Histon Cambridge CB24 9BZ
United Kingdom

GUÍA DEL USUARIO

ES – REGIONES EUROPA

En esta guía encontrará las instrucciones de uso de su báscula Withings Body Scan, así como información normativa adicional sobre cómo usar el Withings ECG Monitor integrado en la misma. Se aplica a usuarios en Europa, el Reino Unido, Suiza, Australia, Nueva Zelanda y Hong Kong.

Aviso importante

Antes de utilizar Withings Body Scan, revise la información de esta guía. También puede consultar esta guía en línea en: https://www.withings.com/guides.

Para más información sobre cómo usar el Withings ECG Monitor con su báscula Withings Body Scan, consulte las Instrucciones de uso del mismo, disponibles en: https://www.withings.com/guides.

Conserve esta documentación para posibles consultas futuras. Las instrucciones de instalación están disponibles en la Guía de inicio rápido proporcionada con esta guía de usuario.
Si necesita asistencia o ayuda con la configuración, el uso o el mantenimiento del dispositivo, o desea informar sobre operaciones o eventos inesperados, póngase en contacto con Withings. Cualquier incidente grave que se produzca en relación con el uso de la báscula Withings Body Scan debe ser comunicado a Withings, así como a las autoridades competentes de su país de residencia.

Exención de responsabilidad
La información de esta guía puede cambiar sin previo aviso.

WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux, FRANCE

CE 1282

Uso previsto (Regiones Europa)

Withings Body Scan es una báscula inteligente conectada que proporciona las siguientes funciones sin fines médicos:

- medición del peso
- cálculo del índice de masa corporal (IMC)
- medición de la composición corporal
- medición de la frecuencia de pulso
- medición de la velocidad de la onda de pulso
- estimación de la edad vascular

Además, el dispositivo Withings Body Scan está destinado a detectar y hacer un seguimiento de las neuropatías autonómicas periféricas en una población adulta mediante la realización de mediciones en los pies, tanto si tienen la piel intacta o presentan la piel dañada y tienen, por ejemplo, ampollas, callosidades o heridas.

Withings Body Scan está provista de electrodos destinados a detectar una señal de ECG para garantizar el funcionamiento del Withings ECG Monitor.

Contraindicaciones

No use Withings Body Scan si tiene un marcapasos cardíaco, un desfibrilador cardioversor implantable (ICD, por sus siglas en inglés) u otros dispositivos electrónicos implantados.

⚠ Advertencias y aviso de seguridad

- El autodiagnóstico y el autotratamiento pueden ser peligrosos. En caso de duda o pregunta, consulte con su médico.
- Si está embarazada, la precisión puede verse afectada por el análisis de la composición corporal, la puntuación del sistema nervioso autónomo, la edad vascular y el ECG. Consulte a su médico durante el embarazo.
- El uso de medicamentos con agentes anticolinérgicos puede afectar los resultados de la puntuación de la salud neurológica. En caso de no estar seguro/a de si los medicamentos que toma tienen o no propiedades anticolinérgicas, consulte a su médico.
- Consumir bebidas alcohólicas durante las 24 horas antes de realizar una medición puede afectar los resultados de la puntuación de la salud neurológica.
- El uso inapropiado del dispositivo puede causar lesiones.
- Los resultados de la medición pueden verse afectados en caso de amputación de las extremidades inferiores mayor que los dedos de los pies.
- No suba a la báscula con los pies o las manos mojadas.
- El dispositivo no está diseñado para controlar continuamente las constantes vitales en situaciones críticas o cuando la naturaleza de las variaciones sea tal que pueda resultar en un peligro inmediato para el usuario.
- El dispositivo no emite ningún tipo de alarma.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños y las mascotas. Los componentes pequeños pueden ser inhalados o ingeridos.
- La exposición prolongada del dispositivo a pelusas, polvo o fuentes de luz (incluida la luz solar) puede reducir su vida útil o provocar daños en el mismo.
- Inspeccione los electrodos para detectar posibles deformaciones, daños superficiales o signos de corrosión, y compruebe si presenta alguna otra forma de daño.
- No use la báscula Withings Body Scan si está dañada. El uso de un dispositivo dañado podría causar lesiones o fallos de funcionamiento.
- No sumerja la báscula ni ninguno de sus componentes en agua.
- No abra o desmonte el dispositivo para reemplazar la batería.
- No intente reparar o modificar el dispositivo por sus propios medios. Absténgase de realizar cualquier servicio o reparación en su Withings Body Scan que no sea el indicado en la sección relativa al mantenimiento de las instrucciones de uso del dispositivo.
- No use accesorios, piezas desmontables o materiales no especificados en las instrucciones de uso. El uso de piezas y componentes distintos a los especificados o proporcionados por el fabricante de este equipo podría aumentar las emisiones electromagnéticas o disminuir la inmunidad electromagnética de este dispositivo, lo cual podría provocar fallos en su funcionamiento.
- Los equipos de comunicaciones por RF portátiles (incluidos los periféricos, como los cables de antena y antenas externas) no deben utilizarse a menos de 30 cm (12 pulgadas) de ninguna parte del dispositivo, incluidos los cables especificados por el fabricante. De lo contrario, se podría producir una degradación del rendimiento de este equipo.
- Evite el uso de este equipo sobre, bajo o de forma adyacente a otros equipos, ya que esto podría provocar fallos en su funcionamiento. En caso de que dicho uso sea necesario, examine este dispositivo y los demás equipos para asegurarse de que funcionan correctamente.
- No interconecte este dispositivo con otros equipos no especificados en las instrucciones de uso.
- Siga las instrucciones operativas y de almacenamiento descritas
en la sección de especificaciones técnicas de las instrucciones de uso del dispositivo. No hacer esto podría afectar los resultados de la medición.
- Para recargar la batería, utilice un cable de alimentación que cumpla con las normas de seguridad del país en el que vaya a usar el dispositivo y que coincida con el voltaje de la toma de corriente.
- Dada su excesiva longitud, el cable de alimentación del cargador el cable del dispositivo retráctil o mango podrían causar daños de estrangulación. Mantenga dichos cables fuera del alcance de los niños y las mascotas

Cómo usar Withings Body Scan y realizar la primera medición

- Para configurar su dispositivo, siga las instrucciones indicadas en la Guía de inicio rápido y la aplicación Withings.
- Para poner en marcha el dispositivo por primera vez, pulse el botón de encendido durante 3 segundos. Si el producto no se enciende, pruebe a cargarlo durante un mínimo de tres horas e inténtelo de nuevo.
- Una vez que el producto esté instalado y configurado, aparecerá en la lista de dispositivos de su menú de configuración.
- Es posible que deba seguir algunos tutoriales en la aplicación Withings para activar algunas mediciones. El Withings ECG Monitor requiere que siga un tutorial para la activación de la métrica.
- Para realizar la primera medición, coja el dispositivo retráctil (opcional) y súbase a la báscula con los pies descalzos. Su nombre o trigrama (según lo haya configurado previamente en la aplicación) aparecerá en la pantalla de la báscula al final de la medición de peso; esto significa que su báscula le ha identificado correctamente y que se procederá a las mediciones siguiendo la secuencia previamente definida en la aplicación.
- Si no es así, lo más probable es que la medición aparezca en la sección de «Mediciones desconocidas» de la aplicación. Asigne dicha medición a su usuario para que la báscula pueda reconocerle automáticamente durante el próximo pesaje.

¿Qué es la puntuación de la salud neurológica?

Cómo Withings Body Scan obtiene una puntuación de la salud neurológica

- La puntuación de la salud neurológica se basa en una evaluación de la respuesta galvánica de la piel, que consiste en una medición cronoamperométrica de los pies. Dicha medición proporciona una evaluación precisa de la función de la glándula sudorípara, también llamada función sudomotora.
- Withings Body Scan mide la capacidad de las glándulas sudoríparas para liberar iones cloruro en respuesta a un estímulo eléctrico en las plantas de los pies, que son la parte del cuerpo donde se concentra la mayor densidad de glándulas sudoríparas.
- La medición se centra en las pequeñas fibras nerviosas que estimulan las glándulas sudoríparas. La degeneración de estas pequeñas fibras nerviosas reduce la estimulación de las glándulas sudoríparas y perjudica la función sudomotora.

Cómo realizar una medición de la puntuación de la salud neurológica

Cómo obtener una puntuación de la salud neurológica:

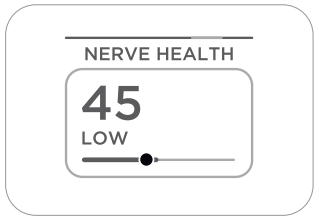
- Asegúrese de que su Withings Body Scan se encuentra sobre una superficie estable y de haber activado y habilitado previamente la medición de la puntuación de la salud neurológica en la aplicación Withings.
- Opcional: agarre el mango o dispositivo retráctil. Tenga en cuenta que la medición no requiere sostener dicho mango. Se puede realizar una medición de la puntuación de la salud neurológica incluso si el mango está en su posición de almacenamiento.
- Súbase a la báscula con los pies descalzos. Asegúrese de que los pies están limpios y bien colocados sobre los electrodos. Consulte las imágenes que se muestran a continuación para asegurarse de que sus pies estén bien posicionados.
- Withings Body Scan proporcionará una lectura final de la puntuación de la salud neurológica al final de cada mes. En caso de que no pudiéramos evaluar con precisión su puntuación, la lectura podría no ser concluyente. Si así fuera, es posible que le invitemos a realizar una medición de escaneo guiado en condiciones específicas para obtener un resultado. Para obtener las mediciones más precisas, realice siempre las mediciones de la puntuación de la salud neurológica en las condiciones descritas en dicho escaneo guiado.

Resultados de la puntuación de la salud neurológica

Signos de neuropatía

Su puntuación del sistema nervioso autónomo está por debajo de la media. Esto puede ser un signo de neuropatía periférica o de daño en los nervios de los pies. Para comprender mejor si está o no en riesgo de padecer una neuropatía periférica, consulte con un profesional sanitario. Consulte siempre con su médico antes de tomar cualquier decisión médica. Cuidar de su salud general puede ayudarle a mantener sus nervios sanos. Esto incluye llevar una alimentación saludable, realizar una actividad física regular y trabajar con su médico para gestionar cualquier problema de salud que pudiera tener.

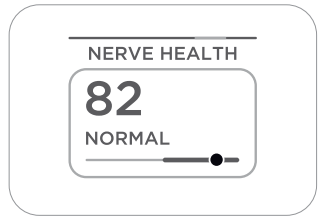
Resultados en el dispositivo



Normal

Su puntuación de salud neurológica es normal. Cuidar de su salud general puede ayudarle a mantener sus nervios sanos. Esto incluye llevar una alimentación saludable, realizar una actividad física regular y trabajar con su médico para gestionar cualquier problema de salud que pudiera tener.

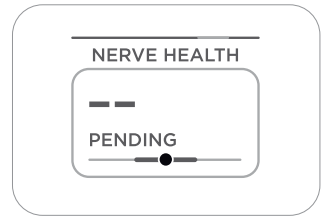
Resultados en el dispositivo



Pendiente

En caso de que no pudiéramos evaluar con precisión su puntuación, la lectura podría no ser concluyente o aparecer como «en curso». Si así fuera, es posible que le invitemos a realizar una medición de *escaneo guiado* en condiciones específicas para obtener un resultado. Para obtener las mediciones más precisas, realice siempre las mediciones de la puntuación de la salud neurológica en las condiciones descritas en dicho escaneo guiado.

Resultados en el dispositivo



Resolución de problemas — Withings Body Scan

Si no puede solventar el problema siguiendo las instrucciones del apartado de solución de problemas, póngase en contacto con Withings o consulte la página: withings.com/support.

Problemas	Soluciones
La báscula no se enciende al subirme en ella.	- Asegúrese de que su Withings Body Scan tenga suficiente batería. Recargue la báscula si es necesario, tal y como se describe en esta guía del usuario. - Es posible que la batería esté en el modo de reposo (antes de la instalación/configuración).
Tengo problemas de sincronización con mi báscula.	- Asegúrese de que la báscula Withings Body Scan aparece en su lista de dispositivos de la aplicación Withings. Si no fuera así, proceda a su instalación. - Asegúrese de que su Withings Body Scan tenga suficiente batería. Recargue la báscula si fuera necesario, utilizando el cable de alimentación USB-C suministrado. Una vez que la báscula esté enchufada, la pantalla mostrará el porcentaje de carga restante de la batería. - Si su Withings Body Scan está configurada mediante conexión wifi, asegúrese de que su rúter está conectado, que su red wifi está operativa y que la báscula se encuentre dentro del rango de alcance de su rúter. - Reinicie la báscula si así fuera necesario. Mantenga pulsado el botón de la báscula durante 20 segundos. - Reinicie su teléfono móvil si así fuera necesario.
Deseo cambiar las unidades de medida de mi báscula (lb, kg, st lb)	- Pulse el botón situado en el lado frontal de su báscula. - Pulse el botón nuevamente para mover la flecha de la pantalla hasta la unidad deseada. - Pulse el botón una vez más y manténgalo pulsado hasta que la barra de progreso esté completa.

Especificaciones técnicas

Nombre del producto: Withings Body Scan
Modelo: WBS08
Sensores de ECG: 2 electrodos de acero inoxidable (dispositivo retráctil) y 1 electrodo de óxido de indio y estaño (plataforma de vidrio)
Funcionamiento mediante batería: Autonomía típica de un año con una sola carga
Fuente de alimentación: Alimentación interna mediante una batería de iones de litio de 3,6 V CC (utilice el cable de carga USB-C suministrado) y un adaptador de corriente de 5 V CC con una potencia mínima de 3 W y una potencia máxima de 5 W.
Rango de medición de la frecuencia cardíaca: Entre 30 y 230 lpm
Pantalla: Pantalla LCD a color de 3,2 pulgadas
Peso de la báscula Withings Body Scan: 4,8 kg (10,6 lb)
Tiempo de funcionamiento: 60 segundos
Partes en contacto con la piel: Plataforma de vidrio de la báscula y Dispositivo retráctil con electrodos
Unidades de peso: Kilogramos (kg), Libras (lb), Stones (st lb)
Rango de peso: 5kg - 200kg I 11lb - 440lb I 1st - 31st
Precisión de la medición de la puntuación de la salud neurológica: <0,1%
Condiciones de transporte y almacenamiento: -10°C (14°F) — 50°C (122°F)
10% — 90%
86kPa — 106kPa
Altitud máxima: 2000 m
Condiciones de funcionamiento: 5°C (41°F) — 35°C (95°F)
20% — 80%
86kPa — 106kPa
Altitud máxima: 2000 m
Nivel de protección IP: IP22
Modo de funcionamiento: Continuo
Expectativa de vida útil del producto: 3 años

Información sobre conexión inalámbrica

Especificaciones de conexión inalámbrica

Modo	Banda de frecuencia (MHz)	Potencia máxima de salida (dBm)
BT LE	2402-2480	5 dBm, 2.4G
WLAN	2412-2472	16 dBm

La comunicación inalámbrica del dispositivo es compatible con las tecnologías de comunicación BLE y wifi. Esta comunicación se establece entre el dispositivo y la aplicación Withings.
La comunicación entre el dispositivo y la aplicación Withings se cifra mediante el intercambio de una clave emparejada.

La latencia de comunicación entre el dispositivo y la aplicación Withings tarda menos de 10 segundos cuando el dispositivo y el teléfono inteligente se encuentran a menos de 5 metros (16 pies) de distancia.

La comunicación entre el dispositivo y la aplicación Withings no se ve afectada en caso de que hubiera fuentes de interferencia ubicadas dentro de un radio de 5 metros. La coexistencia inalámbrica se ha probado de acuerdo con los siguientes estándares:
- ANSI C63.27:2017 y
- AAMI TIR69:2017

Las perturbaciones electromagnéticas se han probado de acuerdo con la norma IEC 60601-1-2:2014.

Limpieza, mantenimiento y almacenaje

Limpieza y mantenimiento de Withings Body Scan
- Se recomienda limpiar la plataforma de vidrio de la báscula y los electrodos del dispositivo retráctil antes de cada medición.
- Utilice únicamente un paño humedecido con agua tibia para limpiar la báscula. El uso de cualquier detergente o productos limpiadores puede causar daños irreversibles en el recubrimiento conductor situado en la parte superior de la plataforma de vidrio.
- No utilice el dispositivo mientras realiza operaciones de limpieza o mantenimiento.
- Para recargar la batería, siga las instrucciones que aparecen en esta guía.

Almacenamiento
- Tras realizar una medición usando el dispositivo retráctil, desciéndalo lentamente para volver a colocarlo en la báscula sin que se produzca ninguna caída repentina.
- Guarde el dispositivo en un lugar limpio y seguro entre cada uso.
- Si las condiciones de almacenamiento difieren de las condiciones de uso indicadas en estas especificaciones técnicas, espere 30 minutos antes de realizar una medición.

Europa: declaración de conformidad de la UE

Por la presente, Withings declara que el dispositivo Withings Body Scan cumple con los requisitos esenciales y otros requisitos pertinentes de las Directivas y Normativas de la UE vigentes.
El texto completo de la declaración de conformidad de la UE puede consultarse en la siguiente página:
withings.com/compliance

CE
1282

Seguridad y rendimiento

Withings Body Scan contribuye a la detección temprana de neuropatías autónomas periféricas. Esto no solo facilita la evaluación del paciente, sino que además ayuda a los médicos a tratar la enfermedad de forma precoz y, por consiguiente, a atenuar el impacto de este tipo de enfermedades en la población, permite a los usuarios controlar el avance o la regresión de la enfermedad y aumenta la concienciación de la población usuario general sobre este tipo de condiciones fisiológicas. La capacidad de Withings Body Scan para medir con precisión la conductancia electroquímica de la piel, también conocida como respuesta galvánica de la piel (ESC y GSR respectivamente, por sus siglas en inglés), se validó en un estudio clínico en el que se comparó este dispositivo con otro dispositivo de referencia, el Sudoscan. La diferencia media (resp. de desviación estándar de las diferencias emparejadas) fue de 1.6 (resp. 3.5).

Declaración RF
Los equipos médicos eléctricos requieren precauciones especiales con respecto a la CEM y deben instalarse y ponerse en servicio de acuerdo con la información de la CEM proporcionada en los documentos adjuntos. Los equipos de comunicaciones por RF portátiles y móviles pueden afectar a los equipos médicos eléctricos.

Guía y declaración del fabricante sobre emisiones electromagnéticas

El dispositivo está diseñado para su uso en el entorno electromagnético indicado a continuación.
El cliente o usuario del dispositivo deberá asegurarse del uso del dispositivo en dicho entorno.

Prueba de emisiones	Cumplimiento	Entorno electromagnético: guía
Emisiones CE CISPR11	Grupo 1	El dispositivo usa energía de RF solo para su funcionamiento interno. Por consiguiente, sus emisiones de RF son muy bajas y no es probable que provoquen interferencias en equipos electrónicos cercanos.
Emisiones de energía renovable CISPR11	Clase B	
Emisiones armónicas IEC 61000-3-2	No procede.	El dispositivo se puede usar en todo tipo de entornos, incluso en entornos domésticos y en aquellos conectados directamente a la red pública de bajo voltaje que abastece a los edificios de viviendas.
Emisiones por parpadeo/ fluctuaciones de voltaje IEC 61000-3-3	No procede.	

Seguridad y rendimiento

Declaración: emisiones electromagnéticas e inmunidad para equipos y sistemas que no son de asistencia vital y están especificados para su uso exclusivo en un lugar protegido.

Declaración: Inmunidad electromagnética

Withings Body Scan está diseñada para su uso en el entorno electromagnético indicado a continuación.
El cliente o usuario de Body Scan de Withings deberá asegurarse del uso del dispositivo en dicho entorno.

Prueba de inmunidad	IEC 60601 Nivel de prueba	Nivel de cumplimiento	Entorno electromagnético: guía
Prueba de inmunidad conducida por RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz	N/A	N/A
Prueba de inmunidad a RF radiada IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz a 2,5 GHz	N/A	Los equipos portátiles y móviles de comunicación por RF no se deben utilizar a una distancia de ninguna pieza del equipo o sistema, incluyendo los cables, que sea menor que la distancia de separación recomendada, calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor. Pueden producirse interferencias cerca de equipos marcados con el siguiente símbolo: .
Prueba de inmunidad de descarga electrostática (ESD) I EC 61000-4-2	Contacto: ±8 kV Aire: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Contacto: ±8 kV Aire: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Los suelos deben ser de madera, hormigón o baldosas de cerámica. Si están recubiertos de material sintético, la humedad relativa debe ser, como mínimo, del 30 %.
Prueba de inmunidad a los transitorios eléctricos rápidos en ráfagas IEC 61000-4-8	2 kV para líneas de alimentación 1 kV para líneas de entrada/salida	N/A	La calidad de la red eléctrica principal debe ser similar a la de un entorno comercial u hospitalario normal.
Prueba de inmunidad contra sobretensiones IEC 61000-4-5	Modo diferencial de 1 kV Modo común de 2 kV	línea(s) a línea(s): +/- 1 kV	La calidad de la red eléctrica principal debe ser similar a la de un entorno comercial u hospitalario normal.
Prueba de inmunidad a las caídas de tensión, interrupciones cortas y variaciones de tensión en las líneas de entrada de la fuente de alimentación IEC 61000-4-11	-5 % UT (95 % de caída en UT) durante 0,5 ciclos, -40 % UT (60 % de caída en UT) durante 5 ciclos, -70 % UT (30 % de caída en UT) durante 25 ciclos, -5 % UT (95 % de caída en UT) durante 5 seg.	N/A	La calidad de la red eléctrica principal debe ser similar a la de un entorno comercial u hospitalario normal. Si el usuario del equipo o sistema requiere un funcionamiento ininterrumpido durante los cortes de red eléctrica, se recomienda la conexión del equipo o sistema a una fuente de alimentación continua o a una batería.
Prueba de inmunidad a los campos magnéticos de la frecuencia de alimentación (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz o 60 Hz	30 A/m 50 Hz o 60 Hz	El campo magnético de la frecuencia de alimentación debe ser similar a los de un entorno comercial u hospitalario normal.

Eliminación

Puesta en marcha de la Directiva Europea 2012/19/UE sobre la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos y electrónicos, y la eliminación de residuos. El símbolo que aparece en el dispositivo o su empaquetado significa que, al final de su vida útil, no debe ser desechado junto con la basura doméstica. Al final de la vida útil del dispositivo, el usuario debe entregarlo en un centro de recogida de basura eléctrica y electrónica, o devolverlo al vendedor al comprar un nuevo dispositivo. Desechar el producto por separado evita posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud derivadas de una eliminación inadecuada. Además, permite la recuperación de los materiales de los que se compone, lo que permite ahorrar energía y recursos y evitar efectos negativos en el medio ambiente y la salud. En caso de desecho abusivo de los dispositivos por parte del usuario, se aplicarán anotaciones administrativas de conformidad con las normas vigentes. El dispositivo y sus piezas deben desecharse, según corresponda, de conformidad con las normativas nacionales o regionales.

Garantía

Garantía limitada de dos (2) años de Withings™: Withings Body Scan
Withings, con sede en 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux, Francia («Withings») ofrece garantía del hardware del producto de la marca Withings («Producto Withings») ante defectos de materiales o de fabricación siempre y cuando el producto se use de forma habitual según las indicaciones publicadas por Withings durante un plazo de DOS (2) AÑOS a partir de la fecha de compra por parte del usuario final («Período de garantía»). Las recomendaciones publicadas por Withings incluyen, entre otros aspectos, la información indicada en las especificaciones técnicas, las instrucciones de seguridad o la guía de inicio rápido. Withings no garantiza el funcionamiento constante y sin errores de sus productos. Withings no es responsable de los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones de uso de sus productos.

Need help?

➡ withings.com/support

Seguridad

Withings recomienda añadir un código de acceso (número de identificación personal [PIN]), Face ID o Touch ID (huella dactilar) al teléfono para reforzar la seguridad. Es importante que proteja su teléfono, ya que almacenará información de salud personal. Los usuarios también recibirán notificaciones de actualización adicionales en el dispositivo a través de la aplicación. Dichas actualizaciones se entregan de forma inalámbrica, lo cual fomenta la adopción rápida de las últimas correcciones de seguridad. No instale el dispositivo en un teléfono que no le pertenezca. No utilice una red wifi pública que no conozca. Utilice una red wifi de confianza con su dispositivo. La aplicación Withings no está diseñada para su uso en un ordenador. No se necesita el uso de ningún software antivirus. Utilice solo las tiendas de aplicaciones oficiales para descargar la aplicación Withings. En caso de duda, utilice el enlace go.withings.com.

Descripción de la simbología que aparece en el producto

- **No deseche este producto como residuo municipal no clasificado; llévelo a un punto de reciclaje electrónico.**
- **Lea el manual de instrucciones antes de usar el producto.**
- **Corriente continua**
- **El etiquetado CE certifica que el producto cumple con los requisitos generales de seguridad t rendimiento del Reglamento 2017/745.**
- **MD** Dispositivo médico
- **Fabricante de dispositivos médicos**
- **Rango de temperatura**
- **Límites superior e inferior de presión**
- **Límites superior e inferior de humedad relativa**
- **IP22** Entrada de agua o partículas
- **Componente de tipo BF (dispositivo retráctil, plataforma de vidrio)**
- **No utilice el producto si el embalaje está dañado y consulte las instrucciones de uso.**
- **Precaución**
- **Marca de cumplimiento normativo**
- **Cumple las regulaciones de la FCC**
- **UDI** Identificador único del dispositivo
- **SN** Número de serie
- **Importar**
- **CH REP** Representante autorizado suizo

CE 1282

Patrocinador australiano
Emergo Australia Level 20, tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Australia

Responsable del Reino Unido
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 – UL International Compass House, Vision Park Histon Cambridge CB24 9BZ United Kingdom

PŘÍRUČKA K PRODUKTU

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA – CZ

Tato příručka vysvětluje, jak používat zařízení Withings Body Scan, a poskytuje další legislativní informace o tom, jak používat Withings ECG Monitor vašeho přístroje Withings Body Scan. Týká se uživatelů v Evropě, Velké Británii, Švýcarsku, Austrálii, na Novém Zélandu a v Hongkongu.

Důležité upozornění

Než začnete používat Withings Body Scan, projděte si informace uvedené v této příručce: Tato příručka je k dispozici také online na adrese: https://www.withings.com/guides

Další informace o tom, jak používat Withings ECG Monitor s přístrojem Withings Body Scan, najdete v návodu k použití Withings ECG Monitor na adrese: https://www.withings.com/guides

Tuto dokumentaci si uschovejte pro pozdější použití.
Návod k instalaci najdete v příručce pro rychlý start, která je přiložena k této uživatelské příručce.
Budete-li potřebovat pomoc s nastavením, používáním či údržbou zařízení nebo nahlásit neobvyklý chod či události, kontaktujte společnost Withings.
Jakýkoli vážný incident, k němuž došlo v souvislosti s produktem Withings Body Scan, je třeba nahlásit společnosti Withings a příslušným úřadům v zemi, ve které bydlíte.

Odmítnutí odpovědnosti: Informace v této příručce se mohou změnit bez předchozího upozornění.

WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux, FRANCiE

CE 1282

Zamýšlené použití (mimo USA)

Withings Body Scan je inteligentní osobní váha s online připojením, která nabízí následující funkce, které nejsou určeny k lékařským účelům:
- změření tělesné hmotnosti
- výpočet BMI
- výpočet složení vašeho těla
- změření tepové frekvence
- změření propagace pulzové vlny (PWV)
- odhad vaskulárního věku

Kromě toho je Withings Body Scan určen k detekci a sledování periferních autonomních neuropatií u dospělé populace prostřednictvím měření na chodidlech, neporušené kůži nebo při výskytu poškozené kůže, jako jsou, mimo jiné, puchýře, kalozity nebo poranění.

Withings Body Scan obsahuje elektrody určené k detekci signálu EKG, který využívá Withings ECG Monitor.

Kontraindikace

Withings Body Scan nepoužívejte, pokud máte kardiostimulátor, implantovatelný kardioverter-defibrilátor (ICD) nebo jiná implantovaná elektronická zařízení.

⚠ Varování a bezpečnostní upozornění

- Samodiagnostika výsledků měření a samoléčba mohou být nebezpečné. V případě otázek nebo pochybností se vždy poraďte se svým lékařem.
- Pokud jste těhotná, může to mít vliv na přesnost analýzy tělesného složení, skóre nervového zdraví, vaskulární věk a EKG. Během těhotenství se raďte se svým lékařem.
- Užívání anticholinergik může ovlivnit výsledky skóre nervového zdraví. Pokud si nejste jisti, zda mají vaše léky anticholinergní vlastnosti, zeptejte se svého lékaře.
- Pití alkoholu 24 hodin před měřením může ovlivnit výsledky skóre nervového zdraví.
- Nesprávné použití zařízení může způsobit zranění.
- Výsledky měření mohou být ovlivněny v případě amputace dolní končetiny větší než prsty na nohou.
- Nestoupejte na váhu mokrýma nohama nebo rukama.
- Zařízení není určeno k nepřetržitému monitorování životních funkcí v kritických podmínkách nebo tam, kde dochází ke změnám, které by mohly mít za následek bezprostřední nebezpečí pro uživatele.
- Zařízení nemá funkci výstražných upozornění.
- Uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat. Malé části mohou být vdechnuty nebo spolknuty.
- Vystavení zařízení dlouhodobému vlivu žmolků, prachu nebo světla (včetně slunečního záření) může zkrátit jeho životnost nebo jej poškodit.
- Zkontrolujte elektrody, zda nejsou deformované, povrchově poškozené nebo zkorodované, a zkontrolujte, zda nedošlo k nějakému jinému poškození.
- V případě poškození zařízení Withings Body Scan nepoužívejte. Použití poškozeného zařízení může způsobit zranění nebo selhání zařízení.
- Neponořujte váhu ani žádnou její součást do vody.
- Nepokoušejte se toto zařízení sami opravovat ani upravovat. Withings Body Scan nelze opravovat ani na něm provádět údržbu nad rámec údržby uvedené v návodu k použití.
- Nepoužívejte příslušenství, odnímatelné části ani materiály, které nejsou popsány v návodu k použití. Použití jiných dílů a součástí než těch, které jsou specifikovány nebo dodány výrobcem tohoto zařízení, může vést ke zvýšení elektromagnetických emisí nebo snížení elektromagnetické odolnosti tohoto zařízení a může vést k nesprávnému fungování.
- Přenosná vysokofrekvenční komunikační zařízení (včetně periferních zařízení, jako jsou anténní kabely a externí antény) by se neměla používat ve vzdálenosti menší než 30 cm od žádné části zařízení, včetně kabelů specifikovaných výrobcem. Jinak může dojít ke zhoršení výkonu tohoto zařízení.
- Nepoužívejte tohoto zařízení v blízkosti jiných zařízení ani společně s nimi, protože by to mohlo vést k nesprávnému fungování. Je-li takové použití nezbytné, je třeba toto zařízení a ostatní zařízení sledovat, aby se ověřilo, že fungují normálně.
- Nepřipojujte toto zařízení k jinému zařízení jinak, než jak je popsáno v návodu k použití.
- Dodržujte provozní a skladovací podmínky popsané v části technických specifikací v návodu k použití zařízení. V opačném případě mohou být výsledky měření ovlivněny.
- Pro dobíjení baterie použijte napájecí kabel, který vyhovuje bezpečnostním normám země, ve které se zařízení používá, a který odpovídá napětí zásuvky.
- Napájecí kabel nabíječky a kabel rukojeti mohou způsobit uškrcení, protože jsou dlouhé. Uchovávejte je mimo dosah dětí a zvířat.
- Zařízení neotevírejte ani nerozebírejte kvůli výměně baterií.

Jak používat Withings Body Scan a provést první měření

- Podle instrukcí v příručce pro rychlý start a v aplikaci Withings proveďte nastavení zařízení.
- Chcete-li zařízení poprvé zapnout, stiskněte tlačítko napájení a podržte ho 3 sekundy. Pokud se produkt nezapne, zkuste ho nabíjet nejméně tři hodiny a pak ho zkuste zapnout znovu.
- Jakmile je váš produkt nainstalován a nakonfigurován, zobrazí se v seznamu zařízení v nastavení.
- Pro aktivaci některých měření budete možná muset absolvovat některé instruktáže v aplikaci Withings. Aplikace Withings ECG Monitor vyžaduje k aktivaci měření absolvování instruktáže.
- Chcete-li provést první měření, uchopte rukojeť (volitelně) a postavte se bosýma nohama na váhu. Na konci měření hmotnosti se na obrazovce váhy zobrazí vaše jméno nebo trigram (podle konfigurace v aplikaci): znamená to, že vás váha správně identifikovala a bude následovat sekvence měření (podle definice v aplikaci).
- Pokud se tak nestane, měření se s největší pravděpodobností objeví v „Neznámých měřeních“ («Unknown Measurements») v aplikaci. Přiřaďte toto měření správnému uživateli, aby váha tohoto uživatele automaticky rozpoznala při příštím vážení.

Co je to skóre nervového zdraví?

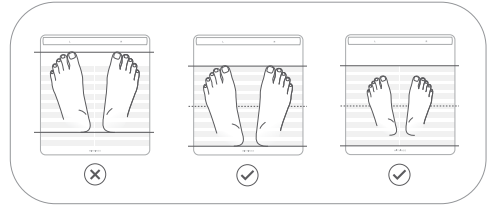
Jak Withings Body Scan získává skóre nervového zdraví

- Skóre nervového zdraví je založeno na měření galvanické kožní odezvy, které se provádí formou chronoamperometrického měření chodidel. Poskytuje přesné vyhodnocení funkce potních žláz, nazývané také sudomotorická funkce.
- Withings Body Scan měří schopnost potních žláz uvolňovat chloridové ionty v reakci na elektrický stimul na chodidlech, což je oblast s nejvyšší hustotou potních žláz.
- Měření se zaměřuje na malá nervová vlákna, která stimulují potní žlázy. Degenerace těchto drobných nervových vláken snižuje stimulaci potních žláz a narušuje sudomotorickou funkci.

Měření skóre nervového zdraví

Jak získat skóre nervového zdraví:

- Ujistěte se, že je Withings Body Scan na stabilní podlaze a že jste v aplikaci Withings aktivovali a povolili měření skóre nervového zdraví.
- Volitelné: uchopte rukojeť. Mějte na paměti, že měření nevyžaduje držení rukojeti. Měření skóre nervového zdraví lze provést i v případě, že je rukojeť ve své skladovací poloze.
- Stoupněte si na váhu bosýma nohama. Ujistěte se, že jsou vaše nohy čisté a dobře umístěné na elektrodách. Zkontrolujte si správnost umístění chodidel podle následujícího obrázku.
- Withings Body Scan vygeneruje na konci každého měsíce vaše konečné skóre nervového zdraví. Pokud jsme nebyli schopni přesně stanovit vaše skóre, byla měření možná neprůkazná. Za určitých podmínek vás můžeme vyzvat k provedení kontrolovaného měření, abyste získali výsledek. Abyste dosáhli co nejpřesnějších měření, měřte vždy skóre nervového zdraví za podmínek popsaných v části Kontrolované měření



Výsledky skóre nervového zdraví

Příznaky neuropatie

Vaše skóre nervového zdraví je nižší než průměr. To může být příznakem periferní neuropatie nebo poškození nervů v chodidlech. Pro lepší pochopení rizik periferní neuropatie se poraďte s odborným lékařem. Před každým rozhodnutím ohledně zdraví se poraďte s lékařem. Zdravé nervy si nejlépe uchováte tak, že budete pečovat o svůj celkový zdravotní stav. To zahrnuje zdravé stravování, pravidelnou fyzickou aktivitu a spolupráci s lékařem při řešení všech zdravotních problémů, které se mohou vyskytnout.

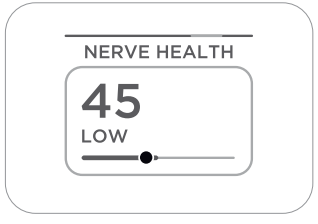
Normální

Vaše skóre nervového zdraví je v normě. Zdravé nervy si nejlépe uchováte tak, že budete pečovat o svůj celkový zdravotní stav. To zahrnuje zdravé stravování, pravidelnou fyzickou aktivitu a spolupráci s lékařem při řešení všech zdravotních problémů, které se mohou vyskytnout.

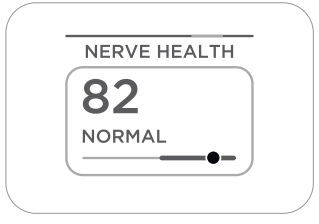
Čeká se na zpracování

Pokud nejsme určit přesně posoudit vaše skóre, měření mohlo být neprůkazné, nebo stále ještě probíhá. Za určitých podmínek vás můžeme vyzvat k provedení kontrolovaného měření, abyste získali výsledek.
Abyste dosáhli co nejpřesnějších měření, měřte vždy skóre nervového zdraví za podmínek popsaných v části Kontrolované měření.

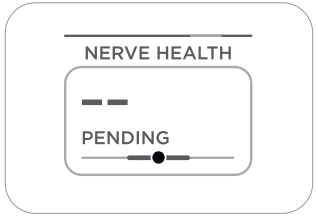
Výsledky na zařízení



Výsledky na zařízení



Výsledky na zařízení



Řešení Problémů

Pokud problém nemůžete vyřešit pomocí následujících pokynů pro řešení problémů, obraťte se na společnost Withings nebo navštivte adresu: withings.com/support

Váha se nezapne, když si na ni stoupnu	- Zkontrolujte, zda je baterie váhy Withings Body Scan dostatečně nabita. V případě potřeby váhu nabijte, jak je popsáno v této uživatelské příručce. - Baterie je v režimu spánku (před instalací/konfigurací).
Mám problémy se synchronizací váhy.	- Ujistěte se, že se vaše váha Withings Body Scan zobrazuje v zařízeních v aplikaci Withings. Pokud ne, nainstalujte ji. - Zkontrolujte, zda je baterie váhy Withings Body Scan dostatečně nabita. V případě potřeby váhu dobijte pomocí přiloženého napájecího kabelu USB-C. Po připojení zobrazí Withings Body Scan procento zbývající kapacity baterie. - Pokud jste Withings Body Scan konfigurovali přes Wi-Fi, ujistěte se, že je váš směrovač (router) připojen, že je vaše Wi-Fi funkční a že je váha v dosahu směrovače. - V případě potřeby restartujte váhu. Stiskněte tlačítko na váze a podržte ho po dobu 20 sekund. - V případě potřeby restartujte svůj mobilní telefon.
Chci změnit jednotky na váze (lb, kg, st lb)	- Stiskněte tlačítko na přední straně váhy. - Stiskněte tlačítko opakovaně, dokud šipka nebude ukazovat na preferovanou jednotku. - Stiskněte tlačítko ještě jednou a držte ho, dokud nebude indikátor průběhu plný.

Technické specifikace

Název produktu: Withings Body Scan
Model: WBS08
Senzory EKG: 2 elektrody z nerezavějící oceli (rukojeť) a 1 ITO elektroda (skleněná deska)
Napájeno bateriemi: 1 rok běžného používání na jedno nabití
Zdroj napájení: Interní napájení lithium-iontovou baterií 3,6 V DC (použijte nabíjecí kabel USB-C) a napájecím adaptérem DC 5 V s minimálním příkonem 3 W a maximálním příkonem 5 W.
Rozsah měření srdeční frekvence: 30 bpm až 230 bpm
Displej: Barevný 3,2palcový LCD displej
Hmotnost váhy Withings Body Scan: 4.8kg (10.6lb)
Doba provozu: 60 s
Části přicházející do styku s pokožkou: Skleněná deska váhy, Rukojeť s elektrodami
Hmotnostní jednotky: Kilogramy (kg), libry (lb), kameny (st lb)
Rozsah hmotností: 5kg - 200kg I 11lb - 440lb I 1st - 31st
Přesnost měření skóre nervového zdraví: <0.1%

Podmínky přepravy a skladování

-10°C (14°F) — 50°C (122°F)

10% — 90%

86kPa — 106kPa

Maximální nadmořská výška: 2000 m

Provozní podmínky

5 °C (41 °F) — 35 °C (95 °F)

20 % — 80 %

86kPa — 106kPa

Maximální nadmořská výška: 2000 m
Úroveň ochrany IP: IP22
Provozní režim: Nepřetržitý provoz
Předpokládaná životnost produktu: 3 roky

Informace o bezdrátové síti

Specifikace bezdrátové sítě

Režim	Frekvenční pásmo (MHz)	Maximální výstupní výkon (dBm)
BT LE	2402-2480	8 dBm, 2.4G
WLAN	2412-2472	20 dBm

Bezdrátová komunikace zařízení je podporována BLE a Wi-Fi komunikací. Tato komunikace je navázána mezi zařízením a aplikací Withings. Komunikace mezi zařízením a aplikací Withings je šifrována prostřednictvím výměny spárovaného klíče.

Komunikační latence mezi zařízením a aplikací Withings je méně než 10 sekund, pokud jsou zařízení a smartphone od sebe vzdáleny méně než 5 metrů.
Komunikace mezi zařízením a aplikací Withings není měněna zdroji interference umístěnými do vzdálenosti 5 metrů.
Bezdrátová koexistence byla testována v souladu s následujícími normami:
- ANSI C63.27:2017 a
- AAMI TIR69:2017
Elektromagnetické rušení bylo testováno v souladu s normou IEC 60601-1-2:2014.

Čištění, údržba a skladování

Čištění a údržba zařízení Withings Body Scan
- Před každým měřením se doporučuje očistit skleněnou desku a elektrody rukojeti váhy.
- K čištění váhy používejte pouze hadřík navlhčený vodou. Použití jakýchkoli detergentů nebo čisticích prostředků může způsobit nevratné poškození vodivého povlaku na skleněné desce.
- Nepoužívejte zařízení při čištění a údržbě.
- Chcete-li baterii dobít, postupujte podle pokynů v této příručce.

Skladování
- Po měření pomocí rukojeti rukojeť pomalu spouštějte, aby se pomalu navíjela zpět do váhy a prudce do ní nenarazila.
- Když zařízení nepoužíváte, uchovávejte ho na čistém a bezpečném místě.
- Pokud se podmínky skladování liší od podmínek použití uvedených v tomto dokumentu, vyčkejte před měřením 30 minut.

Evropa – Prohlášení pro EU o shodě

Společnost Withings tímto prohlašuje, že zařízení Withings Body Scan vyhovuje základním požadavkům i dalším relevantním požadavkům platných směrnic a předpisů EU. Úplné znění prohlášení o shodě najdete na adrese: withings.com/compliance

CE
1282

Bezpečnost a funkce

Withings Body Scan přispívá k včasné detekci periferní autonomní neuropatie. Usnadňuje sledování pacientů a pomáhá lékařům léčit onemocnění dříve, což zmírňuje dopad onemocnění na populaci. Umožňuje uživatelům sledovat postup onemocnění nebo regresi. Zvyšuje také povědomí o fyziologických podmínkách v běžné uživatelské populaci.
Schopnost zařízení Withings Body Scan přesně měřit elektrochemickou vodivost kůže (ESC), známou také jako galvanická kožní odpověď (GSR), byla ověřena v klinické studii ve srovnání s referenčním zařízením Sudoscan. Průměrný rozdíl (resp. směrodatná odchylka párových rozdílů) byl 1,6 (resp. 3,5).

Prohlášení o RF
Zdravotnická elektrická zařízení vyžadují zvláštní bezpečnostní opatření týkající se elektromagnetické kompatibility a musí být instalována a uvedena do provozu v souladu s informacemi o elektromagnetické kompatibilitě uvedenými v průvodních dokumentech.
Přenosná a mobilní vysokofrekvenční komunikační zařízení mohou ovlivnit lékařská elektrická zařízení.

Pokyny a prohlášení výrobce – elektromagnetické emise

Zařízení je určeno pro použití v elektromagnetickém prostředí dle následujících specifikací. Uživatel přístroje by měl zajistit jeho použití právě v takovém prostředí.

Emisní zkouška	Shoda	Elektromagnetické prostředí – pokyny
Emise CE CISPR11	Skupina 1	Zařízení využívá RF energii pouze pro svou vnitřní funkci. RF emise jsou proto velmi nízké a není pravděpodobné, že by způsobily jakékoli rušení blízkého elektronického zařízení.
Emise RE CISPR11	Třída B	
Emise harmonických napětí IEC 61000-3-2	Není k dispozici	Zařízení je vhodné pro použití ve všech zařízeních včetně domácích zařízení a zařízení přímo napojených na veřejnou nízkonapěťovou napájecí síť, která zásobuje budovy používané jako obydlí.
Kolísání napětí/emise blikání IEC 61000-3-3	Není k dispozici	

CS

Bezpečnost a funkce

Prohlášení – elektromagnetické emise a odolnost pro zařízení a systémy, které nepodporují život a jsou určeny pro použití pouze ve stíněném prostoru.

Prohlášení: Prohlášení – elektromagnetická odolnost

Zařízení Withings Body Scan je určeno pro použití v elektromagnetickém prostředí dle následujících specifikací. Uživatel zařízení by měl zajistit jeho použití právě v takovém prostředí.

Zkouška odolnosti	Úroveň zkoušky IEC 60601	Úroveň shody	Elektromagnetické prostředí – pokyny
Vedená RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz až 80 MHz	Není k dispozici	Není k dispozici
Vyzařovaná RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz až 2,5 GHz	Není k dispozici	Přenosná a mobilní vysokofrekvenční komunikační zařízení by se neměla používat ve větší blízkosti žádné části zařízení nebo systému včetně kabelů, než je doporučená separační vzdálenost vypočtená z rovnice platné pro frekvenci vysílače. K rušení může docházet v blízkosti zařízení označeného následujícím symbolem ((•)) .
Elektrostatické výboje (ESD) IEC 61000-4-2	Kontakt: ±8 kV Vzduch: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Kontakt: ±8 kV Vzduch: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Podlahy by měly být dřevěné, betonové nebo keramické. Pokud jsou podlahy pokryty syntetickým materiálem, relativní vlhkost by měla být alespoň 30 %.
Elektrické rychlé přechodové jevy/Skupina impulzů IEC 61000-4-8	2 kV pro napájecí vedení 1 kV pro vstupní/výstupní vedení	Není k dispozici	Kvalita hlavního napájení by měla být podobná jako v typickém komerčním nebo nemocničním prostředí.
Surge IEC 61000-4-5	Diferenciální režim 1 kV Běžný režim 2 kV	Vedení k vedení: +/- 1kV	Kvalita hlavního napájení by měla být podobná jako v typickém komerčním nebo nemocničním prostředí.
Poklesy napětí, krátká přerušení a kolísání napětí v napájecích vedeních IEC 61000-4-11	-5 % UT (95% pokles UT) po 0,5 cyklu, -40 % UT (60% pokles UT) po 5 cyklech, -70 % UT (30% pokles UT) po 25 cyklech, -5 % UT (95% pokles UT) po 5 s.	Není k dispozici	Kvalita hlavního napájení by měla být podobná jako v typickém komerčním nebo nemocničním prostředí. Pokud uživatel zařízení nebo systému potřebuje nepřetržitý provoz během výpadků hlavního napájení, doporučuje se, aby bylo zařízení nebo systém napájen z nepřerušitelného zdroje napájení nebo z baterie.
Frekvence napájení (50/ 60Hz) magnetické pole IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz nebo 60 Hz	30 A/m 50 Hz nebo 60 Hz	Magnetické pole síťové frekvence by mělo být na úrovních charakteristických pro typické komerční nebo nemocniční prostředí.

CS

Likvidace

Uplatnění evropské směrnice 2012/19/EU pro snížení používání nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a pro likvidaci odpadu. Tento symbol umístěný na zařízení nebo jeho balení znamená, že na konci jeho životnosti nesmí být výrobek likvidován s domácím odpadem. Na konci životnosti zařízení jej uživatel musí doručit do sběrných středisek pro elektrický a elektronický odpad, nebo jej při koupi nového zařízení vrátit prodejci. Samostatná likvidace výrobku brání možným negativním důsledkům pro životní prostředí a zdraví vyplývajícím z nedostatečné likvidace. Umožňuje také další využití materiálů, z nichž je zařízení vyrobeno, s cílem ušetřit energii a zdroje a zabránit negativním účinkům na životní prostředí a zdraví. V případě nevhodné likvidace zařízení uživatelem budou uplatněny administrativní doložky v souladu s platnými normami. Zařízení a jeho části musí být zlikvidovány odpovídajícím způsobem v souladu s národními nebo regionálními předpisy.

Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères
Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères
Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères

PRZEWODNIK DOTYCZĄCY KORZYSTANIA Z PRODUKTU

PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA – PL REGIONY POZA USA

Przewodnik omawia sposób użytkowania produktu Withings Body Scan i zawiera dodatkowe informacje prawne dotyczące urządzenia Withings ECG Monitor razem z produktem Withings Body Scan. Dotyczy użytkowników w Europie, Wielkiej Brytanii, Szwajcarii, Australii, Nowej Zelandii i Hongkongu.

Ważna informacja

Przed użyciem produktu Withings Body Scan należy zapoznać się z informacjami zawartymi w niniejszym przewodniku. Przewodnik można znaleć także w internecie pod adresem: https://www.withings.com/guides

Więcej informacji na temat użytkowania urządzenia Withings ECG Monitor razem z produktem Withings Body Scan można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia Withings ECG Monitor dostępnej pod adresem: https://www.withings.com/guides

Zachowaj dokumentację produktu jako źródło informacji na przyszłość.
Instalację urządzenia opisano w skróconej instrukcji obsługi dołączonej do niniejszego przewodnika.
Skontaktuj się z Withings, jeśli potrzebujesz pomocy w zakresie konfiguracji, użytkowania lub konserwacji urządzenia, albo w celu zgłoszenia nieprawidłowego działania lub usterki.
Wszelkie poważne incydenty związane z użytkowaniem urządzenia Withings Body Scan należy zgłaszać firmie
Withings oraz właściwym organom w kraju zamieszkania.

Zrzeczenie się odpowiedzialności: informacje zawarte w niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux, FRANCJA

CE 1282

Przeznaczenie (regiony poza USA)

Withings Body Scan to połączona waga inteligentna oferująca następujące funkcje nieprzeznaczone do celów medycznych:
- pomiar masy ciała,
- obliczenie wskaźnika masy ciała (BMI),
- analiza składu ciała,
- pomiar tętna,
- pomiar prędkości fali tętna,
- ustalenie szacunkowego wieku naczyniowego.

Dodatkowo urządzenie Withings Body Scan zostało zaprojektowane do wykrywania i kontroli neuropatii obwodowej i autonomicznej w populacji osób dorosłych poprzez dokonywanie pomiaru na stopach, na skórze nieuszkodzonej lub przy występowaniu uszkodzeń skóry, takich jak m.in. pęcherze, modzele lub rany.

Urządzenie Withings Body Scan jest wyposażone w elektrody przeznaczone do pozyskiwania sygnału EKG stosowanego przez urządzenie Withings ECG Monitor

Przeciwwskazania

Nie używać urządzenia Withings Body Scan w przypadku korzystania z rozrusznika serca, defibrylatora (ICD) lub innego wszczepionego urządzenia elektronicznego.

⚠ Ostrzeżenia i uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- Samodzielna diagnoza oraz leczenie we własnym zakresie są niebezpieczne. W razie wątpliwości i pytań należy zawsze skonsultować się z lekarzem.
- Ciąża może wpływać na dokładność analizy składu ciała, pomiar stanu zdrowia układu nerwowego, szacunkowy wiek naczyniowy i EKG. Osoby w ciąży powinny skonsultować się z lekarzem.
- Stosowanie leków zawierających antycholinergiki może wpływać na wyniki pomiaru stanu zdrowia układu nerwowego. W razie niepewności co do właściwości antycholinergicznych zażywanych leków należy skontaktować się z lekarzem.
- Spożywanie alkoholu 24 godziny przed pomiarem może wpłynąć na wynik pomiaru stanu zdrowia układu nerwowego.
- Niewłaściwe stosowanie urządzenia może prowadzić do wystąpienia
- Amputacja kończyny dolnej obejmująca większą część kończyny niż palce może wpływać na wynik pomiarów.
- Nie wolno stawać na wadze z mokrymi stopami lub dłońmi.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do ciągłego monitorowania parametrów życiowych w stanach krytycznych lub w sytuacjach, gdy zakres zmian jest tak duży, że mógłby spowodować bezpośrednie zagrożenie dla pacjenta.
- Urządzenie nie emituje alarmów.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych. Istnieje ryzyko wchłonięcia lub połknięcia małych części.
- Długotrwały kontakt urządzenia z włóknami i pyłem oraz wystawienie na działanie światła (także światła słonecznego) może mieć niekorzystny wpływ na jego trwałość lub spowodować uszkodzenie.
- Skontrolować elektrody pod kątem odkształcenia, uszkodzonej powierzchni, korozji lub innych rodzajów uszkodzeń.
- Nie wolno korzystać z urządzenia Withings Body Scan, jeśli jest uszkodzone. Korzystanie z uszkodzonego urządzenia może spowodować obrażenia pacjenta lub awarię sprzętu.
- Nie zanurzać wagi ani żadnego z jej komponentów w wodzie.
- Nie podejmować prób samodzielnej naprawy lub modyfikacji urządzenia. Nie należy wykonywać żadnych czynności serwisowych ani napraw urządzenia Withings Body Scan innych niż czynności konserwacyjne wymienione w instrukcji obsługi urządzenia.
- Nie wolno stosować akcesoriów, części demontowalnych ani materiałów, które nie zostały wymienione w instrukcji obsługi. Stosowanie części i podzespołów innych niż wskazane lub dostarczone przez producenta tego urządzenia może spowodować zwiększenie emisji elektromagnetycznej lub zmniejszenie odporności na zakłócenia elektromagnetyczne urządzenia i spowodować jego niewłaściwe działanie.
- Urządzenia ani żadnej jego części, w tym kabli wskazanych przez producenta, nie należy używać w odległości mniejszej niż 30 cm od przenośnego sprzętu komunikacyjnego wykorzystującego fale radiowe. W przeciwnym razie może dojść do pogorszenia sprawności tego urządzenia.
- Należy unikać używania tego urządzenia w pobliżu innych urządzeń lub ustawionego w stos z innym sprzętem, ponieważ może to spowodować jego niewłaściwe działanie. Jeśli nie da się uniknąć takich warunków użytkowania, należy sprawdzić, czy urządzenie pracuje normalnie.
- Nie wolno łączyć urządzenia z innymi urządzeniami nieopisanymi w instrukcji obsługi.
- Należy przestrzegać warunków obsługi i przechowywania opisanych w sekcji instrukcji obsługi poświęconej specyfikacji technicznej. W innym przypadku wyniki pomiarów mogą być zaburzone.
- Do ładowania baterii urządzenia należy używać przewodu zasilającego, który jest zgodny z normami bezpieczeństwa obowiązującymi w kraju użytkowania i z parametrami napięcia gniazda elektrycznego.
- Kabel zasilający i kabel uchwytu o znacznej długości mogą stwarzać ryzyko uduszenia. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
- Nie wolno otwierać obudowy urządzenia ani demontować go w celu wymiany akumulatora.

Jak używać urządzenia Withings Body Scan i wykonać pierwszy pomiar

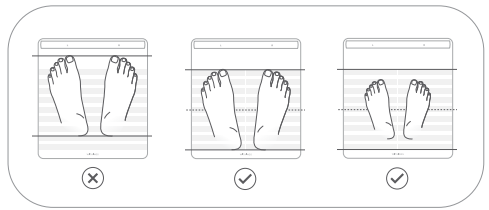
- Aby przeprowadzić początkową konfigurację urządzenia, należy postępować zgodnie z informacjami zawartymi w skróconej instrukcji obsługi oraz w aplikacji Withings.
- Aby uaktywnić urządzenie po raz pierwszy, należy wcisnąć przycisk zasilania i przytrzymać przez 3 sekundy. Jeśli nie udaje się uruchomić produktu, należy podjąć próbę naładowania akumulatorów urządzenia przez co najmniej 3 godziny i spróbować ponownie.
- Po zainstalowaniu i skonfigurowaniu urządzenia pojawi się ono na liście urządzeń w ustawieniach.
- Aby aktywować niektóre pomiary, konieczne może być przejście samouczków w aplikacji Withings. W celu aktywowania pomiaru przez urządzenie Withings ECG Monitor wymagane jest przejście samouczka.
- Aby dokonać pomiaru po raz pierwszy, wejdź na wagę bosymi stopami, jednocześnie trzymając uchwyt (opcjonalny). Imię lub trygram (tak, jak zostało to skonfigurowane w aplikacji) użytkownika pojawi się na ekranie wagi po zakończeniu pomiaru. Będzie to potwierdzenie poprawnej identyfikacji. Następnie rozpocznie się sekwencja pomiarowa (zdefiniowana w aplikacji).
- W innym przypadku wyniki pomiarów zostaną wyświetlone w aplikacji jako „nieznane pomiary" ("Unknown Measurements"). Należy przypisać je do odpowiedniego użytkownika, aby waga mogła automatycznie rozpoznawać go podczas następnego ważenia.

Czym jest wynik pomiaru stanu zdrowia układu nerwowego?

Jak urządzenie Withings Body Scan uzyskuje wynik pomiaru stanu zdrowia układu nerwowego:
- Wynik pomiaru stanu zdrowia układu nerwowego opiera się na ocenie reakcji skórno- galwanicznej podczas pomiarów chronoamperometrycznych stóp. Metoda ta precyzyjnie ocenia aktywność gruczołów potowych nazywaną również funkcją sudomotoryczną.
- Urządzenie Withings Body Scan mierzy zdolność gruczołów potowych do wyzwalania jonów chlorkowych w odpowiedzi na stymulację elektryczną podeszw stóp, czyli obszaru o największym zagęszczeniu gruczołów potowych.
- Pomiar jest skoncentrowany na drobnych włóknach nerwowych stymulujących gruczoły potowe. Degeneracja wspomnianych włókien powoduje ograniczenie stymulacji gruczołów potowych czyli ograniczenie funkcji sudomotorycznej.

Dokonywanie pomiaru stanu zdrowia układu nerwowego

Jak uzyskać wynik pomiaru stanu zdrowia układu nerwowego:
- Upewnij się, że urządzenie Withings Body Scan znajduje się na stabilnym podłożu oraz że pomiar stanu zdrowia układu nerwowego został aktywowany w aplikacji.
- Opcjonalnie: chwyć za uchwyt. Pamiętaj, że trzymanie uchwytu podczas pomiaru nie jest wymagane. Pomiar stanu zdrowia układu nerwowego można przeprowadzić nawet w sytuacji, gdy uchwyt jest schowany w swoim wyznaczonym miejscu.
- Wejdź na wagę bosymi stopami. Stopy muszą być czyste i poprawnie umieszczone na elektrodach. Aby sprawdzić, czy ułożenie stóp jest poprawne, można skorzystać z poniższych ilustracji.
- Urządzenie Withings Body Scan będzie przedstawiać końcowy wynik pomiaru stanu zdrowia układu nerwowego na koniec każdego miesiąca użytkowania. Odczyt może być niejasny, jeśli prawidłowa ocena wyniku nie jest możliwa. Zachęcamy do przeprowadzenia pomiaru wspomaganego w określonych warunkach, aby uzyskać poprawny wynik. Aby uzyskać jak najdokładniejsze wyniki, należy zawsze wykonać pomiar stanu zdrowia układu nerwowego w warunkach opisanych w opisie pomiaru wspomaganego

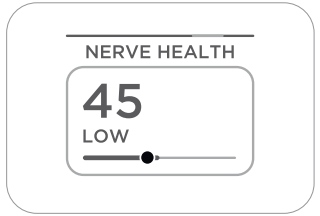


Wyniki pomiaru stanu zdrowia układu nerwowego

Objawy neuropatii

Ten wynik oceny stanu zdrowia układu nerwowego jest niższy od wartości średniej. Może to być objawem neuropatii obwodowej lub uszkodzenia nerwów w stopach. Aby lepiej zrozumieć ryzyko związane z występowaniem neuropatii obwodowej, należy skonsultować się z pracownikiem ochrony zdrowia. Przed podjęciem jakichkolwiek decyzji medycznych należy zawsze skonsultować się z lekarzem. Utrzymywanie dobrego stanu zdrowia układu nerwowego polega na dbałości o ogólny stan zdrowia. Obejmuje to zdrowe odżywianie, regularną aktywność fizyczną oraz współpracę z lekarzem w celu rozwiązania wszelkich problemów zdrowotnych, które mogą występować.

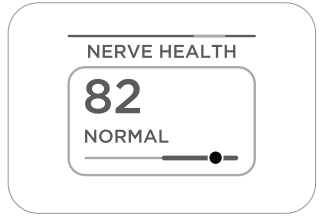
Wyniki na urządzeniu



W normie

Ten wynik oceny stanu zdrowia układu nerwowego mieści się w normie. Utrzymywanie dobrego stanu zdrowia układu nerwowego polega na dbałości o ogólny stan zdrowia. Obejmuje to zdrowe odżywianie, regularną aktywność fizyczną oraz współpracę z lekarzem w celu rozwiązania wszelkich problemów zdrowotnych, które mogą występować.

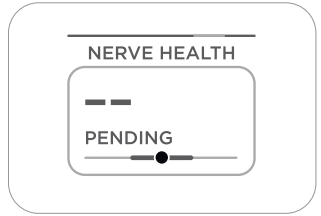
Wyniki na urządzeniu



W toku

Odczyt może być niejednoznaczny lub oznaczony jako „W toku", jeśli precyzyjna ocena wyniku nie jest możliwa. Zachęcamy do przeprowadzenia pomiaru wspomaganego w określonych warunkach, aby uzyskać poprawny wynik.
Aby uzyskać jak najdokładniejsze wyniki, należy zawsze wykonać pomiar stanu zdrowia układu nerwowego w warunkach wymienionych w opisie pomiaru wspomaganego.

Wyniki na urządzeniu



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW z urządzeniem Withings Body Scan

Jeśli nie można rozwiązać problemu za pomocą następujących instrukcji rozwiązywania problemów, skontaktuj się z firmą Withings lub spróbuj znaleźć odpowiednie informacje na stronie: withings.com/support

PL

Waga nie rozpoczyna pracy po wejściu na nią.	- Upewnij się, że poziom naładowania baterii urządzenia Withings Body Scan jest wystarczająco wysoki. W razie potrzeby naładuj baterię wagi w sposób opisany w instrukcji. - Bateria jest w trybie uśpienia (przed instalacją/konfiguracją).
Występują trudności przy synchronizowaniu danych z wagi.	- Upewnij się, że urządzenie Withings Body Scan pojawia się wśród urządzeń wykrywanych w aplikacji Withings. Jeśli nie, zainstaluj urządzenie. - Upewnij się, że poziom naładowania baterii urządzenia Withings Body Scan jest wystarczająco wysoki. W razie potrzeby naładuj baterię wagi za pomocą dołączonego przewodu zasilania USB-C. Po podłączeniu do źródła zasilania na wyświetlaczu urządzenia Withings Body Scan wyświetlany jest procentowy poziom naładowania baterii. - Jeśli urządzenie Withings Body Scan jest skonfigurowane do korzystania z sieci Wi-Fi, sprawdź, czy router jest podłączony, sieć Wi-Fi działa poprawnie, a waga znajduje się w zasięgu routera. - W razie potrzeby uruchom wagę ponownie. Naciśnij i przytrzymaj przycisk wagi przez 20 sekund. - W razie potrzeby uruchom ponownie urządzenie mobilne.
Zmiana jednostek miary używanych przez wagę (lb, kg, st lb)	- Naciśnij przycisk znajdujący się na przedniej stronie obudowy wagi. - Ponownie naciśnij przycisk, aby strzałka wskazywała właściwą jednostkę. - Naciśnij i przytrzymaj przycisk ponownie, aż pasek postępu dotrze do końca.

Specyfikacja techniczna

Nazwa produktu: Withings Body Scan
Model: WBS08
Czujniki EKG: 2 elektrody ze stali nierdzewnej (uchwyt) i 1 elektroda ITO (płyta szklana)
Zasilanie bateryjne: 1 ładowanie zwykle wystarcza na rok pracy urządzenia
Źródło zasilania: Zasilanie wewnętrzne z akumulatora litowo-jonowego 3,6 V DC (w zestawie kabel ładowania USB-C) oraz zasilacza DC 5 V o mocy minimalnej 3 W i maksymalnej 5 W.
Zakres pomiarowy tętna: 30–230 ud./min
Wyświetlacz: Kolorowy ekran LCD o przekątnej 3,2 cala
Masa urządzenia Withings Body Scan: 4,8 kg (10,6 funta)
Czas pracy: 60 sekund
Części stykające się ze skórą: szklana płyta wagi, uchwyt z elektrodami
Jednostki masy: kilogram (kg), funt (lb), kamień (st lb)
Zakres pomiaru: 5kg - 200kg I 11lb - 440lb I 1st - 31st
Precyzja pomiaru stanu zdrowia układu nerwowego: <0.1%

Warunki przechowywania i transportu:
-10°C (14°F) — 50°C (122°F)
10% — 90%
86kPa — 106kPa
Maksymalna wysokość: 2000 m

Warunki robocze
5 °C (41 °F) — 35 °C (95 °F)
20 % — 80 %
86kPa — 106kPa
Maksymalna wysokość: 2000 m
Stopień ochrony IP: IP22
Tryb pracy: Praca ciągła
Oczekiwany okres użytkowania produktu: 3 lata

Informacje o sieci bezprzewodowej

PL

Specyfikacja sieci bezprzewodowej

Tryb	Częstotliwość (MHz)	Maksymalna moc wyjściowa (dBm)
BT LE	2402-2480	5 dBm, 2.4G
WLAN	2412-2472	16 dBm

Komunikacja bezprzewodowa urządzenia jest realizowana za pomocą BLE i Wi-Fi. Komunikacja ta jest nawiązywana między urządzeniem a aplikacją Withings. Połączenie między urządzeniem a aplikacją Withings jest szyfrowane poprzez wymianę sparowanego klucza.
Opóźnienie komunikacji między urządzeniem a aplikacją Withings wynosi mniej niż 10 sekund, gdy urządzenie i smartfon są oddalone od siebie o mniej niż 5 metrów.
Komunikacja pomiędzy urządzeniem a aplikacją Withings nie ulega wpływom źródeł zakłóceń zlokalizowanych w odległości do 5 metrów. Koegzystencja komunikacji bezprzewodowej została sprawdzona zgodnie z zapisami następujących norm:
- ANSI C63.27:2017 oraz
- AAMI TIR69:2017
Zakłócenia elektromagnetyczne zostały przetestowane zgodnie z normą IEC 60601-1-2:2014

Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie

Czyszczenie i konserwacja urządzenia Withings Body Scan
- Zaleca się czyszczenie szklanej płyty urządzenia i elektrod uchwytu wagi przed każdym pomiarem.
- Do czyszczenia wagi należy używać wyłącznie ściereczki zwilżonej ciepłą wodą. Używanie detergentów lub środków czyszczących może spowodować nieodwracalne uszkodzenie powłoki przewodzącej pokrywającej płytę szklaną.
- Nie należy używać urządzenia podczas czyszczenia i wykonywania czynności konserwacyjnych.
- Aby naładować baterię, postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w tej instrukcji

Przechowywanie
- Po wykonaniu pomiaru z wykorzystaniem uchwytu, powoli opuść go, aby przewód zwinął się bez nagłego uderzenia.
- Przechowuj urządzenie w czystym i bezpiecznym miejscu.
- Jeśli warunki przechowywania różnią się od warunków użytkowania podanych w niniejszym dokumencie, należy odczekać 30 minut przed wykonaniem pomiaru.

Europa – deklaracji zgodności UE

Withings niniejszym oświadcza, że urządzenie Withings Body Scan spełnia konieczne wymagania oraz inne istotne warunki określone w stosownych dyrektywach i przepisach obowiązujących w UE. Pełną treść deklaracji zgodności UE można znaleźć na stronie: withings.com/compliance

CE
1282

Bezpieczeństwo i wydajność

Urządzenie Withings Body Scan pomaga we wczesnym wykrywaniu obwodowej neuropatii autonomicznej. Ułatwia badania przesiewowe pacjentów i pomaga lekarzom wcześniej rozpocząć leczenie, a tym samym łagodzi wpływ choroby na populację. Umożliwia także kontrolowanie postępowania lub regresji choroby. Zwiększa również świadomość stanu fizjologicznego w populacji użytkowników. Zdolność urządzenia Withings Body Scan do dokładnego pomiaru przewodnictwa elektrochemicznego skóry (ESC), znanego również jako reakcja galwaniczna skóry (GSR), została potwierdzona w badaniu klinicznym w porównaniu z urządzeniem Sudoscan. Przeciętna różnica (względne odchylenie standardowe sparowanych różnic) wyniosła 1,6 (względnie 3,5).

Informacje dotyczące częstotliwości radiowych
Medyczne urządzenia elektryczne wymagają szczególnych środków ostrożności w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej i muszą być instalowane oraz przekazane do eksploatacji zgodnie z informacjami dotyczącymi kompatybilności elektromagnetycznej podanymi w dołączonej dokumentacji. Przenośne i mobilne urządzenia wykorzystujące częstotliwości radiowe mogą wpływać na sprzęt medyczny.

Wskazówki i deklaracja producenta – emisje elektromagnetyczne

Urządzenie jest przeznaczone do użytku w środowisku elektromagnetycznym określonym poniżej. Właściciel lub użytkownik urządzenia powinien dopilnować, aby było ono używane w odpowiednich warunkach.

Test emisji	Zgodność z przepisami	Wskazówki dotyczące środowiska elektromagnetycznego
Emisje CE CISPR11	Grupa 1	Urządzenie wykorzystuje energię częstotliwości radiowych tylko w ramach swoich wewnętrznych funkcji. Emisje częstotliwości radiowych są tym samym bardzo niskie i nie powinny zakłócać pracy znajdujących się w pobliżu urządzeń elektronicznych.
Emisje RE CISPR11	Klasa B	
Emisja harmonicznych prądu IEC 61000-3-2	Nie dotyczy	Urządzenie nadaje się do użytku we wszystkich rodzajach obiektów, w tym w budynkach mieszkalnych i obiektach bezpośrednio połączonych z siecią niskiego napięcia zasilającą budynki mieszkalne.
Wahania napięcia/ emisja migotania IEC 61000-3-3	Nie dotyczy	

Deklaracja w zakresie emisji elektromagnetycznych i odporności dla urządzeń oraz systemów niesłużących podtrzymaniu życia i przeznaczonych do użytku wyłącznie w miejscach osłoniętych.

Deklaracja: Odporność elektromagnetyczna

Urządzenie Withings Body Scan jest przeznaczone do użytku w środowisku elektromagnetycznym określonym poniżej. Właściciel lub użytkownik urządzenia powinien dopilnować, aby było on używane w odpowiednich warunkach.

Próba odporności	Poziom testowy IEC 60601	Poziom zgodności	Wskazówki dotyczące środowiska elektromagnetycznego
Pole elektromagnetyczne przewodzone wg IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz – 80 MHz	nie dotyczy	nie dotyczy
Promieniowane pole elektromagnetyczne	3 V/m 80 MHz à 2.5 GHz	nie dotyczy	Urządzenia przenośne i mobilne urządzenia komunikacyjne wykorzystujące częstotliwości radiowe powinny być użytkowane z dala od jakiejkolwiek części urządzenia lub systemu, w tym przewodów, w odległości nie mniejszej od tej obliczonej na podstawie wzoru uwzględniającego częstotliwość nadajnika. W pobliżu urządzeń oznaczonych poniższym symbolem mogą wystąpić zakłócenia:
Wyładowania elektrostatyczne (ESD) wg IEC 61000-4-2	Styk: ±8 kV Powietrze: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Styk: ±8 kV Powietrze: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Podłogi powinny być wykonane z drewna, betonu lub płytek ceramicznych. Jeśli podłoże pokryte jest materiałem syntetycznym, wilgotność względna powinna wynosić co najmniej 30%.
Szybkozmienne zakłócenia przejściowe wg IEC 61000-4-8	2 kV dla przewodów zasilających 1 kV dla przewodów wejściowych/ wyjści owych	nie dotyczy	Jakość zasilania głównego powinna być zbliżona do typowego środowiska komercyjnego lub szpitalnego.
Badanie odporności na napięcie udarowe IEC 61000-4-5	1 kV tryb różnicowy 2 kV tryb wspólny	Napięcie międzyprzewodowe: ±1 kV	Jakość zasilania głównego powinna być zbliżona do typowego środowiska komercyjnego lub szpitalnego.
Spadki napięcia, krótkie przerwy i zmiany napięcia na wejściach linii zasilania wg IEC 61000-4-11.	-5% UT (95% spadek UT) dla 0,5 cyklu, -40% UT (60% spadek UT) dla 5 cykli, -70% UT (30% spadek UT) dla 25 cykli, -5% UT (95% spadek UT) dla 5 sekund	nie dotyczy	Jakość zasilania głównego powinna być zbliżona do typowego środowiska komercyjnego lub szpitalnego. W przypadku zakłóceń zasilania głównego, jeśli wymagane jest ciągłe działanie urządzenia lub systemu, zaleca się podłączenie urządzenia lub systemu do bezprzerwowego zasilania sieciowego lub akumulatora.
Pole magnetyczne o częstotliwości zasilania (50/60 Hz) wg IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz lub 60 Hz	30 A/m 50 Hz lub 60 Hz	Pole magnetyczne o częstotliwości zasilania powinno mieć wartość charakterystyczną dla lokalizacji typowych dla standardowego środowiska komercyjnego lub szpitalnego.

Utylizacja

Wdrożenie europejskiej dyrektywy 2012/19/UE w sprawie ograniczenia stosowania niebezpiecznych substancji w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych oraz usuwania odpadów. Symbol umieszczony na urządzeniu lub jego opakowaniu oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno wyrzucać produktu razem z odpadami domowymi. Po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia użytkownik musi dostarczyć je do punktu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić je sprzedawcy przy zakupie nowego urządzenia. Utylizacja produktu oddzielnie od reszty odpadów zapobiega ewentualnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia związanym z nieodpowiednią utylizacją. Umożliwia również odzyskanie materiałów, z których wykonano urządzenie, co pozwala ograniczyć zużycie energii i zasobów oraz uniknąć negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia. W przypadku niewłaściwej utylizacji urządzeń przez użytkownika, zastosowane zostaną adnotacje administracyjne o wykroczeniu zgodnie z obowiązującymi normami. Urządzenie oraz jego części muszą zostać poddane utylizacji zgodnie z przepisami krajowymi lub lokalnymi.

PL

Gwarancja

Dwuletnia (2) ograniczona gwarancja WithingsTM — Withings Body Scan

Firma Withings z siedzibą pod adresem 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux („Withings") udziela gwarancji na produkt sprzętowy marki Withings („Produkt Withings") na wypadek wad materiałowych i wad wykonania przy normalnym użytkowaniu zgodnym z opublikowanymi wytycznymi Withings na okres DWÓCH (2) LAT od daty pierwotnego zakupu detalicznego przez nabywcę końcowego („Okres gwarancji"). Opublikowane wytyczne firmy Withings obejmują między innymi informacje zawarte w specyfikacjach technicznych, instrukcjach bezpieczeństwa lub w skróconej instrukcji obsługi. Withings nie gwarantuje, że działanie Produktu Withings będzie odbywać się bez zakłóceń lub błędów. Withings nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania instrukcji dotyczących korzystania z produktu Withings.

Need help?
➡ withings.com/support

Bezpieczeństwo

Withings zaleca korzystanie z kodu dostępu (osobistego numeru identyfikacyjnego [PIN]), funkcji Face ID lub Touch ID (odcisku palca) na telefonie w celu dodania warstwy zabezpieczeń. Ważne jest, aby zadbać o zabezpieczenie telefonu, ponieważ w jego pamięci będą przechowywane dane osobiste dotyczące stanu zdrowia. Użytkownicy będą otrzymywać dodatkowe powiadomienia o aktualizacjach oprogramowania urządzenia za pośrednictwem aplikacji, a aktualizacje te są dostarczane bezprzewodowo, co ułatwia szybkie wdrożenie najnowszych poprawek w zakresie zabezpieczeń. Nie instaluj aplikacji na smartfonie należącym do innej osoby. Nie korzystaj z urządzenia w publicznych sieciach Wi-Fi, których nie znasz. Do pracy z urządzeniem korzystaj z zaufanych sieci Wi-Fi. Aplikacja Withings nie jest przeznaczona do użytku na komputerze. Nie ma potrzeby stosowania oprogramowania antywirusowegoDo pobrania aplikacji Withings używaj tylko oficjalnych sklepów z aplikacjami. W razie wątpliwości należy skorzystać z linku go.withings.com.

Znaczenie symboli na urządzeniu

- Nie wyrzucaj tego produktu do niesortowanych odpadów komunalnych, przekaż go do recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.
- Przed użyciem przeczytaj niniejszą instrukcję
- Prąd stały
- 1282 Oznakowanie CE zaświadcza, że produkt jest zgodny z ogólnymi wymaganiami dotyczącymi bezpieczeństwa i działania określonymi w rozporządzeniu 2017/745
- MD Wyrób medyczny
- Producent
- Zakres temperatury
- Wartości graniczne ciśnienia
- Wartości graniczne wilgotności względnej
- IP22 Przedostawanie się wody lub cząstek stałych do wnętrza urządzenia
- Części typu BF (uchwyt, płyta szklana)
- Nie używaj, jeśli opakowanie jest uszkodzone i zapoznaj się z instrukcją użytkowania
- Uwaga
- Znak zgodności z przepisami RCM
- Odpowiada wymaganiom przepisów FCC
- UDI Unikalny identyfikator urządzenia
- SN Numer seryjny
- Importer
- CH REP Autoryzowany przedstawiciel na terenie Szwajcarii
- CE 1282

Australijski inicjator:
Emergo Australia
Level 20, Tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000 Australia

Podmiot odpowiedzialny w Wielkiej Brytanii
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 – UL International Compass House, Vision Park Histon Cambridge CB24 9BZ Wielka Brytania

GUIA DO PRODUTO

GUIA DO UTILIZADOR - PT
REGIÕES EXTERNAS AOS EUA

Este guia explica como utilizar o Withings Body Scan e fornece informações regulamentares adicionais sobre a utilização do Withings ECG Monitor no seu Withings Body Scan.
Aplica-se a utilizadores na Europa, Reino Unido, Suíça, Austrália, Nova Zelândia e Hong Kong.

Aviso importante

Antes de utilizar o Withings Body Scan, reveja as informações deste guia. Pode também encontrar este guia online em: https://www.withings.com/guides

Para obter mais informações sobre como utilizar o Withings ECG Monitor com o seu Withings Body Scan, consulte as Instruções de utilização do Withings ECG Monitor disponíveis em: https://www.withings.com/guides

Conserve esta documentação para referência futura.
As instruções de instalação estão disponíveis no Guia de início rápido fornecido com este guia do utilizador.
Contacte a Withings quando precisar de ajuda, configuração, utilização ou manutenção do dispositivo ou para reportar operações ou eventos inesperados.
Qualquer incidente grave que tenha ocorrido com o Withings Body Scan deverá ser reportado à Withings e às autoridades competentes no seu país de residência.

Aviso legal: As informações presentes neste guia podem ser alteradas sem aviso prévio.

WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux, FRANÇA
CE 1282

Utilização prevista (regiões externas aos EUA)

O Withings Body Scan é uma balança inteligente conectada que fornece as seguintes funcionalidades sem finalidades médicas:
- medir o peso
- calcular o Índice de Massa Corporal (IMC)
- medir a composição corporal
- medir a pulsação
- medir a velocidade da onda de pulso
- estimar a idade vascular

Além disso, o Withings Body Scan destina-se a detetar e acompanhar neuropatias autónomas periféricas na população adulta, realizando medições nos pés, na pele intacta ou na presença de pele danificada, tais como, mas não se limitando a, bolhas, calosidades ou feridas.
O Withings Body Scan inclui elétrodos destinados à obtenção de um sinal de ECG utilizado pelo Withings ECG Monitor.

Contraindicações

Não utilize o Withings Body Scan se tiver um pacemaker cardíaco, um cardioversor-desfibrilhador implantável (ICD) ou outros dispositivos eletrónicos implantados.

PT

⚠ Alertas e avisos de segurança

- O autodiagnóstico e o autotratamento podem ser perigosos. Consulte sempre o seu médico em caso de dúvidas.
- Se estiver grávida, a precisão da análise da composição corporal, da pontuação de saúde nervosa, da idade vascular e do ECG pode ser afetada. Consulte o seu médico durante a gravidez.
- A utilização de medicamentos com agentes anticolinérgicos pode afetar os resultados da pontuação de saúde nervosa. Se não tiver a certeza de que os medicamentos que está a tomar têm propriedades anticolinérgicas, questione o seu médico.
- Beber álcool 24 horas antes de fazer uma medição pode afetar os resultados da pontuação de saúde nervosa.
- A utilização indevida do dispositivo pode causar ferimentos.
- Os resultados da medição podem ser afetados em caso de amputação de membro inferior maior do que os dedos dos pés.
- Não suba para a balança com as mãos ou os pés molhados.
- O dispositivo não se destina a monitorizar continuamente sinais vitais em estados críticos ou em que a natureza das variações seja tal que possa resultar em perigo imediato para o utilizador.
- O dispositivo não emite alarmes.
- Manter fora do alcance de crianças e animais. As peças pequenas podem ser inaladas ou ingeridas.
- A exposição prolongada do dispositivo a cotão, poeiras ou luz (incluindo luz solar) pode reduzir a respetiva vida útil ou danificá-lo.
- Inspecione os elétrodos quanto a deformação, danos na superfície ou corrosão e verifique se há qualquer outro tipo de danos.
- Não utilize o Withings Body Scan se este estiver danificado. A utilização de um dispositivo danificado pode causar ferimentos ou falhas no equipamento.
- Não mergulhe a balança ou qualquer um dos seus componentes em água.
- Não tente reparar ou modificar este equipamento. Não deve ser realizada qualquer intervenção técnica ou reparação no Withings Body Scan além da manutenção indicada nas instruções de utilização do dispositivo.
- Não utilize acessórios, peças destacáveis ou materiais não descritos nas instruções de utilização. A utilização de peças e componentes diferentes daqueles especificados ou fornecidos pelo fabricante deste equipamento pode resultar num aumento de emissões eletromagnéticas ou na diminuição da imunidade eletromagnética deste equipamento e, consequentemente, num funcionamento inadequado.
- Os equipamentos portáteis de comunicações por RF (incluindo periféricos, tais como cabos de antena e antenas externas) não devem ser utilizados a menos de 30 cm de qualquer peça do dispositivo, incluindo os cabos especificados pelo fabricante. Caso contrário, tal poderá resultar na degradação do desempenho deste equipamento.
- Deve ser evitada a utilização deste equipamento perto de ou empilhado com outro equipamento, pois pode resultar num funcionamento inadequado. Se tal utilização for necessária, este equipamento e o outro equipamento deverão ser observados quanto ao respetivo funcionamento normal.
- Não interligue este equipamento com outros equipamentos não descritos nas instruções de utilização.
- Siga as condições de funcionamento e armazenamento conforme descrito na secção de especificações técnicas das instruções de utilização do dispositivo. Caso contrário, os resultados da medição poderão ser afetados.
- Para recarregar a bateria, utilize um cabo de alimentação que esteja em conformidade com as normas de segurança do país em que o equipamento é utilizado e que corresponda à tensão da tomada.
- O cabo de alimentação do carregador e o cabo da pega podem causar um efeito de estrangulamento devido ao comprimento excessivo. Mantenha-os fora do alcance de crianças e animais.

Não abra nem desmonte o dispositivo para substituição da bateria.

Como utilizar o Withings Body Scan e fazer uma primeira medição

- Siga as informações no Guia de início rápido e na aplicação da Withings para configurar o seu dispositivo.
- Para ativar o seu dispositivo pela primeira vez, prima o botão de alimentação durante 3 segundos. Se o seu produto não estiver a iniciar, considere carregá-lo durante um mínimo de três horas e tente novamente.
- Assim que o seu produto estiver instalado e configurado, aparecerá na lista do dispositivo, em definições.
- Pode ter de ver alguns tutoriais na aplicação da Withings para ativar algumas medições. O Withings ECG Monitor exige que veja um tutorial para a ativação da métrica.
- Para fazer a primeira medição, agarre na pega (opcional) e suba para a balança com os pés descalços. O seu nome, ou trigrama (tal como configurado na aplicação), aparecerá no ecrã da balança no fim da medição do peso: significa que a sua balança o identificou corretamente e que a sequência de medições (conforme definida na aplicação) será apresentada em seguida.
- Se não for o caso, a medição provavelmente aparecerá na aplicação em "Unknown Measurements" (Medições desconhecidas). Atribua-a ao seu utilizador para que a balança possa reconhecer automaticamente o utilizador durante a próxima pesagem.

O que é uma pontuação de saúde nervosa?

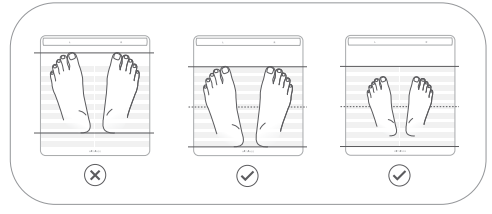
Como é que o Withings Body Scan obtém uma pontuação de saúde nervosa

- A pontuação de saúde nervosa baseia-se numa medição da resposta galvânica da pele que consiste numa medição cronoamperométrica dos pés. Fornece uma avaliação precisa da função das glândulas sudoríparas, também denominada função sudomotora.
- O Withings Body Scan mede a capacidade das glândulas sudoríparas de libertação de iões de cloreto em resposta a um estímulo elétrico nas solas dos pés, a área com maior densidade de glândulas sudoríparas.
- A medição concentra-se em pequenas fibras nervosas que estimulam as glândulas sudoríparas. A degeneração destas pequenas fibras nervosas reduz a estimulação das glândulas sudoríparas e prejudica a função sudomotora.

Fazer uma medição da Pontuação de saúde nervosa

Como obter uma Pontuação de saúde nervosa:

- Certifique-se de que o Withings Body Scan está numa superfície estável e de que ativou a medição da Pontuação de Saúde nervosa na aplicação da Withings.
- Opcional: segure na pega. Tenha em atenção que, para a medição, não é necessário segurar na pega. É possível efetuar uma medição da pontuação de saúde nervosa mesmo que a pega se encontre na respetiva posição de armazenamento.
- Coloque-se em cima da balança com os pés descalços. Certifique-se de que os seus pés estão limpos e bem posicionados nos elétrodos. Consulte as imagens abaixo para garantir que os seus pés estão bem posicionados.
- O Withings Body Scan fornecerá uma leitura final da pontuação de saúde nervosa no fim de cada mês. A leitura poderá ser inconclusiva se não formos capazes de avaliar com precisão a sua pontuação. Para obtermos um resultado, poderemos convidá-lo a fazer uma medição de leitura orientada em condições específicas. Para obter as medições mais precisas, faça sempre as medições da Pontuação de saúde nervosa nas condições descritas na leitura orientada

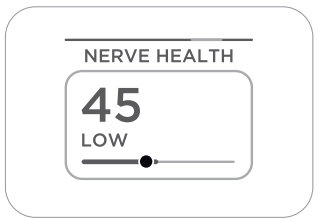


Resultados da Pontuação de saúde nervosa

Sinais de neuropatia

A sua Pontuação de saúde nervosa é inferior à média. Isto pode ser um sinal de neuropatia periférica ou danos nos nervos dos pés. Para compreender melhor se está em risco de neuropatia periférica, fale com um profissional de saúde. Consulte sempre o seu médico antes de tomar qualquer decisão médica. O cuidado com a sua saúde geral pode ajudar a manter os nervos saudáveis. Isto inclui uma alimentação saudável, a prática regular de atividade física e trabalhar com o seu médico para gerir quaisquer problemas de saúde que possa ter.

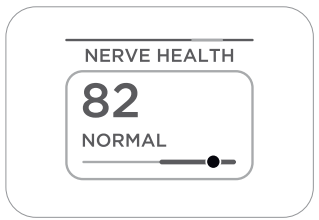
Resultados no dispositivo



Normal

A sua Pontuação de saúde nervosa é normal. O cuidado com a sua saúde geral pode ajudar a manter os nervos saudáveis. Isto inclui uma alimentação saudável, a prática regular de atividade física e trabalhar com o seu médico para gerir quaisquer problemas de saúde que possa ter.

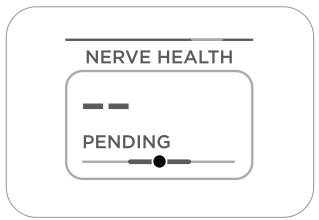
Resultados no dispositivo



Pendente

A leitura pode ser inconclusiva ou estar em progressão se não formos capazes de avaliar com precisão a sua pontuação. Para obtermos um resultado, poderemos convidá-lo a fazer uma medição de leitura orientada em condições específicas. Para obter as medições mais precisas, faça sempre as medições da Pontuação de saúde nervosa nas condições descritas na leitura orientada.

Resultados no dispositivo



Resolução de problemas - Withings Body Scan

Se não conseguir resolver o problema com as seguintes instruções de resolução, contacte a Withings ou visite: withings.com/support

A balança não fica ativa quando me coloco em cima dela.	- Certifique-se de que o seu Withings Body Scan tem bateria suficiente. Recarregue a balança, se necessário, conforme descrito neste guia do utilizador. - Bateria no modo de suspensão (antes da instalação/configuração).
Estou a ter problemas de sincronização com a minha balança.	- Certifique-se de que o seu Withings Body Scan aparece nos dispositivos na aplicação da Withings. Se não aparecer, instale-o. - Certifique-se de que o seu Withings Body Scan tem bateria suficiente. Recarregue a balança, se necessário, utilizando o cabo de alimentação USB-C incluído. Quando for ligado à tomada, o seu Withings Body Scan apresentará a percentagem de bateria restante. - Se o seu Withings Body Scan estiver configurado com Wi-Fi, assegure-se de que o router está ligado, o Wi-Fi está operacional e a balança está dentro do alcance do router. - Se necessário, reinicie a balança. Prima continuamente o botão da sua balança durante 20 segundos. - Se necessário, reinicie o seu smartphone.
Quero alterar as unidades da minha balança (lb, kg, st lb)	- Prima o botão localizado na parte da frente da sua balança. - Prima novamente o botão para fazer com que a seta aponte para a unidade certa. - Prima continuamente o botão uma vez mais até a barra de progresso ficar completa

Especificações técnicas

Nome do produto: Withings Body Scan
Modelo: WBS08
Sensores de ECG: 2 elétrodos em aço inoxidável (pega) e 1 elétrodo ITO (placa de vidro)
Funcionamento a bateria: 1 ano de utilização normal com um único carregamento
Fonte de alimentação: Alimentação interna através de uma bateria de iões de lítio de 3,6 V CC (utilizar o cabo de carregamento USB-C incluído) e um adaptador de alimentação de 5 V CC com uma potência mínima de 3 W e uma potência máxima de 5 W.
Intervalo de medição da frequência cardíaca: 30 bpm a 230 bpm
Monitor: Ecrã LCD a cores de 3,2 polegadas
Peso do Withings Body Scan: 4.8kg (10.6lb)
Tempo de funcionamento: 60 segundos
Componentes em contacto com a pele: Placa em vidro da balança, Pega com os respetivos elétrodos
Unidades de peso: Quilogramas (kg), Libras (lb), Stone (st lb)
Intervalos de peso: 5kg - 200kg I 11lb - 440lb I 1st - 31st
Precisão da medição da Pontuação de saúde nervosa: <0.1%

Condições de transporte e armazenamento

-10°C (14°F) — 50°C (122°F)

10% — 90%

86kPa — 106kPa

Altitude máxima: 2000 m

Condições de funcionamento

5 °C (41 °F) — 35 °C (95 °F)

20 % — 80 %

86kPa — 106kPa

Altitude máxima: 2000 m
Nível de proteção IP: IP22
Modo de funcionamento: Funcionamento contínuo
Vida útil esperada do produto: 3 anos

Informações do modo sem fios

Especificações sem fios

Modo	Banda de frequência (MHz)	Potência máxima de saída (dBm)
BT LE	2402-2480	8 dBm, 2.4G
WLAN	2412-2472	20 dBm

A comunicação sem fios do dispositivo é suportada pela comunicação BLE e Wi-Fi. Esta comunicação é estabelecida entre o dispositivo e a aplicação da Withings. A comunicação entre o dispositivo e a aplicação da Withings é encriptada através da troca de uma chave emparelhada.
A latência de comunicação entre o dispositivo e a aplicação da Withings demora menos de 10 segundos quando o dispositivo e o smartphone estão a menos de 5 metros de distância.
A comunicação entre o dispositivo e a aplicação da Withings não é modificada por fontes de interferência localizadas a menos de 5 metros. A coexistência do modo sem fios foi testada de acordo com as seguintes normas:
- ANSI C63.27:2017 e
- AAMI TIR69:2017
As perturbações eletromagnéticas foram testadas de acordo com a norma IEC 60601-1-2:2014

Limpeza, manutenção e armazenamento

Limpeza e manutenção do Withings Body Scan
- Recomenda-se a limpeza da placa em vidro e dos elétrodos da pega da balança antes de cada medição.
- Utilize apenas um pano humedecido em água morna para limpar a balança. A utilização de detergentes ou produtos de limpeza pode causar danos irreversíveis no revestimento condutor na parte superior da placa em vidro.
- Não utilize o dispositivo durante operações de limpeza e manutenção.
- Para recarregar a bateria, siga as instruções deste guia.

Armazenamento
- Após uma medição em que a pega foi utilizada, baixe-a lentamente para que se enrole de volta na balança, sem provocar uma queda repentina.
- Guarde o dispositivo num local limpo e seguro entre utilizações.
- Se as condições de armazenamento forem diferentes das condições de funcionamento indicadas nas especificações técnicas, aguarde 30 minutos antes de fazer uma medição.

Europa - declaração de conformidade da UE

A Withings declara pelo presente que o dispositivo Withings Body Scan está em conformidade com os requisitos essenciais e outros requisitos relevantes das Diretivas e Regulamentos da UE aplicáveis. O texto integral da declaração de conformidade da UE pode ser encontrado em: withings.com/compliance

CE
1282

Segurança e desempenho

O Withings Body Scan contribui para a deteção precoce de neuropatia autónoma periférica. Facilita a triagem do paciente e ajuda os médicos a tratarem a doença mais cedo, atenuando assim o impacto da doença na população. Possibilita aos utilizadores a monitorização do avanço ou da regressão da doença. Também aumenta a sensibilização para as condições fisiológicas na população geral de utilizadores.
A capacidade do Withings Body Scan para medir com precisão a Condutância Eletroquímica Dérmica (ESC), também conhecida como Resposta Galvânica da Pele (GSR), foi validada num ensaio clínico através de comparação com um dispositivo de referência, o Sudoscan. A diferença média (desvio-padrão resp. de diferenças emparelhadas) foi de 1,6 (resp. de 3,5).

Declaração de RF
O equipamento elétrico médico requer precauções especiais em relação à CEM e tem de ser instalado e colocado em serviço de acordo com as informações de CEM fornecidas nos documentos complementares. Os equipamentos portáteis e móveis de comunicação por RF podem afetar os equipamentos elétricos médicos.

Diretrizes e declaração do fabricante – emissões eletromagnéticas

O dispositivo é indicado para uso no ambiente eletromagnético especificado abaixo. O cliente ou o utilizador do dispositivo deve certificar-se de que este é utilizado nesse ambiente.

Ensaio de emissões	Conformidade	Ambiente eletromagnético - orientações
Emissões CE CISPR11	Grupo 1	O dispositivo utiliza energia de RF apenas para o respetivo funcionamento interno. Portanto, as emissões de RF são bastante reduzidas e não deverão provocar qualquer tipo de interferência nos equipamentos eletrónicos nas proximidades.
Emissão de RE CISPR11	Classe B	
Emissões de harmónicas IEC 61000-3-2	Não aplicável	O dispositivo é adequado para utilização em todos os estabelecimentos, incluindo casas e todos os locais que estão diretamente ligados à rede elétrica pública de baixa tensão, que abastece os edifícios para fins domésticos.
Flutuações de tensão/ emissões oscilantes IEC 61000-3-3	Não aplicável	

Segurança e desempenho

Declaração: emissões eletromagnéticas e imunidade para equipamentos e sistemas que não se destinam ao suporte de vida e são especificados para utilização apenas num local protegido

Declaração: Imunidade eletromagnética

O Withings Body Scan é indicado para utilização no ambiente eletromagnético especificado abaixo. O cliente ou o utilizador do Withings Body Scan deve certificar-se de que este é utilizado nesse ambiente.

Teste de imunidade	Nível de ensaio IEC 60601	Nível de conformidade	Ambiente eletromagnético - orientações
RF conduzida IEC 61000-4-6	3 Vrms 150kHz a 80MHz	N/A	N/A
RF radiada IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz a 2.5 GHz	N/A	Os equipamentos portáteis e móveis de comunicações RF não devem ser utilizados junto dos componentes do equipamento ou sistema, incluindo os cabos, a distâncias inferiores à distância de separação recomendada, calculada a partir da equação aplicável à frequência do transmissor. Pode ocorrer interferência nas proximidades dos equipamentos marcados com o símbolo seguinte:
Descarga eletrostática (ESD) IEC 61000-4-2	Contacto: ±8 kV Ar: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Contacto: ±8 kV Ar: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Os pisos deverão ser de madeira, betão ou azulejos de cerâmica. Se os pisos forem revestidos com material sintético, a humidade relativa deve ser de, pelo menos, 30%.
Transitório rápido elétrico/ explosão IEC 61000-4-8	2 kV para linhas da fonte de alimentação 1 kV para linhas de entrada/saída	N/A	A qualidade da fonte de alimentação deve ser semelhante à de um ambiente comercial ou hospitalar normal.
Ondas IEC 61000-4-5	1 kV modo diferencial 2 kV modo comum	de linha(s) a linha(s): +/- 1 kV	A qualidade da fonte de alimentação deve ser semelhante à de um ambiente comercial ou hospitalar normal.
Quedas de tensão, interrupções curtas e variações de tensão nas linhas de entrada da fonte de alimentação IEC 61000-4-11	-5% UT (queda de 95% em UT) por 0,5 ciclos, -40% UT (queda de 60% em UT) por 5 ciclos, -70% UT (queda de 30% em UT) por 25 ciclos, -5% UT (queda de 95% em UT) por 5 segundos	N/A	A qualidade da fonte de alimentação deve ser semelhante à de um ambiente comercial ou hospitalar normal. Se o utilizador do equipamento ou sistema necessitar de funcionamento contínuo durante interrupções de alimentação, recomenda-se alimentar o equipamento ou sistema com uma fonte de alimentação ininterrupta ou uma bateria.
Campo magnético de frequência de potência (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz ou 60 Hz	30 A/m 50 Hz ou 60 Hz	O campo magnético associado à frequência da rede de alimentação deverá situar-se em níveis característicos de uma localização normal num ambiente comercial ou hospitalar típico.

PT

Eliminação

Aplicação da diretiva europeia 2012/19/UE, relativa à redução da utilização de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos e à eliminação de resíduos. O símbolo aplicado no dispositivo ou na embalagem significa que, no final da sua vida útil, o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos. No final da vida útil do dispositivo, o utilizador deve entregá-lo num centro de recolha de resíduos elétricos ou eletrónicos ou devolvê-lo ao retalhista quando comprar um novo dispositivo. A eliminação do produto em separado evita possíveis consequências negativas no meio ambiente e na saúde decorrentes de uma eliminação desadequada. Também permite a recuperação de materiais dos quais é composto para economizar energia e recursos e evitar efeitos negativos para o meio ambiente e a saúde. Em caso de eliminação abusiva de dispositivos pelo utilizador, serão aplicados averbamentos administrativos em conformidade com as normas vigentes. O dispositivo e os respetivos componentes devem ser eliminados conforme adequado e em conformidade com os regulamentos nacionais ou regionais.

Segurança

A Withings recomenda que adicione um código de acesso (número de identificação pessoal [PIN]), Face ID ou Touch ID (impressão digital) ao seu smartphone para uma camada adicional de segurança. É importante proteger o smartphone, uma vez que irá armazenar informações de saúde pessoais. Os utilizadores também receberão notificações de atualização adicionais no dispositivo através da aplicação, sendo as atualizações aplicadas sem fios, o que incentiva à adoção rápida das correções de segurança mais recentes. Não instale o dispositivo num smartphone que não seja seu.
Não utilize uma rede Wi-Fi pública que não conheça. Utilize uma rede Wi-Fi fiável no seu dispositivo. A aplicação da Withings não se destina a ser utilizada num computador. Não é necessária qualquer indicação de software antivírus. Utilize apenas lojas de aplicações oficiais para descarregar a aplicação da Withings. Em caso de dúvidas, utilize a hiperligação go.withings.com.

Descrição dos símbolos do equipamento

- **Não elimine este produto como resíduo municipal não triado, devendo eliminá-lo num centro de reciclagem de equipamentos eletrónicos.**
- **Leia o Manual de instruções antes da utilização**
- **Corrente contínua**
- 1282 **A marcação CE certifica que o produto está em conformidade com os requisitos gerais de segurança e desempenho do Regulamento 2017/745**
- MD **Dispositivo médico**
- **Fabricante de dispositivos médicos**
- **Intervalo de temperatura**
- **Limites de pressão superior e inferior**
- **Limites de humidade relativa superior e inferior**
- IP22 **Entrada de água ou partículas**
- **Peça aplicada tipo BF (pega, placa em vidro)**
- **Não utilizar se a embalagem estiver danificada e consultar as instruções de utilização**
- **Precauções**
- **Marca de conformidade regulatória**
- **Em conformidade com os regulamentos da FCC**
- UDI **Identificador único do dispositivo**
- SN **Número de série**
- **Importador**
- CH REP **Representante suíço autorizado**

CE 1282

Garantia

Garantia limitada de dois (2) anos da WithingsTM – Withings Body Scan
A Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux ("Withings") dá garantia ao produto da marca Withings ("Produto Withings") em caso de defeitos de materiais e de fabrico, quando utilizado normalmente de acordo com as orientações publicadas pela Withings, durante um período de DOIS (2) ANOS, a partir da data de compra inicial pelo comprador/utilizador final ("Período de Garantia"). As orientações publicadas pela Withings incluem, mas não se limitam, às informações contidas nas especificações técnicas, instruções de segurança ou no guia de início rápido. A Withings não garante um funcionamento do Produto Withings ininterrupto ou sem erros. A Withings não é responsável por danos decorrentes do não cumprimento das instruções relativas à utilização do produto Withings.

Need help?
➡ withings.com/support

Patrocinador australiano
Emergo Australia
Level 20, tower II, Darling Park,
201 Sussex Street, Sydney,
NSW 2000, Austrália

Responsável no Reino Unido
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360
– UL International Compass House,
Vision Park Histon
Cambridge CB24 9BZ Reino Unido

PT

GHIDUL PRODUSULUI

GHID DE UTILIZARE - RO -
REGIUNILE DIN AFARA SUA

Acest ghid explică modul de utilizare a Withings Body Scan și oferă informații suplimentare de reglementare cu privire la modul de utilizare a Withings ECG Monitor cu Withings Body Scan.
Se aplică utilizatorilor din Europa, Regatul Unit, Elveția, Australia, Noua Zeelandă și Hong Kong.

Notificare importantă

Înainte de a utiliza Withings Body Scan, consultați informațiile din acest ghid. De asemenea, puteți găsi acest ghid online la: https://www.withings.com/guides

Pentru mai multe informații despre modul de utilizare a Withings ECG Monitor cu Withings Body Scan, vă rugăm să consultați Instrucțiunile de utilizare a Withings ECG Monitor, disponibile la adresa: https://www.withings.com/guides

Păstrați această documentație pentru consultări viitoare.

Instrucțiunile de instalare sunt disponibile în Ghidul de utilizare rapidă furnizat împreună cu acest ghid de utilizare.
Vă rugăm să contactați Withings atunci când aveți nevoie de asistență privind configurarea, utilizarea sau întreținerea dispozitivului sau pentru a raporta o funcționare sau un eveniment neașteptat.
Toate incidentele grave care au avut loc în legătură cu Withings Body Scan trebuie raportate către Withings și autorităților competente din țara dvs. de reședință.

Declinarea responsabilității
Informațiile din acest ghid pot fi modificate fără notificare prealabilă.

WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux, FRANȚA

CE 1282

Destinația de utilizare (regiuni din afara SUA)

Withings Body Scan este un dispozitiv de măsurare inteligent conectat care oferă următoarele caracteristici fără scopuri medicale:
- măsurarea greutății
- calcularea indicelui de masă corporală (IMC)
- măsurarea compoziției corpului
- măsurarea frecvenței pulsului
- măsurarea vitezei undei pulsului
- estimarea vârstei vasculare

În plus, Withings Body Scan este destinat detectării și urmăririi neuropatiilor autonome periferice la o populație adultă prin efectuarea de măsurători la nivelul picioarelor, pe pielea intactă sau în prezența pielii deteriorate, cum ar fi, dar fără a se limita la, vezicule, calozități sau răni.

Withings Body Scan conține electrozi destinați recepționării unui semnal ECG utilizat de Withings ECG Monitor.

Contraindicații

Nu utilizați Withings Body Scan dacă aveți un stimulator cardiac, un defibrilator cardiac implantabil (ICD) sau alte dispozitive electronice implantate.

⚠ Avertismente și note de siguranță

- Autodiagnosticul și auto-administrarea unui tratament pot fi periculoase. În cazul în care aveți întrebări sau îndoieli, consultați întotdeauna medicul.
- Dacă sunteți însărcinată, precizia analizei compoziției corporale, Scorului de sănătate a nervilor, vârstei vasculare și ECG pot fi afectate. Consultați-vă medicul în timpul sarcinii.
- Utilizarea medicamentelor cu agenți anticolinergici poate afecta rezultatele Scorului de sănătate a nervilor. Întrebați medicul despre medicamentele pe care le luați în caz că nu sunteți sigur(ă) dacă acestea au proprietăți anticolinergice.
- Consumul de alcool cu 24 de ore înainte de a efectua o măsurătoare poate afecta rezultatele Scorului de sănătate a nervilor.
- Utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului poate provoca vătămări.
- Rezultatele măsurătorilor pot fi afectate în cazul amputației membrelor inferioare mai mari decât degetele de la picioare.
- Nu călcați pe cântar cu picioarele sau mâinile ude.
- Dispozitivul nu este destinat monitorizării continue a semnelor vitale în condiții critice sau în cazul în care variațiile sunt de așa natură încât ar putea duce la un pericol imediat pentru pacient.
- Dispozitivul nu furnizează alarme.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor și a animalelor de companie. Componentele de mici dimensiuni pot fi inhalate sau înghițite.
- Expunerea dispozitivului la scame, praf sau lumină (inclusiv lumină solară) poate reduce durata lui de viață.
- Inspectați dacă electrozii nu prezintă deformări, deteriorări ale suprafeței sau coroziuni și verificați dacă nu există orice altă formă de deteriorare.
- Nu utilizați Withings Body Scan dacă este deteriorat. Utilizarea unui dispozitiv deteriorat poate provoca vătămarea corporală a pacientului sau defectarea echipamentului.
- Nu scufundați cântarul sau oricare dintre componente în apă.
- Nu încercați să reparați sau să modificați pe cont propriu acest echipament. Nu trebuie efectuate lucrări de service sau reparații asupra Withings Body Scan, altele decât cele de întreținere enumerate în instrucțiunile de utilizare ale dispozitivului.
- Nu utilizați accesorii, piese detașabile sau materiale care nu sunt descrise în instrucțiunile de utilizare. Utilizarea de piese și componente, altele decât cele specificate sau furnizate de producătorul acestui echipament, ar putea duce la creșterea emisiilor electromagnetice sau la scăderea imunității electromagnetice a acestui echipament și ar putea provoca o funcționare necorespunzătoare.
- Echipamentele de comunicații RF portabile (inclusiv perifericele, cum ar fi cablurile de antenă și antenele externe) nu trebuie utilizate la mai puțin de 30 cm de nicio parte a dispozitivului, inclusiv cablurile specificate de producător. În caz contrar, ar putea avea loc o degradare a performanței acestui echipament.
- Utilizarea acestui echipament în apropiere de sau stivuit cu alte echipamente trebuie evitată deoarece ar putea duce la o funcționare necorespunzătoare. Dacă este necesară o astfel de utilizare, acest echipament și celelalte echipamente trebuie monitorizate pentru a verifica dacă funcționează normal.
- Nu interconectați acest echipament cu alte echipamente care nu sunt descrise în instrucțiunile de utilizare.
- Urmați condițiile de funcționare și de depozitare descrise în secțiunea cu specificații tehnice din instrucțiunile de utilizare ale dispozitivului. În caz contrar, pot fi afectate rezultatele măsurătorilor.
- Pentru a reîncărca bateria, utilizați un cablu de alimentare care respectă standardele de siguranță din țara în care este utilizat și care se potrivește cu tensiunea din priza de alimentare.
- Cablul de alimentare al încărcătorului și cablul mânerului poate prezenta riscul de strangulare din cauza lungimii excesive. A nu se lăsa la îndemâna copiilor și a animalelor de companie.
- Nu deschideți sau dezasamblați dispozitivul pentru a înlocui bateria.

Cum se utilizează Withings Body Scan și cum se efectuează o primă măsurătoare

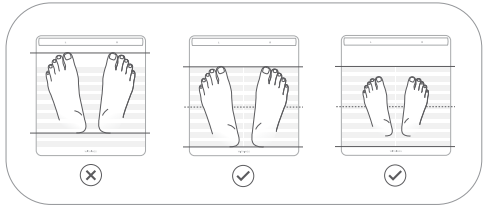
- Urmați informațiile din Ghidul de pornire rapidă și din aplicația Withings pentru a vă configura dispozitivul.
- Pentru a activa dispozitivul pentru prima dată, apăsați butonul de alimentare timp de 3 secunde. Dacă produsul dvs. nu pornește, încărcați-l timp de cel puțin trei ore și încercați din nou.
- Odată ce produsul dvs. este instalat și configurat, acesta va apărea în lista de dispozitive din setări.
- E posibil să fie necesar să urmați unele tutoriale din aplicația Withings pentru a activa unele măsurători. Withings ECG Monitor vă solicită să urmați un tutorial pentru activarea metricii.
- Pentru a efectua prima măsurătoare, apucați mânerul (opțional) și urcați-vă pe cântar cu picioarele goale. Numele dvs. sau trigrama (așa cum este configurată în aplicație) va apărea pe ecranul cântarului la sfârșitul măsurării greutății: aceasta înseamnă că cântarul v-a identificat corect și că va urma secvența de măsurători (așa cum este definită în aplicație).
- Dacă nu se întâmplă așa, măsurătoarea va apărea cel mai probabil în „Măsurători necunoscute" (Unknown Measurements) din aplicație. Atribuiți-o utilizatorului dvs., astfel încât cântarul să poată recunoaște automat utilizatorul la următoarea cântărire.

Ce este un Scor privind sănătatea nervilor?

Modul în care Withings Body Scan obține un Scor de sănătate a nervilor:
- Scorul de sănătate a nervilor se bazează pe o măsurare a răspunsului galvanic al pielii, care constă într-o măsurare cronoamperometrică a picioarelor. Acesta oferă o evaluare precisă a funcției glandei sudoripare, numită și funcție sudomotorie.
- Withings Body Scan măsoară capacitatea glandelor sudoripare de a elibera ioni de clor ca răspuns la un stimul electric pe tălpile picioarelor, zona cu cea mai mare densitate a glandelor sudoripare.
- Măsurarea se concentrează pe fibre nervoase mici care stimulează glandele sudoripare. Degenerarea acestor fibre nervoase mici reduce stimularea glandei sudoripare și afectează funcția sudomotorie.

Efectuarea unei măsurători a Scorului de sănătate a nervilor

Cum să obțineți un Scor de sănătate a nervilor:
- Asigurați-vă că Withings Body Scan se află pe o podea stabilă și că ați activat și pornit o măsurătoare a Scorului de sănătate a nervilor în aplicația Withings.
- Opțional: apucați mânerul. Vă rugăm să rețineți că măsurarea nu necesită ținerea mânerului. O măsurătoare a Scorului de sănătate a nervilor poate fi efectuată chiar dacă mânerul este în poziția de depozitare.
- Urcați-vă pe cântar cu picioarele goale. Asigurați-vă că picioarele sunt curate și bine poziționate pe electrozi. Vedeți imaginile de mai jos pentru a vă asigura că picioarele sunt bine poziționate.
- Withings Body Scan va oferi o citire finală a Scorului de sănătate a nervilor la sfârșitul fiecărei luni. Citirea ar putea fi neconcludentă dacă nu vom reuși să vă evaluăm cu exactitate scorul. Este posibil să vă invităm să efectuați o Scanare ghidată în condiții specifice pentru a obține un rezultat. Pentru a obține cele mai exacte măsurători, efectuați întotdeauna măsurătorile Scorului de sănătate a nervilor în condițiile descrise în Scanarea ghidată



Rezultatele Scorului de sănătate a nervilor

Semne de neuropatie

Scorul dvs. de sănătate a nervilor este mai mic decât media. Acesta poate fi un semn de neuropatie periferică sau de leziuni ale nervilor din picioare. Pentru a înțelege mai bine dacă există riscul de neuropatie periferică, discutați cu un profesionist din domeniul sănătății. Discutați întotdeauna cu medicul dvs. înainte de a lua orice decizii medicale. Vă puteți menține nervii sănătoși, având grijă de sănătatea dumneavoastră generală. Aceasta include o alimentație sănătoasă, o activitate fizică regulată și colaborarea cu medicul dvs. pentru a gestiona orice probleme de sănătate pe care le puteți avea.

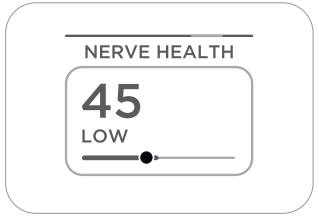
Normal

Scorul dvs. de sănătate a nervilor este normal. Vă puteți menține nervii sănătoși, având grijă de sănătatea dumneavoastră generală. Aceasta include o alimentație sănătoasă, o activitate fizică regulată și colaborarea cu medicul dvs. pentru a gestiona orice probleme de sănătate pe care le puteți avea.

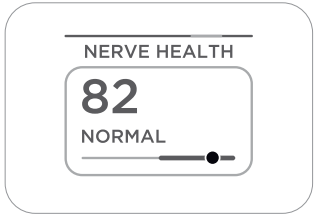
În așteptare

Citirea poate fi neconcludentă sau în curs de desfășurare dacă nu putem să vă evaluăm cu exactitate scorul. Este posibil să vă invităm să efectuați o Scanare ghidată în condiții specifice pentru a obține un rezultat.
Pentru a obține cele mai exacte măsurători, efectuați întotdeauna măsurătorile Scorului de sănătate a nervilor în condițiile descrise în Scanarea ghidată.

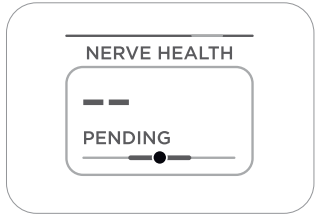
Rezultate pe dispozitiv



Rezultate pe dispozitiv



Rezultate pe dispozitiv



Depanare

Dacă nu puteți rezolva problema utilizând următoarele instrucțiuni de depanare, vă rugăm să contactați Withings sau să accesați: withings.com/support

Cântarul nu reacționează când păşesc pe acesta.	- Asigurați-vă că bateria Withings Body Scan are o durată de viață suficientă. Reîncărcați cântarul, dacă este necesar, conform descrierii din acest ghid de utilizare. - Bateria este în modul de repaus (înainte de instalare/configurare).
Cântarul meu are probleme de sincronizare.	- Asigurați-vă că Withings Body Scan apare în Dispozitive în aplicația Withings. Dacă nu, vă rugăm să o instalați. - Asigurați-vă că bateria Withings Body Scan are o durată de viață suficientă. Reîncărcați cântarul dacă este necesar folosind cablul de alimentare USB-C inclus. Când este conectat, Withings Body Scan va afișa procentul de baterie rămasă. - Dacă Withings Body Scan este configurat cu Wi-Fi, asigurați-vă că routerul este conectat, că Wi-Fi-ul este operațional, iar cântarul se află în raza de acțiune a routerului. - Dacă este necesar, reporniți cântarul. Țineți apăsat butonul cântarului timp de 20 de secunde. - Dacă este necesar, reporniți telefonul mobil.
Doresc să schimb unitățile cântarului meu (lb, kg, st lb)	- Apăsați butonul situat în partea din față a cântarului dvs. - Apăsați din nou butonul pentru ca săgeata să indice spre unitatea din dreapta. - Apăsați încă o dată butonul și mențineți-l apăsat până când bara de progres este completă.

RO

Specificații tehnice

Denumirea produsului: Withings Body Scan
Model: WBS08
Senzori ECG: 2 electrozi din oțel inoxidabil (mâner) și 1 electrod ITO (placă de sticlă)
Funcționează cu baterii: 1 an de utilizare tipică cu o singură încărcare
Sursă de alimentare electrică: Alimentare internă printr-o baterie litiu-ion de 3,6 V c.c. (utilizați cablul de încărcare USB-C inclus) și un adaptor de alimentare c.c. 5 V cu o putere minimă de 3W și o putere maximă de 5 W.
Interval de măsurare a ritmului cardiac: De la 30 bpm la 230 bpm
Ecran: Ecran LCD color de 3,2 țoli
Greutatea dispozitivului Withings Body Scan: 4.8kg (10.6lb)
Timpul de funcționare: 60 de secunde
Piese care intră în contact cu pielea: Placa de sticlă a cântarului, Mânerul cu electrozii săi
Unități de greutate: Kilograme (kg), Livre (lb), Stone (st lb)
Interval de greutate: 5kg - 200kg I 11lb - 440lb I 1st - 31st
Precizia măsurării Scorului de sănătate a nervilor: <0.1%

Condiții de depozitare și transport:
-10°C (14°F) — 50°C (122°F)
10% — 90%
86kPa — 106kPa
Altitudine maximă: 2000 m

Condiții de funcționare
5 °C (41 °F) — 35 °C (95 °F)
20 % — 80 %
86kPa — 106kPa
Altitudine maximă: 2000 m

Nivel de protecție IP: IP22
Mod de funcționare: Funcționare continuă
Durata de viață estimată a produsului: 3 ani

Informații wireless

Specificații wireless

Mod	Banda de frecvență (MHz)	Putere maximă de ieșire (dBm)
BT LE	2402-2480	5 dBm, 2.4G
WLAN	2412-2472	16 dBm

Comunicarea wireless a dispozitivului este acceptată de comunicațiile BLE și Wi-Fi. Această comunicare se stabilește între dispozitiv și aplicația Withings. Comunicarea dintre dispozitiv și aplicația Withings este criptată printr- un schimb de chei asociate. Latența de comunicare dintre dispozitiv și aplicația Withings durează mai puțin de 10 secunde când dispozitivul și smartphone-ul se află la mai puțin de 5 metri distanță.
Comunicarea dintre dispozitiv și aplicația Withings nu este modificată de surse de interferență situate la o rază de 5 metri.
Coexistența wireless a fost testată în conformitate cu următoarele standarde:
- ANSI C63.27:2017 și
- AAMI TIR69:2017
Perturbațiile electromagnetice au fost testate în conformitate cu standardul IEC 60601-1-2:2014.

RO

Curățare, întreținere și depozitare

Curățarea și întreținerea dispozitivului Withings Body Scan
- Se recomandă curățarea plăcii de sticlă și a electrozilor mânerului cântarului înainte de fiecare măsurătoare.
- Utilizați doar o cârpă umezită cu apă călduță pentru a curăța cântarul. Utilizarea detergenților sau agenților de curățare poate provoca deteriorarea ireversibilă a stratului conductiv de deasupra plăcii de sticlă.
- Nu utilizați dispozitivul în timp ce efectuați operațiunile de curățare și întreținere.
- Pentru a reîncărca bateria, urmați instrucțiunile din acest ghid.

RO

Depozitare
- După o măsurătoare folosind mânerul, coborâți încet, astfel încât să se rostogolească înapoi în cântar fără a cădea brusc.
- Între utilizări, depozitați dispozitivul într-un loc curat și sigur.
- Dacă condițiile de depozitare sunt diferite de condițiile de utilizare indicate în specificațiile tehnice, vă rugăm să așteptați 30 de minute înainte de a efectua o măsurătoare.

Europa - declarație de conformitate UE

Prin prezenta, Withings declară că dispozitivul Withings Body Scan respectă cerințele esențiale și alte cerințe relevante ale directivelor și regulamentelor UE aplicabile. Textul integral al declarației de conformitate UE poate fi consultat la: withings.com/compliance

CE
1282

Siguranță și performanță

Withings Body Scan contribuie la detectarea precoce a neuropatiei autonome periferice. Acesta facilitează screeningul pacienților și ajută medicii să trateze boala mai devreme, atenuând astfel impactul bolii asupra populației. Acesta permite utilizatorilor să monitorizeze evoluția sau regresia bolii. De asemenea, crește gradul de conștientizare a condițiilor fiziologice în rândul populației generale de utilizatori.
Capacitatea Withings Body Scan de a măsura cu precizie conductanța electrochimică a pielii (ESC), cunoscută și sub numele de răspuns galvanic al pielii (GSR), a fost validată într-un studiu clinic prin comparație cu un dispozitiv de referință, Sudoscan. Diferența medie (abaterea standard resp. a diferențelor pereche) a fost de 1,6 (resp. 3,5).

Declarație RF
Echipamentele electrice medicale necesită precauții speciale în ceea ce privește CEM și trebuie instalate și puse în funcțiune conform informațiilor CEM furnizate în documentele însoțitoare. Echipamentele de comunicații RF portabile și mobile pot afecta echipamentele electrice medicale.

Orientări și declarația producătorului - emisii electromagnetice

Dispozitivul este destinat utilizării în mediul electromagnetic specificat mai jos. Clientul sau utilizatorul dispozitivului trebuie să se asigure că acesta este utilizat într-un astfel de mediu.

Încercarea privind emisiile	Conformitate	Mediu electromagnetic - îndrumări
Emisii CE CISPR11	Grupa 1	Dispozitivul utilizează energie RF numai pentru funcționarea sa internă. Prin urmare, emisiile RF sunt foarte scăzute și este puțin probabil să provoace interferențe la echipamentele electronice din apropiere.
Emisii RE CISPR11	Clasa B	
Emisii armonice IEC 61000-3-2	Nu este cazul	Dispozitivul este adecvat pentru utilizarea în toate unitățile, inclusiv în cele casnice și în cele conectate direct la rețeaua publică de alimentare cu energie de joasă tensiune care alimentează clădirile utilizate în scopuri casnice.
Fluctuații de tensiune/ Emisii intermitente IEC 61000-3-3	Nu este cazul	

Siguranță și performanță

Declarație: emisii electromagnetice și imunitate pentru echipamente și sisteme care nu susțin viața și care au specificația de a fi utilizate numai în locații ecranate.

Declarație: Imunitate electromagnetică

Withings Body Scan este destinat utilizării în mediul electromagnetic specificat mai jos. Clientul sau utilizatorul sistemului Withings Body Scan trebuie să se asigure că acesta este utilizat într-un astfel de mediu.

Testul de imunitate	Nivel de testare IEC 60601	Nivel de conformitate	Mediu electromagnetic - îndrumări
Radiofrecvență condusă IEC 61000-4-6	3 Vrms De la 150 kHz la 80 MHz	Nu este cazul	Nu este cazul
Radiofrecvență radiată IEC 61000-4-3	3 V/m De la 80 MHz la 2,5 GHz	Nu este cazul	Echipamentele de comunicații RF portabile și mobile nu trebuie utilizate mai aproape de nicio parte a echipamentului sau sistemului, inclusiv cabluri, decât distanța de separare recomandată, calculată din ecuația aplicabilă frecvenței transmițătorului. Pot apărea interferențe în vecinătatea echipamentelor marcate cu următorul simbol: .
Descărcare electrostatică (ESD) IEC 61000-4-2	Contact: ± 8 kV Aer: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Contact: ± 8 kV Aer: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Podelele trebuie să fie din lemn, beton sau plăci ceramice. Dacă podelele sunt acoperite cu material sintetic, umiditatea relativă trebuie să fie de cel puțin 30 %.
Impulsuri electrice tranzitorii rapide/în rafale IEC 61000-4-8	2 kV pentru liniile de alimentare cu energie 1 kV pentru liniile de intrare/ieșire	Nu este cazul	Calitatea alimentării principale trebuie să fie similară cu cea a unui mediu comercial sau spitalicesc tipic.
Supratensiune IEC 61000-4-5	Mod diferențial 1 kV Mod comun 2 kV	tensiune între faze: +/- 1 kV	Calitatea alimentării principale trebuie să fie similară cu cea a unui mediu comercial sau spitalicesc tipic.
Căderi de tensiune, întreruperi scurte și variații de tensiune pe liniile de alimentare cu energie IEC 61000-4-11	-5% UT (95% cădere în UT) pentru 0,5 cicluri, - 40% UT (60% cădere în UT) pentru 5 cicluri, - 70% UT (30% cădere în UT) pentru 25 cicluri, - 5% UT (95% cădere în UT) pentru 5 secunde	Nu este cazul	Calitatea alimentării principale trebuie să fie similară cu cea a unui mediu comercial sau spitalicesc tipic. Dacă utilizatorul echipamentului sau sistemului are nevoie de o funcționare continuă în timpul întreruperilor alimentării cu energie, se recomandă alimentarea echipamentului sau a sistemului de la o sursă de alimentare neîntreruptibilă sau de la o baterie.
Câmp magnetic de frecvență de alimentare (50/ 60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz sau 60 Hz	30 A/m 50 Hz sau 60 Hz	Câmpul magnetic al frecenței de alimentare trebuie să fie la niveluri caracteristice unei locații tipice într-un mediu comercial sau spitalicesc tipic.

RO

Eliminare

Intrarea în vigoare a directivei europene 2012/19/UE, privind reducerea consumului de substanțe periculoase în aparatele electrice și electronice și privind eliminarea gunoiului. Simbolul aplicat pe dispozitiv sau pe ambalajul acestuia înseamnă că, la sfârșitul duratei sale de viață utilă, produsul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere. La sfârșitul duratei de viață utilă a dispozitivului, utilizatorul trebuie să-l livreze la centrele de colectare a deșeurilor electrice și electronice sau să-l restituie comerciantului la achiziționarea unui nou dispozitiv. Eliminarea separată a produsului previne posibilele consecințe negative pentru mediu și pentru sănătate, care decurg dintr-o eliminare inadecvată. De asemenea, permite recuperarea materialelor din care este alcătuit dispozitivul pentru a economisi energie și resurse și pentru a evita efectele negative asupra mediului și asupra sănătății. În caz de eliminare abuzivă a dispozitivelor de către utilizator, vor fi aplicate avizele administrative în conformitate cu standardele în vigoare. Dispozitivul și piesele sale sunt realizate în vederea eliminării, după caz, în conformitate cu reglementările naționale sau regionale.

RO

Securitatea

Withings vă recomandă să adăugați o parolă (număr personal de identificare [PIN]), Face ID sau Touch ID (amprentă) la telefon pentru un nivel suplimentar de securitate. Este important să vă securizați telefonul, deoarece veți stoca informații medicale personale. Utilizatorii vor primi, de asemenea, notificări suplimentare de actualizare pe dispozitiv prin intermediul aplicației, iar actualizările sunt livrate wireless, încurajând adoptarea rapidă a celor mai recente corecții de securitate. Nu instalați dispozitivul pe un smartphone pe care nu îl dețineți. Nu utilizați o rețea Wi-Fi publică pe care nu o cunoașteți. Utilizați o rețea Wi-Fi de încredere pentru a vă conecta dispozitivul. Aplicația Withings nu este destinată pentru a fi utilizată pe un computer. Nu este necesară instalarea unui antivirus. Utilizați numai magazinele de aplicații oficiale pentru a descărca aplicația Withings. În cazul în care aveți îndoieli, utilizați linkul go.withings.com.

Descrierea simbolurilor de pe echipament

- **Nu eliminați acest produs la deșeuri municipale nesortate, duceți-l la reciclare electronică.**
- **Citiți Manualul de instrucțiuni înainte de utilizare**
- **Curent continuu**
- **Etichetarea CE certifică faptul că produsul respectă cerințele generale de siguranță și performanță ale Regulamentului 2017/745** (1282)
- **MD** **Dispozitiv medical**
- **Producătorul dispozitivului medical**
- **Interval de temperatură**
- **Limitele superioare și inferioare de presiune**
- **Limitele superioare și inferioare ale umidității relative**
- **IP22** **Pătrunderea apei sau a particulelor**
- **Piesă aplicată de tip BF (mâner, placă de sticlă)**
- **Nu utilizați dacă ambalajul este deteriorat și consultați instrucțiunile de utilizare**
- **Atenție**
- **Marcă de conformitate cu reglementările**
- **Corespunde reglementărilor FCC**
- **UDI** **Identificator unic al dispozitivului**
- **SN** **Număr de serie**
- **Importator**
- **CH REP** **Reprezentant autorizat elvețian**

CE 1282

Sponsor australian Emergo Australia
Level 20, tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Australia

Responsabil din Regatul Unit
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 – UL International Compass House, Vision Park Histon Cambridge CB24 9BZ Regatul Unit

Garanție

Doi (2) ani de garanție limitată WithingsTM - Withings Body Scan
Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux („Withings") garantează produsul hardware, marca Withings („produsul Withings"), împotriva defectelor de materiale și manoperă atunci când este utilizat normal, în conformitate cu îndrumările publicate de Withings, pentru o perioadă de DOI (2) ANI de la data cumpărării cu amănuntul inițiale, de către cumpărătorul final („Perioada de garanție"). Îndrumările publicate de Withings includ, dar nu se limitează la, informațiile din specificațiile tehnice, instrucțiunile de siguranță sau ghidul de pornire rapidă. Withings nu garantează că funcționarea produsului Withings va fi neîntreruptă sau fără erori. Withings nu este responsabilă pentru daunele rezultate din nerespectarea instrucțiunilor referitoare la utilizarea produsului Withings.

Need help?
➡ withings.com/support

TERMÉKISMERTETŐ

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HU
AZ USA-N KÍVÜLI RÉGIÓK

Ez az útmutató ismerteti a Withings Body Scan használatának módját, és további szabályozási információkat ad arról, hogyan kell használni a Withings ECG Monitor terméket a Withings Body Scan készülékkel. Az európai, egyesült királyságbeli, svájci, ausztrál, új-zélandi és hongkongi felhasználókra vonatkozik.

Fontos figyelmeztetés

A Withings Body Scan használata előtt olvassa el az ismertetőben található információkat. Ez az útmutató az alábbi internetcímen is megtalálható: https://www.withings.com/guides

A Withings ECG Monitor használati utasításában, amely a következő címen érhető el, további információkat talál arról, hogyan használhatja a Withings ECG Monitort a Withings Body Scan készülékkel: https://www.withings.com/guides

Ezt a dokumentációt őrizze meg, hogy később is a rendelkezésére álljon.
A telepítési utasítások a jelen használati útmutatóhoz mellékelt rövid használati útmutatóban találhatók.
Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Withingsszel, ha segítségre van szüksége az eszköz beállításához, használatához vagy karbantartásához, illetve váratlan műveletek vagy események bejelentéséhez.
A Withings Body Scannel kapcsolatos minden súlyos incidenst jelenteni kell a Withingsnek és a lakóhelye szerinti ország illetékes hatóságainak.

Nyilatkozat:
Az útmutatóban szereplő információk előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak

WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux, FRANCIAORSZÁG

CE 1282

Rendeltetésszerű használat (USA-n kívüli régiók)

A Withings Body Scan egy csatlakoztatott okosmérleg, amely a következő funkciókat
nyújtja orvosi célok nélkül:
- tömegmérés
- testtömegindex (BMI) kiszámítása
- testösszetétel mérése
- pulzusszám mérése
- pulzushullám terjedési sebességének mérése
- érrendszeri életkor becslése

Továbbá a Withings Body Scan célja a perifériás autonóm neuropátiák (idegkárosodások) kimutatása és nyomon követése a felnőtt lakosság körében a lábon, az ép bőrön vagy a sérült bőrön végzett mérésekkel, mint például, de nem kizárólag, a hólyagok, bőrkeményedések vagy sebek esetében.

A Withings Body Scan olyan elektródákat tartalmaz, amelyek a Withings ECG Monitor által használt EKG-jel vételére szolgálnak.

Ellenjavallatok

Ne használja a Withings Body Scan készüléket, ha szívritmus-szabályozóval, beültethető kardioverter- defibrillátorral (ICD) vagy más beültetett elektronikus eszközzel rendelkezik

⚠ Figyelmeztetések és biztonsági előírások

- Az öndiagnózis és az önkezelés veszélyes lehet. Kérdés vagy kétség esetén mindig forduljon kezelőorvosához.
- Ha terhes, az befolyásolhatja a testösszetétel elemzésének, az idegegészségi pontszámnak, az érrendszeri kornak és az EKG-nak a pontosságát. Terhesség alatt forduljon kezelőorvosához.
- Antikolinerg szerek alkalmazása befolyásolhatja az idegegészségi pontszám eredményeit. Kérdezze meg kezelőorvosát, hogy milyen gyógyszereket szed, ha nem biztos benne, hogy antikolinerg hatásúak-e.
- A mérés előtt 24 órával történő alkoholfogyasztás befolyásolhatja az idegegészségi pontszám eredményét.
- A készülék nem megfelelő használata sérülést okozhat.
- A mérési eredményeket befolyásolhatja, ha a lábujjakon túl terjedő alsó végtagi amputációja van.
- Ne lépjen a mérlegre vizes lábbal, ne érintse meg vizes kézzel.
- A készülék nem alkalmas arra, hogy folyamatosan ellenőrizze az életfunkciókat kritikus körülmények között, vagy ahol a változások jellege olyan, hogy közvetlen veszélyt jelenthet a használójára.
- A készülék nem ad riasztást.
- Gyermekektől és kisállatoktól elzárva tartandó. Az apróbb részek belélegezhetők vagy lenyelhetők.
- Ha a készüléket szösznek, pornak vagy fénynek teszi ki (beleértve a napfényt is), az csökkentheti az élettartamát.
- Ellenőrizze az elektródák görbülését, felületi sérülését vagy korrózióját, és ellenőrizze, hogy nincs- e rajtuk egyéb sérülés.
- Ne használja a Withings Body Scan készüléket, ha az sérült. A sérült eszköz használata sérüléshez vagy a berendezés meghibásodásához vezethet.
- A mérleget vagy bármely alkatrészét ne merítse víz alá!
- Ne próbálja meg saját maga megjavítani vagy módosítani a berendezést. A Withings Body Scan készüléken a használati utasításban felsorolt karbantartási munkálatokon kívül más szervizelést vagy javítást nem szabad végezni.
- Ne használjon olyan tartozékokat, levehető alkatrészeket vagy anyagokat, amelyek nem szerepelnek a használati útmutatóban. A berendezés gyártója által megadottaktól eltérő alkatrészek és alkatrészek használata a berendezés elektromágneses sugárzásának növekedését vagy elektromágneses zavartűrésének csökkenését eredményezheti, és nem megfelelő működést okozhat.
- Hordozható rádiófrekvenciás kommunikációs berendezéseket (beleértve az olyan perifériákat, például antennakábeleket és külső antennákat) nem szabad 30 cm-nél közelebb használni az eszköz bármely részéhez, beleértve a gyártó által meghatározott kábeleket is. Ellenkező esetben a berendezés teljesítménye romolhat.
- Kerülni kell ennek a berendezésnek a használatát más berendezések mellett vagy azokkal együtt, mert az nem megfelelő működést eredményezhet. Ha ilyen jellegű használatra van szükség, a berendezést és a többi berendezést ellenőrizni kell, hogy megfelelően működnek-e.
- Ne csatlakoztassa a berendezést más, a használati útmutatóban nem szereplő berendezéshez.
- Kövesse az üzemeltetési és tárolási feltételeket a készülék használati utasításának műszaki leírásában leírtak szerint. Ennek elmulasztása befolyásolhatja a mérési eredményeket.
- Az akkumulátor feltöltéséhez olyan tápkábelt használjon, amely megfelel az adott ország biztonsági előírásainak, és megfelel a hálózati aljzat feszültségének.
- A töltő tápkábele és a fogantyú kábele túlzott hosszúságuk miatt fojtóhatást okozhatnak. Gyermekektől és kisállatoktól elzárva tartandó.
- A készüléket ne nyissa fel és ne szedje szét az akkumulátor cseréje céljából

A Withings Body Scan használata és az első mérés elvégzése

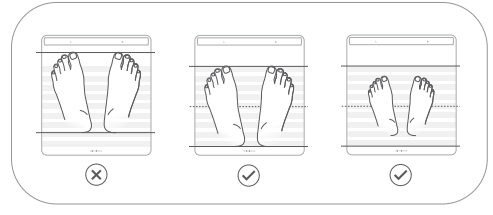
- A készülék beállításához kövesse a rövid használati útmutató és a Withings-alkalmazás információit.
- A készülék első indításához 3 másodpercig tartsa lenyomva a bekapcsológombot. Ha a termék nem indul el, akkor érdemes legalább három órán át tölteni, majd újra megpróbálni.
- Ha a termék telepítése és konfigurálása megtörtént, a termék megjelenik a beállítások eszközlistájában.
- Előfordulhat, hogy bizonyos mérések aktiválásához követnie kell valamelyik útmutatót a Withings- alkalmazásban. A Withings ECG Monitor használata megkívánja, hogy kövesse az útmutatót a mérőeszköz aktiválásához.
- Az első mérés elvégzéséhez fogja meg a fogantyút (opcionális), és lépjen mezítláb a mérlegre. Az Ön neve vagy trigramja (az alkalmazásban konfiguráltak szerint) a súlymérés végén megjelenik a mérleg képernyőjén: ez azt jelenti, hogy a mérleg helyesen azonosította Önt, és a mérési műveletek következnek (az alkalmazásban meghatározottak szerint).
- Ellenkező esetben a mérés valószínűleg az alkalmazás „Ismeretlen mérések" ("Unknown Measurements") részében jelenik meg. Kérjük, rendelje hozzá a használóhoz, hogy a mérleg automatikusan felismerje a használót a következő méréskor.

Mi az idegegészségi pontszám?

Hogyan állapítja meg a Withings Body Scan az idegegészségi pontszámot?
- Az idegegészségi pontszám egy galvanikus bőrreakció mérésen alapszik, amely a lábak kronoamperometriás méréséből áll. Ez biztosítja a verejtékmirigy működésének pontos értékelését, amelyet sudomotor (verejtékmirigy) funkciónak is neveznek.
- A Withings Body Scan a talpon lévő, legnagyobb verejtékmirigy-sűrűséggel rendelkező területen méri a verejtékmirigyek kloridion-kibocsátási képességét egy elektromos inger hatására.
- A mérés a verejtékmirigyeket stimuláló kis idegrostokra összpontosít. Ezeknek a kis idegrostoknak a károsodása csökkenti a verejtékmirigy-stimulációt és rontja a sudomotor funkciókat.

Az idegegészségi pontszám mérése

Hogyan lehet megkapni az idegegészségi pontszámot:
- Ügyeljen arra, hogy a Withings Body Scan stabil padlón álljon, és hogy a Withings- alkalmazásban aktiválja és engedélyezze az idegegészségi pontszám mérését.
- Opcionális: fogja meg a fogantyút. Felhívjuk figyelmét, hogy a méréshez nem szükséges a fogantyú megfogása. Az idegegészségi pontszám mérése akkor is elvégezhető, ha a fogantyú tárolási helyzetben van.
- Mezítláb álljon a mérlegre. Ügyeljen arra, hogy lábai tiszták legyenek és jól helyezkednek el az elektródákon. Tekintse meg az alábbi képeket, hogy meggyőződjön arról, hogy a lábai megfelelően helyezkednek el.
- A Withings Body Scan minden hónap végén elvégzi a havi idegegészségi pontszám leolvasást. A leolvasás eredménytelen lehet, ha nem sikerült pontosan meghatározni az Ön pontszámát. Előfordulhat, hogy az eredmény elérése érdekében meghatározott körülmények között irányított letapogatási mérést végzünk. A legpontosabb mérésekhez mindig az irányított letapogatásban leírt feltételek mellett végezze el az idegegészségi pontszám méréseket.



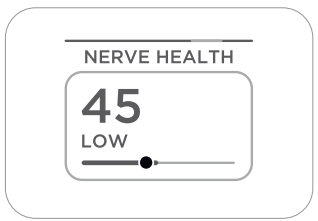
Az idegegészségi pontszám eredményei

HU

A neuropátia (idegkárosodás) jelei

Az Ön idegegészségi pontszáma alacsonyabb az átlagnál. Ez lehet a perifériás neuropátia jele, vagy a lábidegek károsodásáé. Ha szeretné pontosabban tudni, hogy fennáll-e Önnél a perifériás neuropátia kockázata, beszéljen egy egészségügyi szakemberrel. Mielőtt bármilyen orvosi döntést hozna, mindig konzultáljon kezelőorvosával. Az általános egészségi állapota megőrzésével segíthet megőrizni az idegek egészségét. Ebbe beletartozik az egészséges táplálkozás, a rendszeres testmozgás, valamint az, hogy együttműködik kezelőorvosával az esetleges egészségügyi problémák kezelésében.

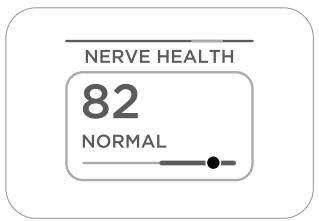
Eredmények a készüléken



Normál érték

Az Ön idegegészségi pontszáma normálnak mondható. Az általános egészségi állapota megőrzésével segíthet megőrizni az idegek egészségét. Ebbe beletartozik az egészséges táplálkozás, a rendszeres testmozgás, valamint az, hogy együttműködik kezelőorvosával az esetleges egészségügyi problémák kezelésében.

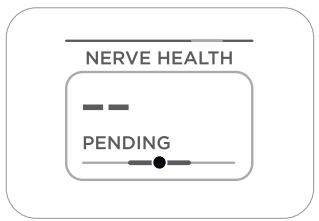
Eredmények a készüléken



Függőben

A leolvasás eredménytelen lehet vagy folyamatban van, ha nem tudjuk pontosan értékelni a pontszámot. Előfordulhat, hogy az eredmény elérése érdekében meghatározott körülmények között irányított letapogatási mérést végzünk. A legpontosabb mérésekhez mindig az irányított letapogatásban leírt feltételek mellett végezze el az idegegészségi pontszám méréseket.

Eredmények a készüléken



Hibaelhárítás

HU

Ha a következő hibaelhárítási utasítások segítségével nem tudja elhárítani a problémát, kérjük, lépjen kapcsolatba a Withings munkatársaival, vagy látogasson el a következő címre: withings.com/support

A mérleg nem indul el, ha rálépek.	- Győződjön meg arról, hogy Withings Body Scan elegendő akkumulátor-üzemidővel rendelkezik. Szükség esetén töltse fel a mérleget a használati útmutatóban leírtak szerint. - Alvó üzemmódban lévő akkumulátor (telepítés/konfigurálás előtt).
Szinkronizálási problémáim vannak a mérlegemmel.	- Győződjön meg arról, hogy a Withings Body Scan megjelenik a Withings-alkalmazásban az eszközök között. Ha nem, kérjük, telepítse. - Győződjön meg arról, hogy Withings Body Scan elegendő akkumulátor-üzemidővel rendelkezik. Szükség esetén töltse fel a mérleget a mellékelt USB-C tápkábel segítségével. Ha a Withings Body Scan csatlakoztatva van, kijelzi az akkumulátor hátralévő százalékos töltöttségét. - Ha a Withings Body Scan Wi-Fi-konfigurációval rendelkezik, győződjön meg arról, hogy a router csatlakoztatva van, a Wi-Fi működik, és a mérleg a router hatótávolságán belül van. - Ha szükséges, indítsa újra a mérleget. Tartsa lenyomva a mérleg gombját 20 másodpercig. - Szükség esetén indítsa újra mobiltelefonját.
Szeretném megváltoztatni a mérlegem egységeit (lb, kg, st lb)	- Nyomja meg a mérleg elülső oldalán található gombot. - Nyomja meg ismét a gombot, hogy a nyíl a megfelelő egység felé mutasson. - Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot, amíg a képernyő alján lévő folyamatjelző sáv teljesen láthatóvá nem válik.

HU

Műszaki adatok

Termék neve: Withings Body Scan
Modell: WBS08
EKG-érzékelők: 2 rozsdamentes acélelektróda (fogantyú) és 1 ITO-elektróda (üveglemez)
Akkumulátorral működik: 1 éves tipikus használat egyetlen töltéssel
Áramforrás: Belső tápegység 3,6 VDC lítiumion-akkumulátorral (a mellékelt USB-C töltőkábellel) és 5 V-os egyenáramú tápegységgel, legalább 3 W és legfeljebb 5 W teljesítménnyel.
Pulzusmérési tartomány: 30 ütés/perc - 230 ütés/perc
Kijelző: Színes 3,2 hüvelykes LCD-kijelző
Testsúlymérő Withings Body Scan: 4.8kg (10.6lb)
Működési idő: 60 másodperc
A bőrrel érintkező alkatrészek: A mérleg üveglapja, Fogantyú az elektródáival
Mértékegységek: Kilogramm (kg), Font (lb), Stone (st lb)
Testsúlytartomány: 5kg - 200kg I 11lb - 440lb I 1st - 31st
Idegegészségi pontszám mérési pontossága: <0.1%

Szállítási és tárolási feltételek:

-10°C (14°F) — 50°C (122°F)

10% — 90%

86kPa — 106kPa

Maximális magasság: 2000 m

Működési feltételek

5 °C (41 °F) — 35 °C (95 °F)

20 % — 80 %

86kPa — 106kPa

Maximális magasság: 2000 m
IP védelmi szint: IP22
Üzemmód: Folyamatos működés
A termék várható élettartama: 3 év

Vezeték nélküli információ

Vezeték nélküli adatok

Mód	Frekvenciatar-tomá ny (MHz)	Maximális kimenő teljesítmény (dBm)
BT LE	2402-2480	8 dBm, 2.4G
WLAN	2412-2472	20 dBm

A készülék vezeték nélküli kommunikációját a BLE és a Wi-Fi kommunikáció támogatja. Ez a kommunikáció a készülék és a Withings-alkalmazás között jön létre. A készülék és a Withings-alkalmazás közötti kommunikáció titkosítva van egy párosított kulcs cseréjével.

A készülék és a Withings-alkalmazás közötti kommunikációs késleltetés kevesebb mint 10 másodpercet vesz igénybe, ha a készülék és az okostelefon között 5 méternél kevesebb távolság van.
A készülék és a Withings-alkalmazás közötti kommunikációt nem módosítják az 5 méteren belül található zavarforrások. A vezeték nélküli együttműködés tesztelése a következő szabványok szerint történt:
- ANSI C63.27:2017 és,
- AAMI TIR69:2017
Az elektromágneses zavarokat az IEC 60601-1-2:2014 szabványnak megfelelően vizsgálták.

Tisztítás, karbantartás és tárolás

A Withings Body Scan tisztítása és karbantartása
- Az üveglapot és a fogantyú elektródáit ajánlott minden mérés előtt megtisztítani.
- A mérleg tisztításához csak meleg vízzel benedvesített törlőkendőt használjon. A mosó- és tisztítószerek használata visszafordíthatatlan károsodást okozhat az üveglap tetején lévő vezető bevonatban.
- Ne használja a készüléket tisztítás és karbantartás közben.
- Az akkumulátor újratöltéséhez kövesse az ebben az útmutatóban található utasításokat.

Tárolás
- A fogantyú segítségével végzett mérés után lassan engedje le, hogy hirtelen leesés nélkül visszaguruljon a mérlegbe.
- A készüléket két használat között tiszta és biztonságos helyen tárolja.
- Ha a tárolási körülmények eltérnek a műszaki feltételekben feltüntetett üzemeltetési előírásoktól, várjon 30 percet a mérés előtt

Európa – EU - Megfelelőségi nyilatkozat

A Withings ezennel kijelenti, hogy a Withings Body Scan készülék megfelel a vonatkozó uniós irányelvek és rendeletek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó követelményeinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege itt található: withings.com/compliance

CE
1282

Biztonság és teljesítmény

A Withings Body Scan hozzájárul a perifériás autonóm neuropátia korai felismeréséhez. Megkönnyíti a betegek szűrését, és segít az orvosoknak a betegség korai kezelésében, és így enyhíti a betegség lakosságra gyakorolt hatását. Lehetővé teszi a használói számára, hogy figyelemmel kísérjék a betegség előrehaladását vagy regresszióját. Emellett növeli az általános felhasználó népesség élettani állapotával kapcsolatos tudatosságot. A Withings Body Scan azon képességét, hogy pontosan tudja mérni az elektrokémiai bőrvezetést (ESC), más néven a galvanikus bőrreakciót (GSR), egy klinikai vizsgálat során hitelesítették, amikor egy Sudoscan nevű referenciaeszközzel hasonlították össze. Az átlagos különbség (ill. a párosított különbségek szórása) 1,6 (ill. 3,5) volt.

RF-nyilatkozat: Az orvosi elektromos berendezések különleges óvintézkedéseket igényelnek az elektromágneses összeférhetőség (EMC) tekintetében, és azokat a kísérő dokumentumokban megadott elektromágneses összeférhetőség (EMC) információinak megfelelően kell telepíteni és üzembe helyezni. A hordozható és mobil rádiófrekvenciás kommunikációs berendezések befolyásolhatják az orvosi elektromos berendezéseket.

Útmutató és a gyártó nyilatkozata az elektromágneses kibocsátásról

A készülék az alábbiakban meghatározott elektromágneses környezetben történő használatra készült. Az ügyfélnek vagy a készülék használójának kell arról gondoskodnia, hogy a készüléket ilyen környezetben használják.

Kibocsátási vizsgálat	Megfelelőség	Elektromágneses környezet-útmutató
Vezetett kibocsátások CISPR11	1. csoport	A készülék rádiófrekvenciás energiát kizárólag saját, belső működéséhez használ. Ezért rádiófrekvenciás kibocsátása nagyon alacsony, és valószínűleg nem okoz interferenciát a közeli elektronikus berendezésekben.
Sugárzott kibocsátások CISPR11	B osztály	
Harmonikus kibocsátás IEC 61000-3-2	Nem alkalmazható	A készülék minden létesítményben használható, beleértve a háztartási létesítményeket és azokat, amelyek közvetlenül csatlakoznak a lakossági célokra használt épületeket ellátó, kisfeszültségű nyilvános áramellátó hálózathoz.
Feszültségingadozások/ Villogás kibocsátása IEC 61000-3-3	Nem alkalmazható	

Biztonság és teljesítmény

Nyilatkozat: elektromágneses sugárzás és zavartűrés olyan berendezések és rendszerek esetében, amelyek célja nem a létfenntartás, és az előírások szerint árnyékolt helyen használandók.

Nyilatkozat: Elektromágneses zavartűrés

A Withings Body Scan az alábbiakban meghatározott elektromágneses környezetben történő használatra készült. Az ügyfélnek vagy a Withings Body Scan használójának kell arról gondoskodnia, hogy a készüléket ilyen környezetben használják.

Zavartűrési vizsgálat	IEC 60601 tesztszint	Megfelelési szint	Elektromágneses környezet-útmutató
Vezetett rádiófrekvencia IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz-től 80 MHz-ig	N/A	N/A
Sugárzott rádiófrekvencia IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz - 2,5 GHz	N/A	Hordozható és mobil rádiófrekvenciás készülékeket nem szabad közelebb használni a berendezés vagy rendszer bármelyik részéhez a kábeleket is beleértve az adó frekvenciájára vonatkozó egyenletből kiszámított javasolt távolságnál. A következő szimbólummal jelölt berendezések közelében interferencia léphet fel: $((\bullet))$.
Elektrosztatikus kisülés (ESD) IEC 61000-4-2	Érintkezés: ±8 kV Levegő: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Érintkezés: ±8 kV Levegő: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	A padlóburkolatnak fának, betonnak vagy kerámialapnak kell lennie. Ha a padlót szintetikus anyag borítja, a relatív páratartalomnak legalább 30%-nak kell lennie.
Gyors elektromos tranziens/lökés IEC 61000-4-8	2 kV hálózati kábel esetében 1 kV bemeneti/kimeneti vezetékek esetében	N/A	A hálózati tápfeszültség minőségének olyannak kell lennie, mint amilyet egy tipikus kereskedelmi vagy kórházi környezetben használnak.
Túlfeszültség IEC 61000-4-5	1 kV differenciál mód 2 kV közös mód	vezeték(ek)től l vezeté-k(ek)ig : ±1 kV	A hálózati tápfeszültség minőségének olyannak kell lennie, mint amilyet egy tipikus kereskedelmi vagy kórházi környezetben használnak.
Feszültségesések, rövid megszakítások és feszültségingadozás ok a tápegység bemeneti vezetékein IEC 61000-4-11	-5% UT (95%-os UT-csökkenés) 0,5 cikluson keresztül, -40% UT (60%-os UT-csökkenés) 5 cikluson keresztül, -70% UT (30%-os UT-csökkenés) 25 cikluson keresztül,-5% UT (95%-os UT-csökkenés) 5 másodpercen keresztül	N/A	A hálózati tápfeszültség minőségének olyannak kell lennie, mint amilyet egy tipikus kereskedelmi vagy kórházi környezetben használnak. Ha a berendezés vagy rendszer felhasználójának folyamatos üzemre van szüksége az áramellátás megszakadása esetén is, ajánlott, hogy a berendezést vagy rendszert nem megszakítható tápegységről vagy akkumulátorról üzemeltesse.
Teljesítményfrekvenci a (50/60Hz) mágneses mező IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz vagy 60 Hz	30 A/m 50 Hz vagy 60 Hz	A teljesítményfrekvenciás mágneses mezőnek olyan szintűnek kell lennie, amely jellemző egy tipikus helyre egy tipikus kereskedelmi vagy kórházi környezetben.

HU

Hulladékkezelés

A 2012/19/EU európai irányelv alkalmazása az elektromos és elektronikus berendezésekben található veszélyes anyagok használatának csökkentésére és a hulladékok ártalmatlanítására. Az eszközön vagy csomagolásán feltüntetett szimbólum azt jelenti, hogy a terméket hasznos élettartama végén nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A készüléket a hasznos élettartama végén a felhasználónak át kell adnia az elektromos és elektronikus hulladék gyűjtőközpontokba, vagy vissza kell adnia a kiskereskedőnek, amikor új készüléket vásárol. A termék elkülönítve történő ártalmatlanítása megelőzi a nem megfelelő ártalmatlanításból eredő, a környezetre és az egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket. Lehetővé teszi továbbá a benne lévő anyagok visszanyerését az energia- és erőforrás-megtakarítás, valamint a környezetre és az egészségre gyakorolt negatív hatások elkerülése érdekében. Abban az esetben, ha a felhasználó visszaélésszerűen ártalmatlanítja az eszközöket, a hatályos előírásoknak megfelelően kell szankcionálni. Az eszközt és annak részeit a megfelelő módon, a nemzeti vagy regionális előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Jótállás

WithingsTM kétéves (2) korlátozott garancia – Withings Body Scan

A Withings – 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux – („Withings") szavatolja, hogy a Withings márkajelzésű hardvertermék („Withings-termék") a végfelhasználó általi eredeti kiskereskedelmi megvásárlás időpontjától számított KÉTÉVES (2) időtartamra („Garanciális időszak") mentes marad az anyag- és gyártási hibáktól, ha a készüléket a Withings által közzétett útmutatóknak megfelelően használják. A Withings által közzétett útmutatók közé tartoznak többek között a műszaki előírásokban, a biztonsági utasításokban vagy a rövid használati útmutatóban szereplő információk. A Withings nem garantálja, hogy a Withings-termék működése zavartalan vagy hibamentes lesz. A Withings nem felelős a Withings-termék használatára vonatkozó utasítások be nem tartásából eredő károkért.

? Need help?
➡ withings.com/support

Biztonság

A Withings azt javasolja, hogy a biztonság további növeléséhez adjon meg egy jelszót (személyi azonosítószám [PIN]), arcazonosító Face ID-t vagy ujjlenyomat-azonosító Touch ID-t a telefonjához. Fontos, hogy biztosítsa telefonja biztonságát, mivel személyes egészségügyi információkat fog rajta tárolni. A felhasználók az alkalmazáson keresztül további frissítési értesítéseket is kapnak az eszközön, a frissítések pedig vezeték nélkül érkeznek, ami a legújabb biztonsági javítások gyors elfogadását ösztönzi. Ne telepítse a készüléket olyan okostelefonra, amely nem az Ön tulajdonában van. Ne használjon olyan nyilvános Wi-Fi hálózatot, amelyet nem ismer. Használjon megbízható Wi-Fi-hálózatot az eszközével. A Withings-alkalmazás nem számítógéppel való használatra készült. Nincs szükség vírusirtó szoftverre. A Withings-alkalmazást csak a hivatalos alkalmazásboltokban töltse le. Ha kétségei vannak, használja a következő linket: go.withings.com.

A berendezésen található szimbólumok leírása

- Ne dobja a terméket nem szelektív kommunális hulladékba, hanem vigye az elektronikus újrahasznosítóba!
- Használat előtt olvassa el a használati utasítást
- Egyenáram
- CE 1282 A CE-jelölés tanúsítja, hogy a termék megfelel a 2017/745 rendelet általános biztonsági és teljesítményi követelményeinek
- MD Orvostechnikai eszköz
- Orvostechnikai eszköz gyártója
- Hőmérsékleti tartomány
- A nyomás felső és alsó határértékei
- A relatív páratartalom felső és alsó határértékei
- IP22 Víz vagy részecskék bejutása
- BF típusú csatlakozóelem (fogantyú, üveglap)
- Ne használja, ha a csomagolás sérült, és olvassa el a használati utasítást
- Figyelem
- Szabályozási megfelelőségi jelölés
- Megfelel az FCC előírásainak
- UDI Egyedi eszközazonosító
- SN Sorozatszám
- Importőr
- CH REP Svájci meghatalmazott képviselő
- CE 1282

Emergo Australia
Level 20, tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000,
Australia

Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 – UL International
Compass House, Vision Park Histon
Cambridge CB24 9BZ
United Kingdom

HU

NÁVOD NA POUŽITIE

NÁVOD NA POUŽITIE – SK
REGIÓNY MIMO USA

Táto príručka vysvetľuje, ako používať zariadenie Withings Body Scan, a poskytuje ďalšie regulačné informácie o tom, ako používať Withings ECG Monitor v zariadení Withings Body Scan. Platí pre spotrebiteľov v Európe, Spojenom kráľovstve, Švajčiarsku, Austrálii, Hongkongu a na Novom Zélande.

Dôležité upozornenie

Pred použitím Withings Body Scan si prečítajte informácie v tejto príručke. Túto príručku nájdete aj online na adrese: https://www.withings.com/guides

Viac informácií o tom, ako používať Withings ECG Monitor so zariadením Withings Body Scan, nájdete v pokynoch na používanie Withings ECG Monitor, ktoré sú k dispozícii na adrese: https://www.withings.com/guides

Dokumentáciu si odložte pre prípad potreby v budúcnosti.
Pokyny na inštaláciu sú k dispozícii v stručnej príručke, ktorá je súčasťou tejto používateľskej príručky.
Ak potrebujete pomoc pri nastavení, používaní alebo údržbe prístroja, alebo nahlásiť neočakávanú funkčnosť alebo okolnosti, obráťte sa na spoločnosť Withings.
Akýkoľvek závažný incident, ktorý sa vyskytne v súvislosti so zariadením Withings Body Scan, treba nahlásiť spoločnosti Withings a príslušným orgánom v krajine vášho bydliska.

Vyhlásenie : Informácie v tejto príručke sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

WITHINGS,
2 rue Maurice Hartmann,
92130 Issy-les-Moulineaux, FRANCÚZSKO

CE 1282

Zamýšľané použitie (regióny mimo USA)

Withings Body Scan je pripojená inteligentná váha, ktorá poskytuje nasledujúce funkcie bez lekárskych účelov:
- meranie hmotnosti
- výpočet indexu telesnej hmotnosti (BMI)
- meranie zloženia tela
- meranie pulzovej frekvencie
- meranie rýchlosti pulzovej vlny
- odhad vaskulárneho veku

Okrem toho je Withings Body Scan určený na detekciu a sledovanie periférnych autonómnych neuropatií u dospelej populácie vykonávaním meraní na chodidlách, na neporušenej koži alebo v prítomnosti poškodenej kože, ako sú, okrem iného, pľuzgiere, mozole alebo rany.

Withings Body Scan obsahuje elektródy určené na získavanie signálu EKG, ktorý používa Withings ECG Monitor.

Kontraindikácie

Nepoužívajte Withings Body Scan, ak máte kardiostimulátor, implantovateľný kardioverter-defibrilátor (ICD) alebo iné implantované elektronické zariadenia.

⚠ Varovania a bezpečnostné upozornenia

- Samodiagnostika a samoliečba môžu byť nebezpečné. V prípade otázok alebo pochybností sa vždy poraďte so svojím lekárom.
- Ak ste tehotná, môže dochádzať k ovplyvneniu presnosti pri analýze zloženia tela, skóre nervového zdravia, vaskulárneho veku a EKG. Počas tehotenstva sa poraďte s lekárom.
- Užívanie liekov s anticholinergickými látkami môže ovplyvniť výsledky skóre nervového zdravia. Ak neviete s istotou, či lieky, ktoré užívate, majú anticholinergické vlastnosti, poraďte sa so svojím lekárom.
- Pitie alkoholu 24 hodín pred meraním môže ovplyvniť výsledky skóre nervového zdravia.
- Nesprávne použitie zariadenia môže spôsobiť zranenie.
- V prípade amputácie dolnej končatiny väčšej ako prsty na nohách môže dochádzať k ovplyvňovaniu výsledkov.
- Nestúpajte na váhu mokrými nohami alebo rukami.
- Zariadenie nie je určené na nepretržité monitorovanie životných funkcií v kritickom stave alebo keď je povaha výkyvov taká, že by to mohlo viesť k bezprostrednému ohrozeniu používateľa.
- Zariadenie neposkytuje alarmy.
- Uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat. Môže dôjsť k vdýchnutiu alebo prehltnutiu malých častí
- Dlhodobé vystavenie zariadenia vláknam, prachu alebo svetlu (vrátane slnečného svetla) môže skrátiť jeho životnosť alebo ho poškodiť
- Skontrolujte elektródy, či nie sú deformované, nemajú poškodený povrchu alebo na nich nie je prítomná korózia, a skontrolujte, či nie sú inak poškodené.
- Nepoužívajte Withings Body Scan, ak je poškodený. Použitie poškodeného zariadenia by mohlo viesť k poraneniu alebo poruche zariadenia.
- Váhu ani žiadnu z jej súčastí neponárajte do vody.
- Toto zariadenie sa nepokúšajte opravovať ani upravovať sami. Na Withings Body Scan sa nesmie vykonávať žiadny servis ani opravy okrem údržby uvedenej v návode na použitie zariadenia.
- Nepoužívajte príslušenstvo, odnímateľné časti ani materiály, ktoré nie sú opísané v návode na použitie. Použitie iných častí a súčiastok, než tých, ktoré sú špecifikované alebo dodané výrobcom tohto zariadenia, by mohlo mať za následok zvýšené elektromagnetické emisie alebo zníženú elektromagnetickú odolnosť tohto zariadenia a spôsobiť nesprávnu prevádzku.
- Prenosné RF komunikačné zariadenia (vrátane periférnych zariadení, ako sú anténne káble a externé antény) by sa nemali používať bližšie ako 30 cm (12 palcov) od akejkoľvek časti zariadenia vrátane káblov špecifikovaných výrobcom. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k zhoršeniu výkonu tohto zariadenia.
- Je potrebné vyhnúť sa používaniu tohto zariadenia v blízkosti iných zariadení alebo spolu s nimi, pretože by to mohlo viesť k nesprávnej prevádzke. Ak je takéto použitie nevyhnutné, toto zariadenie a iné zariadenie by sa mali sledovať, aby sa overilo, či fungujú normálne.
- Toto zariadenie neprepojujte s iným zariadením, ktoré nie je opísané v návode na použitie.
- Dodržiavajte prevádzkové a skladovacie podmienky opísané v časti návodu na použitie zariadenia venovanej technickým špecifikáciám. V opačnom prípade môžu byť výsledky merania skreslené.
- Na dobíjanie batérie používajte napájací kábel, ktorý spĺňa bezpečnostné normy krajiny, v ktorej sa používa, a ktorý zodpovedá napätiu zásuvky.
- Napájací kábel nabíjačky a kábel rukoväte môžu mať v dôsledku nadmernej dĺžky škrtiaci účinok. Uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat
- Zariadenie neotvárajte ani nerozoberajte s cieľom vymeniť batériu.

Používanie zariadenia Withings Body Scan a prvé meranie

- Pri nastavovaní zariadenia postupujte podľa pokynov v stručnej príručke a v aplikácii Withings.
- Ak chcete zariadenie prvýkrát prebudiť, stlačte tlačidlo napájania na 3 sekundy. Ak sa výrobok nespúšťa, nechajte ho nabíjať po dobu minimálne troch hodín a skúste to znova.
- Po nainštalovaní a nakonfigurovaní sa výrobok zobrazí v zozname zariadení v nastaveniach.
- Ak budete chcieť aktivovať niektoré merania, možno sa budete musieť riadiť niektorými návodmi v aplikácii Withings. Withings ECG Monitor si vyžaduje, aby ste postupovali podľa návodu na aktiváciu metriky.
- Ak chcete vykonať prvé meranie, uchopte rukoväť (voliteľné) a postavte sa na váhu bosými nohami. Na konci merania hmotnosti sa na obrazovke váhy zobrazí vaše meno alebo trigram (podľa konfigurácie v aplikácii): znamená to, že vás váha správne identifikovala a bude nasledovať sekvencia meraní (podľa definície v aplikácii).
- Ak tomu tak nie je, meranie sa s najväčšou pravdepodobnosťou objaví v aplikácii v časti „Neznáme merania“ («Unknown Measurements»). Priraďte ho svojmu používateľovi, aby ho váha počas ďalšieho váženia automaticky rozpoznala.

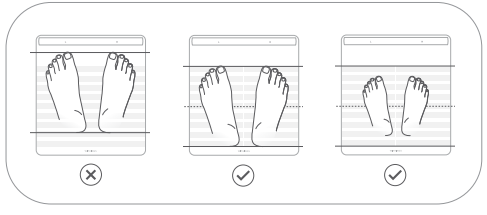
SK

Čo je to skóre nervového zdravia?

Ako Withings Body Scan získava skóre nervového zdravia:
- Skóre nervového zdravia je založené na meraní galvanickej kožnej odozvy, ktoré pozostáva z chronoamperometrického merania chodidiel. Poskytuje presné vyhodnotenie funkcie potnej žľazy, nazývanej aj sudomotorická funkcia.
- Withings Body Scan meria schopnosť potných žliaz uvoľňovať chloridové ióny v reakcii na elektrický podnet na chodidlách, čo je oblasť s najvyššou hustotou potných žliaz.
- Meranie sa zameriava na malé nervové vlákna, ktoré stimulujú potné žľazy. Degenerácia týchto drobných nervových vlákien znižuje stimuláciu potných žliaz a zhoršuje sudomotorickú funkciu.

Meranie skóre nervového zdravia

Postup získania skóre nervového zdravia:
- Skontrolujte, či sa Withings Body Scan nachádza na stabilnej podlahe a či ste v aplikácii Withings aktivovali a povolili meranie skóre nervového zdravia.
- Voliteľné: uchopte rukoväť. Upozorňujeme, že meranie nevyžaduje držanie rukoväte. Skóre nervového zdravia môžete odmerať aj v prípade, že je rukoväť v skladovacej polohe.
- Postavte sa na váhu bosými nohami. Dbajte na to, aby vaše nohy boli čisté a dobre umiestnené na elektródach. Skontrolujte správne umiestnenie nôh podľa obrázkov nižšie.
- Withings Body Scan poskytne na konci každého mesiaca konečné skóre nervového zdravia. Ak sme neboli schopní presne vyhodnotiť vaše skóre, čítanie môže byť nepresvedčivé. Na získanie výsledku v konkrétnych podmienkach môžete byť vyzvaní, aby ste absolvovali meranie pomocou Riadeného skenovania Skóre nervového zdravia vždy merajte v podmienkach opísaných v časti Riadené skenovanie, aby ste dosiahli čo najpresnejšie výsledky



Výstupy hodnotenia skóre nervového zdravia

Príznaky neuropatie

Vaše skóre nervového zdravia je nižšie ako priemer. Môže to byť príznak periférnej neuropatie alebo poškodenia nervov v nohách. Ak chcete lepšie pochopiť, či vám hrozí periférna neuropatia, poraďte sa so zdravotníkom. Pred prijatím akéhokoľvek lekárskeho rozhodnutia sa vždy poraďte so svojím lekárom. Nervy si môžete udržať zdravé tým, že sa budete starať o svoje celkové zdravie. To zahŕňa zdravé stravovanie, pravidelnú fyzickú aktivitu a spoluprácu s lekárom pri riešení prípadných zdravotných problémov.

V norme

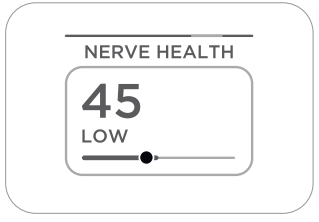
Vaše skóre nervového zdravia je v norme. Nervy si môžete udržať zdravé tým, že sa budete starať o svoje celkové zdravie. To zahŕňa zdravé stravovanie, pravidelnú fyzickú aktivitu a spoluprácu s lekárom pri riešení prípadných zdravotných problémov.

Nejasné výsledky

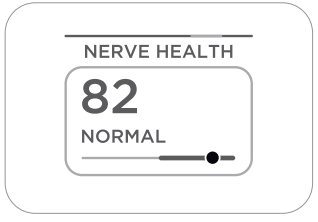
Ak vaše skóre nedokážeme presne posúdiť, čítanie môže byť nepresvedčivé alebo môže prebiehať. Na získanie výsledku v konkrétnych podmienkach môžete byť vyzvaní, aby ste absolvovali meranie pomocou Riadeného skenovania Skóre nervového zdravia vždy merajte v podmienkach opísaných v časti Riadené skenovanie, aby ste dosiahli čo najpresnejšie výsledky.

SK

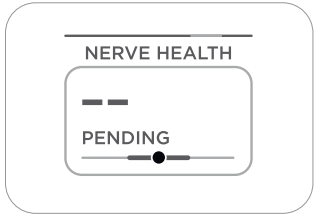
Výsledky v zariadení



Výsledky v zariadení



Výsledky v zariadení



Riešenie problémov

Ak neviete vyriešiť problém pomocou pokynov v časti Riešenie problémov, obráťte sa na spoločnosť Withings alebo prejdite na adresu: withings.com/support

Váha sa neaktivuje, keď na ňu stúpim.	- Uistite sa, že Withings Body Scan má dostatočnú výdrž batérie. Ak je to potrebné, dobite váhu podľa pokynov v tejto používateľskej príručke. - Batéria v režime spánku (pred inštaláciou/konfiguráciou).
Mám problémy so synchronizáciou s váhou.	- Uistite sa, že sa Withings Body Scan zobrazuje v zozname zariadení v aplikácii Withings. Ak nie, nainštalujte ho. - Uistite sa, že Withings Body Scan má dostatočnú výdrž batérie. V prípade potreby nabite váhu pomocou priloženého napájacieho kábla USB-C. Po pripojení sa na Withings Body Scan zobrazí percento zostávajúcej batérie. - Ak je vaše zariadenie Withings Body Scan nakonfigurované s Wi-Fi, skontrolujte, či je váš smerovač pripojený v elektrickej zásuvke, či vám funguje Wi-Fi a či je váha v dosahu vášho smerovača. - Ak je to potrebné, reštartujte váhu. Stlačte tlačidlo váhy a podržte ho 20 sekúnd.. - Ak je to potrebné, reštartujte svoj mobilný telefón.
Chcem zmeniť jednotky váhy (lb, kg, st lb)	- Stlačte tlačidlo na prednej strane váhy. - Opakovaným stlačením tlačidla nasmerujte šípku k správnej jednotke. - Stlačte tlačidlo ešte raz a podržte ho, kým ukazovateľ priebehu nedôjde do konca.

Technické špecifikácie

Názov výrobku: Withings Body Scan
Model: WBS08
EKG senzory: 2 elektródy z nehrdzavejúcej ocele (rukoväť) a 1 ITO elektróda (sklenená doska)
Na batérie: 1 rok bežného používania na jedno nabitie
Napájací zdroj: Interné napájanie pomocou 3,6 V DC lítiovo-iónovej batérie (použite priložený nabíjací kábel USB-C) a napájacieho adaptéra DC 5 V s minimálnym výkonom 3 W a maximálnym výkonom 5 W.
Rozsah merania srdcového tepu: 30 bpm až 230 bpm
Displej: Farebná 3,2-palcová LCD obrazovka
Hmotnosť Withings Body Scan: 4.8kg (10.6lb)
Prevádzkový čas: 60 sekúnd
Časti prichádzajúce do styku s pokožkou: Sklenená doska váhy, Rukoväť s elektródami
Hmotnostné jednotky: kilogramy (kg), libry (lb), kameň (st lb)
Hmotnostné rozpätie: 5kg - 200kg I 11lb - 440lb I 1st - 31st
Presnosť merania skóre nervového zdravia: <0.1%

Podmienky prepravy a skladovania

-10°C (14°F) — 50°C (122°F)
10% — 90%
86kPa — 106kPa
Maximálna nadmorská výška: 2 000 m

Prevádzkové podmienky

5 °C (41 °F) — 35 °C (95 °F)
20 % — 80 %
86kPa — 106kPa
Maximálna nadmorská výška: 2 000 m
Stupeň ochrany IP: IP22
Režim prevádzky: Nepretržitá prevádzka
Očakávaná životnosť výrobku: 3 roky

Informácie o bezdrôtovom pripojení

Špecifikácie bezdrôtového pripojenia

Režim	Frekvenčné pásmo (MHz)	Maximálny výstupný výkon (dBm)
BT LE	2402-2480	5 dBm, 2.4G
WLAN	2412-2472	16 dBm

Bezdrôtová komunikácia zariadenia je podporovaná BLE a Wi-Fi komunikáciou. Táto komunikácia je nadviazaná medzi zariadením a aplikáciou Withings. Komunikácia medzi zariadením a aplikáciou Withings je šifrovaná prostredníctvom výmeny spárovaného kľúča.
Komunikačná latencia medzi zariadením a aplikáciou Withings trvá menej ako 10 sekúnd, keď sú zariadenie a smartfón od seba vzdialené menej ako 5 metrov.
Komunikácia medzi zariadením a aplikáciou Withings sa nemení so zdrojmi rušenia umiestnenými do 5 metrov. Bezdrôtová koexistencia bola testovaná v súlade s nasledujúcimi normami:
- ANSI C63.27:2017 a,
- AAMI TIR69:2017
Elektromagnetické rušenie bolo testované v súlade s normou IEC 60601-1-2:2014.

Čistenie, údržba a skladovanie

Čistenie a údržba zariadenia Withings Body Scan
- Pred každým meraním sa odporúča vyčistiť sklenenú dosku a rukoväťové elektródy váhy.
- Na čistenie váhy používajte iba handričku navlhčenú teplou vodou. Použitie čistiacich prostriedkov môže nezvratne poškodiť vodivý povlak na vrchu sklenenej dosky.
- Počas čistenia a údržby zariadenie nepoužívajte.
- Ak chcete dobiť batériu, postupujte podľa pokynov v tejto príručke.

Skladovanie
- Po meraní pomocou rukoväte ju pomaly spustite, aby sa vrátila do váhy bez náhleho pádu.
- Medzi používaniami uchovávajte zariadenie na čistom a bezpečnom mieste.
- Ak sa podmienky skladovania líšia od prevádzkových podmienok uvedených v technických špecifikáciách, pred meraním počkajte 30 minút.

Európa – vyhlásenie EÚ o zhode

Spoločnosť Withings týmto vyhlasuje, že prístroj Withings Body Scan je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými požiadavkami platných smerníc a nariadení EÚ. Plné znenie vyhlásenia o dodržiavaní zásad EÚ nájdete na adrese: withings.com/compliance

CE
1282

Bezpečnosť a výkon

Withings Body Scan prispieva k včasnej detekcii periférnej autonómnej neuropatie. Uľahčuje skríning pacientov a pomáha lekárom liečiť ochorenie skôr, a tým zmierňuje vplyv ochorenia na populáciu. Umožňuje používateľom sledovať postup ochorenia alebo regresiu. Zvyšuje tiež povedomie o fyziologických stavoch v bežnej populácii používateľov. Schopnosť zariadenia Withings Body Scan presne merať elektrochemickú vodivosť pokožky (ESC), tiež známu ako galvanická kožná odozva (GSR), bola overená v klinickej štúdii porovnaním s referenčným zariadením Sudoscan. Priemerný rozdiel (resp. štandardná odchýlka párových rozdielov) bol 1,6 (resp. 3,5).

Vyhlásenie o RF
Zdravotnícke elektrické zariadenia vyžadujú osobitné bezpečnostné opatrenia týkajúce sa elektromagnetickej kompatibility a musia sa inštalovať a uvádzať do prevádzky v súlade s informáciami o elektromagnetickej kompatibilite uvedenými v sprievodných dokumentoch.
Prenosné a mobilné RF komunikačné zariadenia môžu ovplyvniť zdravotnícke elektrické zariadenia.

Usmernenie a vyhlásenie výrobcu o elektromagnetickom vyžarovaní

Zariadenie je určené na použitie v elektromagnetickom prostredí špecifikovanom nižšie. Zákazník alebo používateľ zariadenia musí zabezpečiť, aby sa zariadenie používalo v takomto prostredí.

Emisná skúška	Súlad	Usmernenie pre elektromagnetické prostredie
CE emisie CISPR11	Skupina 1	Zariadenie využíva RF energiu len na svoje interné fungovanie. Preto je jeho rádiofrekvenčné vyžarovanie veľmi nízke a nie je pravdepodobné, že spôsobí rušenie okolitých elektronických zariadení.
RE emisie CISPR11	Trieda B	
Harmonické emisie IEC 61000-3-2	Neuplatňuje sa	Zariadenie je vhodné na použitie vo všetkých zariadeniach vrátane domácich zariadení a zariadení priamo pripojených k verejnej sieti nízkeho napätia, ktorá napája budovy používané na domáce účely.
Kolísanie napätia/emisie blikania IEC 61000-3-3	Neuplatňuje sa	

Bezpečnosť a výkon

Vyhlásenie: elektromagnetické emisie a odolnosť pre zariadenia a systémy, ktoré nie sú životne dôležité a sú určené iba na použitie na chránenom mieste.

Vyhlásenie: Elektromagnetická odolnosť

Zariadenie Withings Body Scan je určené na použitie v elektromagnetickom prostredí špecifikovanom nižšie. Zákazník alebo používateľ zariadenia Withings Body Scan sa musí uistiť, že sa používa v takomto prostredí.

Skúška odolnosti	Skúšobná úroveň podľa normy IEC 60601	Úroveň súladu	Usmernenie pre elektromagnetické prostredie
Vedené RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz až 80 MHz	N/A	N/A
Vyžarovaná RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz až 2,5 GHz	N/A	Prenosné a mobilné RF komunikačné zariadenia by sa nemali používať bližšie k akejkoľvek časti zariadenia alebo systému vrátane káblov, než je odporúčaná vzdialenosť vypočítaná podľa rovnice platnej pre frekvenciu vysielača. K rušeniu môže dochádzať v blízkosti zariadenia označeného nasledujúcim symbolom: $^{((\cdot))}$.
Elektrostatický výboj (ESD) IEC 61000-4-2	Prierazné napätie: ±8 kV Vzduch: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Prierazné napätie: ±8 kV Vzduch: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Podlahy by mali byť drevené, betónové alebo z keramických dlaždíc. Ak sú podlahy pokryté syntetickým materiálom, relatívna vlhkosť musí byť aspoň 30 %.
Rýchle elektrické prechodové javy/skupiny impulzov IEC 61000-4-8	2 kV pre elektrické napájacie vedenia 1 kV pre vstupné/výstupné vedenia	N/A	Kvalita sieťového napätia by mala byť podobná ako v typickom komerčnom alebo zdravotníckom zariadení
Rázový impulz IEC 61000-4-5	1 kV diferenciálny režim 2 kV bežný režim	vedenia k vedeniam: +/- 1 kV	Kvalita sieťového napätia by mala byť podobná ako v typickom komerčnom alebo zdravotníckom zariadení.
Krátkodobé poklesy napätia, krátke prerušenia a kolísanie napätia na vstupoch sieťového napájania IEC 61000-4-11	–5 % UT (95 % pokles UT) pre 0,5 cyklu, –40 % UT (60 % pokles UT) pre 5 cyklov, –70 % UT (30 % pokles UT) pre 25 cyklov, –5 % UT (95 % pokles UT) pre 5 sekúnd	N/A	Kvalita sieťového napätia by mala byť podobná ako v typickom komerčnom alebo zdravotníckom zariadení. Ak spotrebiteľ vyžaduje nepretržitú prevádzku prístroja alebo systému počas prerušenia hlavného napájania, odporúča sa, aby bol prístroj alebo systém napájaný z neprerušiteľného zdroja napájania alebo z batérie.
Magnetické pole sieťovej frekvencie (50/60 Hz) IEC 61000- 4-8	30 A/m 50 Hz alebo 60 Hz	30 A/m 50 Hz alebo 60 Hz	Magnetické pole sieťovej frekvencie by malo byť na úrovniach charakteristických pre typické umiestnenie v obvyklom komerčnom alebo nemocničnom prostredí.

Likvidácia

Uplatňovanie európskej smernice 2012/19/EÚ na zníženie používania nebezpečných látok v elektrickom a elektronickom zariadení a na likvidáciu odpadu. Symbol na prístroji alebo jeho obale znamená, že na konci životnosti sa výrobok nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Na konci životnosti zariadenia ho musí spotrebiteľ odovzdať do zberného dvora elektrického a elektronického odpadu alebo ho pri kúpe nového zariadenia odovzdať predajcovi. Samostatnou likvidáciou výrobku sa predchádza možným negatívnym dôsledkom na životné prostredie a zdravie, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku nevhodnej likvidácie. Umožňuje to tiež zhodnotenie materiálov, z ktorých sa skladá, čím sa šetrí energia a zdroje a predchádza sa negatívnym účinkom na životné prostredie a zdravie. V prípade nevhodnej likvidácie zariadení spotrebiteľom sa budú uplatňovať administratívne kroky v súlade s aktuálnymi normami. Zariadenie a jeho časti sa musia náležite zlikvidovať v súlade s vnútroštátnymi alebo regionálnymi predpismi.

Záruka

Dvojročná (2 roky) obmedzená záruka WithingsTM – Withings Body Scan
Withings, 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux (ďalej len „Withings“) zaručuje, že výrobok značky Withings (ďalej len „výrobok Withings“) bude bez materiálových a výrobných chýb pri bežnom používaní v súlade s pokynmi zverejnenými spoločnosťou Withings, a to počas DVOCH (2) ROKOV od dátumu pôvodného maloobchodného nákupu koncovým kupujúcim (ďalej len „záručná lehota“). Zverejnené pokyny spoločnosti Withings zahŕňajú, okrem iného, informácie obsiahnuté v technických údajoch, bezpečnostných pokynoch alebo stručnej príručke. Withings nezaručuje, že prevádzka výrobku Withings bude neprerušovaná alebo bezchybná. Spoločnosť Withings nezodpovedá za škody vyplývajúce z nedodržania pokynov týkajúcich sa používania výrobku Withings.

Need help?

➡ withings.com/support

SK

Bezpečnosť

Spoločnosť Withings odporúča, aby ste si do telefónu pridali heslo (osobné identifikačné číslo [PIN]), Face ID alebo Touch ID (odtlačok prsta) na účely pridania ďalšej úrovne zabezpečenia. Je dôležité zabezpečiť telefón, pretože budete uchovávať osobné zdravotné údaje. Používatelia tiež dostanú ďalšie upozornenia na aktualizáciu v zariadení prostredníctvom aplikácie, pričom aktualizácie sa doručujú bezdrôtovo, čo podporuje rýchle prijatie najnovších bezpečnostných opráv. Neinštalujte zariadenie do smartfónu, ktorý nevlastníte. Nepoužívajte verejnú sieť Wi-Fi, ktorú nepoznáte. So zariadením používajte dôveryhodnú sieť Wi-Fi. Aplikácia Withings nie je určená na použitie v počítači. Nie je potrebná žiadna indikácia antivírusového softvéru. Na stiahnutie aplikácie Withings používajte iba oficiálne obchody s aplikáciami. V prípade pochybností použite odkaz go.withings.com.

Popis symbolu zariadenia

- Tento výrobok nevyhadzujte ako netriedený komunálny odpad, dajte ho na elektronickú recykláciu.
- Pred použitím si prečítajte návod na použitie
- Jednosmerný prúd
- CE 1282 Označenie CE potvrdzuje, že výrobok spĺňa všeobecné požiadavky na bezpečnosť a výkon stanovené v nariadení 2017/745.
- MD Zdravotnícka pomôcka
- Výrobca zdravotníckej pomôcky
- Teplotný rozsah
- Horná a dolná hranica tlaku
- Horná a dolná hranica relatívnej vlhkosti
- IP22 Vniknutie vody alebo pevných častíc
- Použitá časť typu BF (rukoväť, sklenená doska)
- Nepoužívajte, ak je obal poškodený a postupujte podľa pokynov na použitie.
- Pozor
- Značka Regulatory Compliance Mark
- Dodržiava predpisy FCC
- UDI Jedinečný identifikátor zariadenia
- SN Sériové číslo
- Dovozca
- CH REP Švajčiarsky autorizovaný zástupca

Austrálsky sponzor Emergo Austrália
Level 20, Tower II, Darling Park, 201 Sussex Street, Sydney, NSW 2000, Austrália

Zodpovedná osoba vo Veľkej Británii
Emergo Consulting (UK) Ltd c/o Cr360 – UL International Compass House, Vision Park Histon Cambridge CB24 9BZ Spojené kráľovstvo

Additional languages

This guide can be found in the following languages here:

ET EL IS LV LT SL TR BG HR NO

...

WITHINGS

Withings Body Scan | Proactive Health Tracking © 2023 Withings. All rights reserved. Mar. 2023
support.withings.com - 2 rue Maurice Hartmann, 92130 Issy-les-Moulineaux, France